

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

19 stycznia 2007 r., nr 3 (824) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

### CZYM SIĘ SZPANUJE?

Teraz żeby zaspanować w środowisku potrzebny jest samochód, no i co najmniej dwie narkotykowe działki. Wiedzą o tym policjanci i coraz częściej kontrolują jeżdżących samochodami młodych ludzi. I z reguły znajdują w autach narkotyki. Tak było 10 stycznia, kiedy policjanci z Ogniwa Patrolovo-Interwencyjnego VIII KP zatrzymali do kontroli forda scorpio przy pl. Centralnym. W samochodzie, którym jechało pięciu młodych mężczyzn (w wieku 20-22 lata) znaleziono zawiniątko, w którym było 0,2 g marihuany. Kierowcę i pasażerów zatrzymano. Po przewiezieniu ich na komisariat, w czasie przesłuchania jeden z nich przyznał się, że znaleziony susz jest jego własnością.

Właścicielem był 21-letni mieszkaniec os. Centrum A. Młody człowiek pracuje w jednym z hipermarketów budowlanych. Weźniej nie był karany. Przypomnijmy, za posiadanie narkotyków grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Ten posiadacz dobrowolnie poddał się karze. Wyjaśniamy, na czym polega takie dobrowolne poddanie się karze. (CIĄG DALSZY NA STR. 2)

www.glos-in.krakow.pl

## ŻYCIE TANCERZA



Na zdjęciu prof. Anatol Kocylowski z młodzieżą tańczącą w Zespole Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, który to zespół koncertował w sali teatralnej NCK - 13 stycznia 2007 r. O popularności tego zespołu niech

świadczy to, że na widowni szpilki by nie wetknął. Oglądałam występ z reżyserki. Twórcom tego spektaklu, wykonawcom i organizatorom należą się gratulacje. (CIĄG DALSZY NA STR. 5)

Sztab w Nowohuckim Centrum Kultury zebrał 73 513,13 zł

## ZAGRALIŚMY WSPANIALE

Tradycyjnie w drugą niedzielę stycznia zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Był to piętnasty koncert, z którego zebrane pieniądze trafiają na zakup sprzętu do ratowania dzieci poszkodowanych w wypadkach oraz szkolenia ratowników udzielających pierwszej pomocy. W Nowohuckim Centrum Kultury przeprowadzono finał pod patronatem naszej redakcji. Stąd i z placówek szkolnych współpracujących z dzielnicowym sztabem w godzinach porannych wyruszyło na ulice i place Nowej Huty 361 wolontariuszy, głównie harcerzy i uczniów szkół nowohuckich. Kwesta przebiegała w dobrej atmosferze i poza drobnymi



incydentami zakończyła się sukcesem. W sztabie NCK zebrano 73 513 zł. Przyczynili się do tego wolontariusze kwestujący na mieście, ale sporą kwotę zebrano także w samym NCK. To tutaj odbył się koncert zespołów działających przy Nowohuckim Centrum Kultury, a wystąpiły w nim zespoły góralskie: „Hamernik” i „Mali Hamernicy”, „enciek”, „Flesz Dance”, „Forma”, „Nowa Akademia”, „Muzyki Dawnej i Tańców Dworskich. Odbyły się pokazy funky, break dance, salsy i tańca brzucha. Każdy, kto chciał obejrzeć kilka godzin trwającą imprezę na sali estradowej to wrzucił grosiki do skarbonki. (CIĄG DALSZY NA STR. 19)

DELIKATESY INTERNETOWE  
www.ziko.pl

- ✓ Kielbasa swojska „Fular” 1 kg - 13,50
- ✓ Mieszanka czekoladowa 1 kg - 12,99
- ✓ Dżemy „Lowicz” 330 g - 2,79
- ✓ Papier toaletowy „Velvet” 8 szt. - 6,89
- ✓ Podpaski „Bella normal” 20 szt. - 1,89

DOSTAWA GRATIS!

KSERO Kolorowe 10  
(wyp. kasel wideo)  
CODZIENNIE  
9-21

CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.  
Grzejniki C.O.  
Wykonawstwo

PROMOCJA!  
WYKONAWCZOŚĆ 21 dni  
Kosztorys i kosztorys  
i wykonanie 100%  
z wyjątkiem prac  
z wyjątkiem prac  
z wyjątkiem prac

MARAX HURTOWNIA  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12  
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl  
raty • karty kredytowe • leasing

INTROLIGATOR

EKSPRESOWA OPRAWA  
PRAC DYPLOMOWYCH

Centrum B, bl. 7.  
Tel. 644-12-25

RADIO TAXI BARBAKAN

96-61



0800 400 400

w tym sklepie otrzymasz kartę Złoty Punkt

szukaj w sklepach  
tego znaku

ZŁOTY  
PUNKT

Os. Szklane Domy 1

nie przegap szansy • zbieraj punkty • odbieraj nagrody

BAJMOT

## KIEDY HUTA BĘDZIE PACHNIEĆ?

Latem zeszłego roku Huta im. Sen-dzimira „brzydko pachniała”. Liczne interwencje mieszkańców Nowej Huty, informujących o zanieczyszczeniach emitowanych przez zakład, spowodowały, iż kilkakrotnie w zeszłym roku kontrole w Mittal Steel Poland przeprowadzili specjaliści z

krakowskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. Kontrole, kontrolami, ale bez dobrej woli szefów przedsiębiorstwa, bez pieniędzy na inwestycje proekologiczne, nic się nie zmieni. Czy w Hucie jest szansa na poprawę sytuacji? (CIĄG DALSZY NA STR. 3)



REMEDIUM  
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37, 31-844 Kraków  
tel. 012 647 14 48

os. Kazimierzowskie 37

ATRAKCYJNE CENY, PROMOCJE!

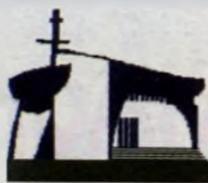
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Bezpłatny pomiar  
ciśnienia!

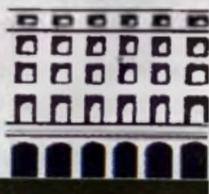
W trosce o Państwa zdrowie,  
zapraszamy na bezpłatny  
pomiar ciśnienia



771231 856005



# CENTRUM I OKOLICE



## TE KRAJE NIE SĄ MI OBCE

W Zespole Szkół Ekonomicznych nr 2 z os. Spółdzielczego 6 propaguje się różnorodne formy doskonalenia i urozmaicenia nauczania języków obcych. Wiosną parokrotnie miały miejsce „Wiosenne edycje konkursu piosenki i poezji obcojęzycznej”. Organizowano konkursy na najpiękniejszą kartkę świąteczną i walentynkową w języku obcym. W ramach języka obcego zawodowego uczniowie stawiali w szranki prezentując fachową reklamę produktów czy przeprowadzając prezentację firmy. Ostatnio nauczyciele języków obcych (M. Broczkowska, E. Gajewska, K. Gniadek, J. Herod, I. Kania – koordynator organizacji konkursu, Z. Kołodziej, N. Niedziółka) zorganizowali w ramach realizowanego w szkole przedmiotowego nauczania zintegrowanego konkursu pod hasłem „Te kraje nie są mi obce”. Połączono w nim wiadomości z historii, geografii, świata polityki, życia codziennego, mody, historii sztuki w krajach anglo-, niemiecko i rosyjskojęzycznych. Uczniowie w dwóch etapach udzielali odpowiedzi na ciekawie skonstruowane pytania. Etap finałowy podsumowywał zdobyte wcześniej informacje. Uczniowie przygotowując się do konkursu wertowali słowniki, encyklopedie, szukali wiadomości w internecie. Zwycięzcy konkursu otrzymali nagrody, a wszyscy uczestnicy drobne upominki. Sponsoraми nagród byli: WSiP, Goethe Institut, Generalny Konsulat Niemiecki, Lange-rascheidt, EGiS, Express Publish. (sp)

## ZDROWIE I MEDYCINA

25 stycznia (czwartek) o godz. 18.00, w sali 203 w NCK, al. Jana Pawła II 232 odbędzie się wykład pt. „Co to jest alergia? Przyczyny, diagnostyka, leczenie.” przygotowany przez dr Teresę Kotlinowską, specjalistę od chorób wewnętrznych i alergologii. Wstęp wolny. Udzielanie informacji: tel. (012) 644-28-63, pok. 201b, bud. A. (mp)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Jerzy CIEŚLAK, lat 76  
Andrzej DARGIEWICZ, lat 55  
Stanisław Tadeusz CHODURSKI, uczestnik ruchu oporu w latach 1939-1945, oficer BCh i AK, ps. „Krzywda”  
Anna KUCHTA, lat 74  
Zdzisław ŻERDKA, lat 87

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

## GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W III LO im. Jana Kochanowskiego z os. Wysokiego

## STUDNIÓWKA W STULATCE



W ubiegłą sobotę w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się bal studniówkowy III LO im. Jana Kochanowskiego, które weszło w ub. roku w stulecie istnienia. Była to zatem studniówka w stulacie. Na bal przybyło 250 maturzystów z ośmiu klas trzecich. Razem z licznymi przybyłymi gronem pedagogicznym oraz osobami zaproszonymi w balu wzięło udział 450 osób. Tradycyjnie studniówkę rozpoczęto polonezem, którego choreografię przygotowali nauczyciele WF na czele z Alicją Bojanowską. Oficjalnie bal otworzył i życzenia uczniom złożył dyr. Zbigniew Kołoch. On też w pierwszej parze tańczył poloneza, a towarzyszyły mu w czołowych parach razem z uczniami dwie zastępczynie – Bogumiła Wojnicz, która kilka miesięcy temu przeszła na emeryturę oraz Marta Łój. Uczniowie III B zaprezentowali spektakl „Carlos”, Akto-

rami byli: Anno Moryto, Magdalena Kita, Sylwia Świdzińska, Paulina Lenczowska i Tomasz Strychalski, a reżyserowała Anna Wróbel. Później zaczęły się tańce, które trwały do białego rana. O godz. 24.00 na salę wniesiono wspaniały tort w kształcie książki z herbem szkoły oraz wygrawerowanymi znaczkami klas. Wkrótce pokrojony trafił na stoły, które ugięły się od wszelkiego jadła i napitków. Słowa uznania za wspaniałe przygotowany bal studniówkowy należą się koordynującej działania z grona pedagogicznego Marii Wilmowskiej oraz członkom rodzicielskiego Komitetu Studniówkowego: Halinie Czernik, Zbigniewowi Sienko, Markowi Sobczykowi oraz stojącej na jego czele Agacie Banaś. Konferansjerkę balu ze swadą poprowadzili Anna Ujdał oraz Karol Krawczyk z III B.

(sp) Fot. autor

W krakowskim Oddziale SDW

## SPOTKANIE NOWOROCZNE

12 grudnia w sali reprezentacyjnej Domu Kombatanta w os. Górali odbyło się pierwsze w tym roku uroczyste spotkanie Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce. Było świątecznie, nastrojowo. Przewodnicząca Zarządu Teresa Gruszevska podtrzymując podniosły nastrój rozpoczęła zebranie fragmentem poezji. Zwyczajowo zresztą prawie każde ze spotkań w tym środowisku tak właśnie się rozpoczyna, bo poetyckie strofy współgrają z wrażliwością tych ludzi okaleczonych w dzieciństwie. Tym razem był to wiersz Leopolda Staffa opiewający piękną bożonarodzeniową tradycję.

Spotkanie kończące już święta Bożego Narodzenia i związane z nimi zwyczajem odbyło się przy oplatku. O. Niward Karsznia błogosławiąc i składając życzenia wyraził myśl, że oplatek jest rodzinnym gestem miłości. I w takiej rodzinnej atmosferze łamano się oplatkiem. To środowisko seniorów wyjąt-

kowo potrzebuje wspólnego przeżywania ważniejszych wydarzeń. W okresie ich dzieciństwa święta Bożego Narodzenia były czasem wojny, gdy na oczach dzieci ginęli najbliżsi, a kromka chleba wówczas była nadzwyczajną zdobyczą.

Ci ludzie z piętnem wojny życzyli sobie głównie zdrowia, bo większość z nich to przecież renciści, chorzy, których niełaskawy los i wojenny dramat skazał na sieroctwo, często na osamotnienie i inwalidztwo. Wśród zebranych było kilkoro zaproszonych gości, między innymi prezes Związku Kombatantów RP Henryk Szpila. Wspólnie śpiewano kolędy. Zespół KAMEA, który w tych gościnnych progach jest częstym bywalcem uświetnił spotkanie. Starannie przygotowane, ze skromnym poczęstunkiem, ale przy świecach i z artystycznym wdziękiem, noworoczne spotkanie będzie na długo miłym wspomnieniem dla kilkudziesięciu osób. (R)

O budżecie dla nowohuckich dzielnic

## PONAD PODZIAŁAMI

W piątek, 12 stycznia br. w siedzibie Rady Dzielnicy XIV zebrał się radni miasta i nowohuckich dzielnic, by – ponad podziałami – przyjąć wspólne stanowisko w sprawach budżetowych dotyczących Nowej Huty. Na spotkanie przybyli radni zarówno z Platformy Obywatelskiej jak i Prawa i Sprawiedliwości. Byli również obecni reprezentanci wszystkich zarządów dzielnic nowohuckich, a także asystenci posłanek Barbary Bubuli i Moniki Ryniak z PiS.

Radni zabierający głos w dyskusji zaproponowali szereg zmian w przygotowanym przez prezydenta Jacka Majchrowskiego budżecie miasta na rok 2007. Wśród proponowanych poprawek znalazły się m. in. sprawa dokończenia remontu al. Solidarności i Jana Pawła II, modernizacji ul. Dunikowskiej i przebudowy ul. Igołomskiej (na tę inwestycję w tegorocznym budżecie zaplanowano... 0 zł). Mówiono także o potrzebie znalezienia środków na remonty chodników i placówek oświatowych. Co prawda, remonty szkół należą do zadań dzielnic pomocniczych, ale te ostatnie mają na remon-

ty zbyt mało środków, a stan wielu szkół jest fatalny. Radni zwrócili również uwagę na konieczność wybudowania sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Kocmyrzowskiej z ul. Bulwarową (w rejonie obecnego skrzyżowania dochodzi do częstych wypadków i kolizji, a niedawno znów zginął tam młody człowiek).

W ubiegłej kadencji Rady Miasta nowohuckie lobby działało bardzo skutecznie. Oby i w tej kadencji sprawy ważne dla mieszkańców Nowej Huty były solidarnie wspierane przez wybranych z jej terenu radnych.

(f)

## CZYM SIĘ SZPANUJE?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jeżeli okoliczności popełnienia przestępstwa nie budzą wątpliwości a postawa oskarżonego (m.in. przyznanie się do winy, skrucha) wskazuje, że cele postępowania zostaną osiągnięte, prokurator może umieścić w akcie oskarżenia wniosek o wydanie wyroku skazującego i orzeczenie uzgodnionej z oskarżonym kary bez przeprowadzenia rozprawy z jego udziałem (art. 335 kpk).

Nie skorzystał z tej szansy mieszkają-

cy w os. Młodości 19-letni uczeń jednego z nowohuckich liceów ogólnokształcących. 12 stycznia ok. godz. 16.30 policjanci z Sekcji Kryminalnej VIII KP postanowili wylegitymować kierowcę samochodu zaparkowanego w tym osiedlu. Przeszukując samochód znaleźli w nim 5 woreczków amfetaminy. 19-letniemu uczniowi przedstawiono zarzut posiadania narkotyków. Przyznał się do winy. Przed sądem odpowie z wolnej stopy.

(jdz)

## KS TOMEX NA FERIE

Klub Sportowy „Tomex” zaprasza w okresie ferii na kryty basen codziennie w godzinach od 9.00 do 15.00 dzieci i młodzież ze szkół podstawowych oraz gimnazjów. Kąpiel jest bezpłatna pod warunkiem, że przy wejściu okażemy legitymację szkolną i będziemy mieli strój kąpielowy z czepekciem.

(sp)

## PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy: opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwe samobsługa na 1100 mkw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE **TANIO**  
- BANKIETY - STYPY [www.domwedkarza.pl](http://www.domwedkarza.pl)  
wynajem sali na konferencje i zebrania  
W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej  
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

ADREM  
os. Słoneczne 3  
Kraków 31-956, skr. poczt. 11  
tel. 644-24-12, fax 644-10-62  
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A. wspólnotom mieszkaniowym oraz właścicielem nieruchomości usługi w zakresie  
zarządzania i administrowania budynkami oraz innymi nieruchomościami

# KIEDY HUTA BĘDZIE PACHNIEĆ?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wojciech Motyka, kierownik Biura Ochrony Środowiska Oddziału Mittal Steel Poland w Krakowie twierdzi, że tak. „Działania proekologiczne, które do tej pory podejmowała krakowska huta, zmierzały do wyeliminowania ponadnormatywnego oddziaływania na otoczenie, były też przedmiotem kolejnych wniosków do wojewody małopolskiego o ograniczenie zasięgu strefy ochronnej. Ograniczenia emisji poskutkowały ostateczną likwidacją strefy dokonanej przez wojewodę w październiku 2005 r.

Jakie to były przedsięwzięcia? Chodzi m.in. o domknięcie wewnętrzznego obiegu wodnego poprzez zawracanie do głównego ujęcia wody przemysłowej ścieków oczyszczonych w dwóch oczyszczalniach końcowych; eksploatację ponad 20 mln ton odpadów nagromadzonych na składowiskach i produkowanie z nich kruszywa budowlanych; budowę szeregu elektrofiltrów dla odpylania koksowni, spiekalni, wielkich pieców oraz modernizację elektrofiltrów siłowni.

Obok inwestowania w tzw. „urządzenia końca rury”, niemniej istotne znaczenie miały modernizacje technologiczne. Wśród nich bardzo ważną inwestycją była budowa linii ciągłego odlewania stali, dzięki czemu zaoszczędzono ok. 20 proc. surowców i ok. 30 proc. energii prawie we wszystkich wydziałach huty.

Obecnie, na ukończeniu są prace rozruchowe instalacji wdmuchiwania pyłu węglowego do wielkich pieców, co pozwoli znacznie zmniejszyć zużycie koku. Dodatkowy efekt proekologiczny uzyskany zostanie po uruchomieniu w

połowie roku nowej walcowni gorącej wyposażonej w piec zasilany gazem ziemnym (w miejsce wielkopieczowego i koksowniczego). Oba działania pozwolą na ograniczenie pracy koksowni.

Kolejnymi celami, stawianymi obecnie przed hutą, są bardzo szczegółowe wymagania, wynikające z wprowadzenia różnych wymogów unijnych. Wymogi »europejskie« mają obowiązywać całość instalacji huty od końca 2010 roku.

Huta przedstawiła program działań proekologicznych we wniosku do wojewody małopolskiego o uzyskanie pozwolenia zintegrowanego. Modernizacje i inwestycje prowadzone będą na każdym wydziale – przekonuje Wiesław Motyka. Najważniejsze rozstrzygnięcia będą dotyczyć koksowni. Wyłączone zostaną z eksploatacji najstarsze, wyeksploatowane i podatne na awarie baterie koksownicze. Zastąpią je nowoczesne jednostki produkcyjne, dobudowane do nowoczesnej baterii wielokomorowej, oddanej do eksploatacji w roku 1999. Zmodernizowany zostanie wydział oczyszczający gaz koksowniczy, co wyeliminuje uciążliwe zapachy oraz odpady. Również doczekamy się modernizacji w spiekalni, co już w niedługim czasie zaowocuje zmniejszeniem dymienia z »grubej berty«. Modernizacje stalowni pozwolą na lepsze oczyszczanie gazu konwertorowego, a tym samym radykalne ograniczenie »czarwonego dymu«. To samo będzie efektem modernizacji wielkiego pieca. Obecnie trwają prace nad wyznaczeniem priorytetów w roku 2007, gdzie najważniejsze znaczenie ma podjęcie modernizacji konwertora w stalowni, z oczyszczalnią spalin.” (J.Cz.)

# POMÓŻMY ARTUROWI

Dla Artura Korczyńskiego czas zatrzymał się pięć lat temu, w nocy z 10 na 11 listopada 2001 roku. Miał wówczas 18 lat. Był uczniem technikum elektrycznego. Wysokim, przystojnym chłopakiem o szlachetnych rysach twarzy. Interesował się informatyką, świetnie znał język angielski, był „złotą rączką” – wciąż coś komuś naprawiał, przerabiał, programował, formatował. Otaczało go wielu przyjaciół, dla których drzwi jego domu były zawsze otwarte.

Tego ostatniego wieczoru mieli oglądać filmy ze znajomymi w sąsiednim bloku. Jeszcze o 22.00 przekomarzał się z ojczymem – zadzwolony, wesoly, uśmiechnięty, w czapce z daszkiem ubranej na bakier. Nikt nie przeczuwał zbliżającej się tragedii. Około 23.00 wyszli z kolegami na balkon, chcieli zapalić papierosa. Nie założyli butów, żeby nie zabłoczyć dywanu. Wilgoć, chłód... nie wiadomo, kto wymyślił, żeby usiąść na barierce balkonu, nie wiadomo też, jak to się stało, że Artur stracił równowagę i spadł z VII piętra. Nie miał żadnej szansy, żeby przytrzymać się czegośkolwiek, zaczepić, zahaczyć – po prostu poleciał w przepaść. Mało kto wierzył, że przeżyje. Ale on wbrew wszelkim rokowaniom wciąż nie umierał... Lżejsze obrażenia – otwarte złamanie nogi, pęknięta miednica, stłuczenie nerki i płuca z czasem udało się wyleczyć. Najgorsza okazała się jednak diagnoza neurologiczna – ciężki uraz pnia mózgu z niedowładem czterokończynowym.

Od wypadku Artur nie mówi, nie chodzi, cierpi na niedowład kończyn, a jedyny kontakt z nim to kontakt wzrokowy. Bardzo długo nie reagował na żadne bodźce, nie wiadomo było, czy widzi i słyszy, był jak roślina. Według prognoz lekarzy tak miało pozostać już zawsze. Lecz miłość matki Artura oraz jego chęć życia uczyniły i wciąż czynią cuda. „My im jeszcze pokażemy” mówi pani Anna Korczyńska - Podolecka całując swego jedynaka. Chłopak szeroko się uśmiecha. Słucha z uwagą każdego jej słowa. Śmieszają go zabawne wspomnienia z czasów szkolnych. – A pamiętasz Karola Młota? – pyta pani Anna. Znowu widać uśmiech na twarzy syna. – Całą pierwszą klasę technikum pytałam Artka, czego się uczą z historii. Za każdym razem niezmiennie mi odpowiadał, że o Karolu Młocie. W końcu przed wakacjami już się zdenerwowałam – czy wy tego Młota studiujecie? Podczas tej opowieści Artur śmieje się w głos. Chętnie ogląda telewizję. Szczególnie interesują go angielskie filmy. Wróciła mu pamięć. Jeśli coś go nuży, po prostu odwraca głowę. Patrzy z rezerwą na obce osoby, ale gdy ktoś przychodzi drugi raz, już go rozpoznaje. Bardzo lubi odwiedzić młodych ludzi. Potrzeba mu kontaktu z rówieśnikami. Niestety, koledzy dawno o nim zapomnieli. Choć drzwi jego domu wciąż są dla nich otwarte, jednak nikt już go nie odwiedza. Świat Artura ogranicza się do dużego pokoju małego mieszkania w wieżowcu na osiedlu 2. Pułku Lotniczego. Pokój zamieniono na gabinet do rehabilitacji i pielęgnacji chłopca. Jest tu więc specjalne łóżko na kółkach z barierkami, łóżko pionizujące i inne sprzęty potrzebne do codziennej rehabilitacji. Rytm każdego dnia został dostosowany do ćwiczeń, masaży oraz posiłków. Dawniej Artur był odżywiany sondą, miał szczękoscisk, po powrocie do domu powoli zaczął przełykać odpowiednio przygotowane papki. – Na

początku myślałam, że umrze z głodu. Właściwie karmiliśmy go z mężem przez cały dzień – wspomina matka. Teraz śniadanie, obiad, podwieczorek i kolacja nie stanowią już większego problemu. Artur ma swoje ulubione dania, te sprzed wypadku, jeśli coś mu nie smakuje, po prostu nie chce jeść. Chłopak coraz lepiej wygląda. Stopniowo, bardzo powoli robi postępy. Ale postępy wciąż i systematycznie następują. Kontaktuje się z otoczeniem oczami. Rano, gdy się budzi, uderza ręką w barierkę łóżka, dając znak, że pora wstać... Każdy uśmiech Artura i próba nawiązania porozumienia budzi nadzieję, dodając matce odwagi i siłę do dalszej walki.

Utrzymanie chłopca, rehabilitacja, codzienna pielęgnacja wymaga nie tylko poświęcenia czasu, ale również i pieniędzy. Artur ma swoją stronę internetową [www.republika.pl/artur-korczyński](http://www.republika.pl/artur-korczyński). Na umieszczonych na niej zdjęciach można prześledzić efekty jego leczenia.

W chwili obecnej Arturowi obok odwiedzin rówieśników najbardziej potrzebne są fundusze na dalszą terapię. Bardzo pomógł mu dwutygodniowy turnus rehabilitacyjny w Jadownikach Mokrych. Lecz kosztował 2 tysiące złotych. Żeby doczekać się widocznych efektów, powinien tam pozostać przynajmniej na trzy turnusy. – Niektóre dzieci przyjeżdżają na tak długi okres, ale one mają sponsorów – wzdycha matka. Nawet nie śmie marzyć o leczeniu w zagranicznych ośrodkach... A być może dzięki niemu stanąłby na nogi... Za zajęcia z logopedą i rehabilitację w domu też trzeba płacić... Anna Korczyńska – Podolecka, pracująca popołudniami w Krakowskiej Akademii Tańca, już trzykrotnie zorganizowała koncerty dla Artura. Ostatni z nich odbył się 30 listopada ubiegłego roku w PSM II st. im. Władysława Żeleńskiego. Jego pomysłodawcą, motorem i duszą była matka Artura. Piękne, barwne widowisko muzyczne – taneczne zgromadziło prawie 300 osób, które szczerze wypełniły salę.

Zazwyczaj w nieszczęściu człowiek zostaje sam. Ludzie uciekają od tragedii, tak, jakby była ona zaraźliwą chorobą. Pani Anna podkreśla, że pomoc oferują im zwykli ludzie, którzy dzielą się tym, co mają. Nie w błysku fleszy, ale z potrzeby serca. Lecz wierzymy, że są w Nowej Hucie instytucje oraz ludzie dobrej woli, którzy nie pozostaną obojętni na los chłopca i zechcą rozjaśnić jego życie iskierką nadziei. Teraz Artur podziękuje im jedynie spojrzeniem, przyknięciem oczu, uściskiem dłoni. Ale być może w nie tak dalekiej przyszłości będzie sam mógł wypowiedzieć magiczne słowo „Dziękuję”. Z pomocą życzliwych ludzi ma szansę przekroczyć próg nadziei, którą wciąż żyje jego matka.

MALGORZATA  
MODZELEWSKA

Odczytany w niedzielę list biskupów w sprawie lustracji przyniósł uspokojenie nastrojów. W kontekście ostatnich wydarzeń warto pamiętać, że Kościół – a więc zarówno duchowieństwo jak i świeccy – to nie stowarzyszenie aniołów. Tę prawdę dobitnie wyraził w wydanej ja-

## Tydzień Grzech i wybaczenie

kiś czas temu książkę ks. prof. Jan Kracik. Jego praca nosi tytuł: „Święty Kościół grzesznych ludzi”. Świętością Kościoła jest Jezus Chrystus, który nie przyszedł odkupić sprawiedliwych, ale grzeszników. I tej świętości Kościoła nie zbrukają nasze najgorsze grzechy. Doskonale pojmowali to chrześcijanie pierwszych wieków. To z tamtego czasu pochodzi, trochę humorystyczne powiedzenie, że promień słońca nie brudzi się, nawet jeśli przechodzi przez szparę w wychodku.

Na początku IV wieku pojawili się, zapewne kierowani szlachetnymi pobudkami, zwolennicy biskupa Donata z Kartaginy, którzy uważali, że sakrament sprawowany przez kapłana w stanie grzechu jest nieważny (później zresztą donatyści – jak ich nazywano – odłączyli się od Kościoła, a ich poglądy uznane zostały za hereetyckie). Oni chcieli, by kapłani byli bez grzechu, by wybierali raczej męczeństwo, a nie zapierali się Ewangelii (działo się to w czasach okrutnych prześladowań chrześcijan przez cesarza Dioklecjana: i nie brakowało wówczas duchownych, którzy z lęku o swoje życie wypierali się wiary, później jednak żalowali swojego zaprzaństwa i skruszeni powracali do Kościoła – a ten ich nie odrzucał). My dzisiaj też pewno byśmy chcieli, aby każdy ksiądz prowadził życie heroiczne. Ale wszyscy jesteśmy tylko grzesznymi ludźmi. Kapłani także.

Wszyscy potrzebujemy przebaczenia. Tylko, aby możliwe było przebaczenie, najpierw musi zaistnieć świadomość zła, jakie wyrządziliśmy. A do tego potrzeba pokory. Pokory rozumianej jako stanięcie wobec siebie w prawdzie. W całej prawdzie o własnej słabości.

Jan L. FRANCZYK

## NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

### Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Poniżej przedstawiamy przykładowe oferty złożone w naszym biurze.

Oferty kupna:

1. Garsoniery do 25 m<sup>2</sup> oraz mieszkania jednopokojowego do 37 m<sup>2</sup> w rejonie Starej Huty (gotówka)
2. W rejonie Mistrzejowic mieszkania jednopokojowego (może być z ciemną kuchnią) do 37 m<sup>2</sup>.
3. Dwupokojowego mieszkania z jasną kuchnią i balkonem powyżej 40 m<sup>2</sup> w rejonie placu Centralnego.
4. Bardzo Piłnie!!! Dwupokojowego mieszkania w osiedlach Złoty Wiek, Tysiąclecia, Kombatantów (gotówka)
5. Minimum 50-metrowego mieszkania dwupokojowego w starej Hucie (może być do kapitalnego remontu)
6. W osiedlach Piastów, Bohaterów Września, Kombatantów, Złotego Wieku trypokojowego.
7. Dwupokojowego i trypokojowego w rejonie os. Kazimierzowskiego Albertyńskiego i Czyżyn.

8. Domu w Hucie lub okolicach. Możliwość kupna za gotówkę lub zamiany na jedno lub dwa mieszkania trypokojowe w rejonie Mistrzejowic.

Oferty sprzedaży:

1. Bohaterów Września, pokój z ciemną kuchnią 26 m<sup>2</sup> cena: 149 000 zł.
2. Strusia, dwa pokoje z ciemną kuchnią, 37 m<sup>2</sup>, cena: 185 000 zł.
3. Kalinowe, dwa pokoje z ciemną kuchnią 36,11 m<sup>2</sup>, cena: 190 000 zł.
4. Stalowe, dwa pokoje, jasna kuchnia 48 m<sup>2</sup>, cena: 225 000 zł.
5. Wysokie, dwa pokoje jasna kuchnia 40 m<sup>2</sup>, cena: 250 000 zł.
6. Złotego Wieku, dwa pokoje z jasną kuchnią, 40 m<sup>2</sup>, cena 235 000 zł.
7. Piastów, trzy pokoje, jasna kuchnia, 53 m<sup>2</sup>, cena 270 000 zł.
8. Albertyńskie, czteropokojowe, 64 m<sup>2</sup>, cena 300 000 zł.

Więcej ofert na [www.garret.pl](http://www.garret.pl)

ZAPRASZAMY DO BIUR:

♦ w Nowej Hucie: ul. Broniewskiego 1, DH Wanda, tel. 012 642-59-10/11, fax 012 649-74-17; ♦ w Krakowie: ul. Mogilska 16, rondo Mogilskie, tel. 012 428-00-45/46, faks 012 426-10-58. E-mail: [garret@wp.pl](mailto:garret@wp.pl), [garret@op.pl](mailto:garret@op.pl).

Gwarantujemy miłą i fachową obsługę oraz szybką i bezpieczną realizację powierzonych nam transakcji.

Galeon proponuje...

## NA DŁUGI WEEKEND MAJOWY

W tym roku bardzo pomyślnie dla pracowników i ich rodzin zapowiada się weekend majowy. Dni wolne od pracy tj. 1 maja wypada we wtorek a 3 maja w czwartek. Wystarczy wziąć 3 dni wolnego i można wypoczywać przez 9 dni! Warto zatem zaplanować już teraz wyjazdy z Biurem Podróży „Galeon”.

Zapraszamy organizatorów grup z firm, klubów, organizacji, szkół, grona pedagogiczne, związki zawodowe do skorzystania z oferty biura (wyjazdy krajowe i zagraniczne, pielgrzymki; wyjazdy tematyczne i typowo integracyjno-rekreacyjne, z bogatym programem zwiedzania, ogniskiem, degustacją trunków i potraw, zabawą taneczną, itp. itd.). Już teraz, w styczniu jest sporo zamówień na tego typu imprezy.

Poniżej przedstawiamy jedną z propozycji pielgrzymek organizowanych przez nasze biuro przy współpracy ze STOWARZYSZENIEM APOSTOŁÓW MIŁOSIERDZIA BOŻEGO „FAUSTINUM” Kraków-Łagiewniki, podczas której zobaczymy wszystkie miejsca w Polsce i w Wilnie, w których przebywała św. siostra Faustyna. Będą to rekolacje w drodze, ponieważ wyjeżdżają z nami 2 siostry ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia i duszpasterz Stowarzyszenia.

Chętnych informujemy, że zostało tylko 10 ostatnich miejsc.

**PIELGRZYMKI „ŚLADAMI ŚWIĘTEJ S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ” Termin: 29. 04. – 05. 05. 2007 r.**

Program:

Dzień 1 – (niedziela) Zbiórka w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach i msza św o godz. 6.00, wyjazd do Rabki. Powrót do Krakowa. Nawiedzenie miejsc związanych ze św. s. Faustyną.

Dzień 2 – (poniedziałek) Zbiórka w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach i msza św o godz. 6.30. Wyjazd w kierunku Warszawy. Nawiedzenie miejsc związanych ze św. s. Faustyną w Warszawie i wokół Warszawy. Obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3 – (wtorek) Śniadanie. Wyjazd do Ostrówka. Przyjazd do Wilna, zakwaterowanie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4 – (środa) Śniadanie. Wilno (namalowany pierwszy obraz P. Jezusa Miłosiernego przez Kazimierowskiego, w Ostrej Bramie wystawiony po raz pierwszy na widok publiczny w Niedzielę Miłosierdzia, w Wilnie było też objawienie koronki do Bożego Miłosierdzia) – nawiedzenie miejsc związanych ze św. s. Faustyną. Powrót na obiadokolację. Nocleg

Dzień 5 – (czwartek – święto Matki Bożej Królowej Polski) Śniadanie. Wilno cd. Msza św. w Ostrej Bramie przy obrazie Matki Bożej Miłosierdzia, wyjazd w kierunku Polski. Przyjazd do Płocka. Obiadokolacja, nocleg.

Dzień 6 – (piątek) Śniadanie. Przejazd do Białej. Powrót do Płocka (s. Faustyna ma tu pierwszą wizję P. Jezusa Miłosiernego w 1931 r., który prosi o namalowanie obrazu i mówi o Święcie Miłosierdzia). Powrót na obiadokolację i nocleg.

Dzień 7 – (sobota) Śniadanie. Przejazd do Głogowca – miejsce urodzenia Helenki Kowalskiej (s. Faustyny) oraz Sanktuarium Chrzcicielnego św. Faustyny w Świniach Warckich. Przejazd do Aleksandrowa Łódzkiego i do Łodzi – m. in. dawny Park Wenecja. Powrót do Krakowa w późnych godzinach wieczornych.

W cenie: autokar klasy LUX, 1 nocleg w hotelu w Warszawie (pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami, 2 noclegi w hotelu w Wilnie – pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami lub w układzie studio – na 2 pokoje 1 łazienka, 2 noclegi

w Płocku (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami), wyżywienie: 5 x śniadanie, 5 x obiadokolacja, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10.000 EUR polisa Signal Iduna Polska S. A., opłaty drogowe i parkingowe w Polsce i na Litwie.

CENA (przy min. 46 osobach płacących): 519 zł + 60 EUR (tj. ok. 747 zł)

INFORMACJE DODATKOWE: Cena nie zawiera kosztu biletów wstępu do zwiedzanych obiektów. Orientacyjna kwota na wstępy: ok. 16 litów (tj. ok. 5, 5 EUR) i ok. 20 zł. Cena za przewodnika po Wilnie – ok. 2 EUR/osoba. Program pielgrzymki jest programem ramowym, kolejność zwiedzania i inne szczegóły mogą ulec zmianie i będą podawane na bieżąco przez pilota grupy. Pierwszy nocleg będzie z II na III dzień pielgrzymki. Osobom spoza Krakowa na życzenie zapewnimy nocleg w Sanktuarium w Łagiewnikach z I na II dzień pielgrzymki – płatny dodatkowo.



## ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” S.A. ZAPRASZA

Na wiosenną zimę i ferie biuro turystyczne UNIHUT przygotowało ofertę jednodniowych wyjazdów na baseny termalne i krótkich wycieczek do nieodległych stolic europejskich.

### ORAVICE BASENY TERMALNE

wyjazdy: styczeń: 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28; luty: 3, 4, 10, 11, 17, 25, cena: 28 zł za (przejazd, ubezpieczenie). Wyjazdy: Nowa Huta al. J. Pawła II przystanek naprzeciw NCK godz. 07.10.

### JEDNODNIOWE ZWIEDZANIE MIAST EUROPEJSKICH

LWÓW – 120 ZŁ 26–28. 01, 9–11. 02, 23–25. 02, 9–11. 03

BUDAPESZT – 120 ZŁ 26–28. 01, 9–11. 02, 23–25. 02, 9–11. 03

PRAGA – 130 ZŁ 19–21. 01, 2–4. 02, 16–18. 02

WIENIEŃ – 130 ZŁ 19–21. 01, 2–4. 02, 16–18. 02, 2–4. 02, 16–18. 02

Cena obejmuje: przejazd autokarem, opiekę pilota – przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT

### WYJAZDY NA NARTY W CZASIE FERII ZIMOWYCH CODZIENNIE

**Białka Tatrzańska** cena dla pracowników Huty i ich rodzin 7 zł. Wyjazd: al. J. Pawła II, przystanek naprzeciw NCK – 6:50 Hotel Wyspiański (ul. Kopernika) – 7:10; Rondo Mateczny (parking obok Georty) – 7:20.

**Wierchomla** cena dla pracowników Huty i ich rodzin 8 zł Wyjazd: Rondo Mateczny, p. koło Georty 6:00, Hotel Wyspiański (ul. Kopernika) 6:20; Nowa Huta al. Jana Pawła, obok NCK 6:40.

**Rohace 29 PLN.** Wyjazdy ul. Kałuży obok hotelu Cracovia godz. 6:30

### WYJAZDY NA NARTY W SOBOTY

20. 01, 27. 01, 3. 02, 10. 02, 17. 02

Kluszkowce, Szczawa cena dla pracowników Huty i ich rodzin 6 zł

Wyjazd: al. J. Pawła II, przystanek naprzeciw NCK – 6:45

Rondo Mateczny (parking obok Georty) – 7:15.

## BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT”

- wycieczki edukacyjne i zielone szkoły ■ wczasy
- wycieczki objazdowe po Europie ■ tanie przewozy autokarowe i busy ■ organizacja wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

## BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



# ŻYCIE TANCERZA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Pan profesor w tym zespole kiedyś tańczył jako dorabiający student. Dziś jest jego kierownikiem artystycznym i choreografem.

O tym jak magister ekonomii swoje hobby, jakim był dla niego taniec, zamienił na zawód choreografa znanego w Polsce i na świecie, dowiedzie się Państwo z rozmowy, którą miałam przyjemność przeprowadzić z panem profesorem. Choć już czekała na niego brazylijska Polonia znalazł czas, żeby opowiedzieć o swoim życiu tancerza.

\*\*\*

Gdy przeglądałam Jego curriculum vitae (w tłumaczeniu przebieg życia) pierwsze pytanie nasunęło się samo.



Tak wyglądał profesor tańczący przed laty w Zespole Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Na zdjęciu od lewej Nela Kocyłowska żona profesora. Druga dziewczyna to Antonina Paluchówna. Zdjęcie zrobione w 1962 r.

– Pana dokonaniem można by obdzielić trzy ludzkie życia i też nie wiadomo za bardzo, czy tak i wypełniłyby dany im czas.

– Aż tyle to nie – powiedział profesor, – ale jest to jakiś sposób na życie. A sposobem na nie jest pełna aktywność, może czasem nawet przesadna.

– Aktywność, która trwa.

– No i będzie trwać dotąd, dopóki mnie będą nosić nogi.

– Panie profesorze, nazwa miejscowości, w której się Pan urodził brzmi Niebieszczany. Spodobała mi się.

– To jest sanockie. Mnie się też ta nazwa podoba, ja się nią wręcz chwalam, ale i po prostu legitymuję.

– Jak wyglądała Pana droga z Niebieszczan do Krakowa, w którym zamieszkał Pan na stałe?

– Bardzo prosto. Szkołę podstawową skończyłem tam. Potem w Sanoku skończyłem gimnazjum. Były wówczas gimnazja. Po gimnazjum powędrowałem do Krakowa, gdzie dostałem się na Wyższą Szkołę Ekonomiczną (tak się nazywała wówczas), którą skończyłem. A w międzyczasie zacząłem przygodę z tańcem.

– Ekonomista, tancerz, później choreograf – to przyzna Pan dość zaskakujące połączenie zawodu z pasją, które wypełniły Pana życie!

– Podstawową sprawą było studiowa-

nie. Natomiast taniec, to było hobby. Tylko, że hobby bardzo szybko przekształciło się w wyczyn. Bo tak jakoś się złożyło, iż fachowcy uznali, że mogą tańczyć. Skoro tak uznali, to ja w to uwierzyłem. I zarabiałem po prostu, nogami na studia.

– Zarabiał Pan tańcząc w Ognisku Baletowym przy Zakładowym Domu Kultury w Nowej Hucie w latach 1955-64, w latach 1958-60 był Pan tancerzem Teatru Muzycznego w Krakowie, w latach 1961-62 tancerzem Teatru Rozmaitości, w latach 1963 – 66 tancerzem Teatru im. J. Słowackiego, w latach 1961-66 był Pan choreografem Zespołu Tańca Ludowego w Myślenicach. Warto pewno dodać, że tytuł magistra ekonomii otrzymał Pan w 1965 r. Czy pracował pan w tym zawodzie?

– Pracowałem, oczywiście. Przecież tak dawniej jak i dzisiaj z kultury nie za bardzo da się wyżyć. Więc jak założyłem rodzinę trzeba było podjąć pracę, która dawała utrzymanie.

– Gdzie Pan pracował jako ekonomista?

– Ach, jako ekonomista proszę Pani to ja pracowałem tak: staż odbywałem w Zjednoczeniu Przemysłu Rafineryjnego na Lubicz, potem pracowałem w Zjednoczeniu Przemysłu Rafineryjnego i Petrochemicznego na Oleandrach. No a później, już ostatnio, pracowałem w Instytucie Technologii Nafty. Oto

jest moja kariera ekonomisty. Ale równolegle, cały czas uprawiałem to moje hobby, które bardzo szybko przemieniło się w zawód i w pewnym momencie te dwa zawody zaczęły ze sobą kolidować. Odczułem to już wtedy, kiedy podjąłem pracę choreografa w Zespole Pieśni i Tańca UJ „Słowianki” (1972–76). Ale wtedy miałem na szczęście bardzo wyrozumiałych przełożonych. Więc udzielano mi urlopów bezpłatnych i innych. Ale już potem, jak wpadłem do Teatru STU (choreograf w latach 1976–86) okazało się niemożliwym połączenie tych dwóch zawodów. No i stąd rozstanie z ekonomią. Zająłem się wyłącznie sceną.

\*\*\*

– Powróćmy na chwilę do Pana studenckich czasów. Wyczytałam w Pana życiorysie, że w latach 1955-64 był Pan tancerzem Ogniska Baletowego przy Zakładowym Domu Kultury w Nowej Hucie. Jak pan wspomina tamte czasy?

– Bardzo sympatycznie. W ogóle przygoda z tańcem jest czymś wspaniałym. To mi się spodobało i tak zostało do dzisiaj. Nie żałuję.

– Drajmy ten nowohucki temat dalej. Od roku 1964 do 1971 pracował Pan jako konsultant choreograf w Wydziale Kultury Dzielnicowej Rady Narodowej w Nowej Hucie. Co robił

wtedy tam taki konsultant choreograf?

– Był to taki czas, że na poszczególnych osiedlach nowohuckich były osiedłowe ośrodki kultury. Taki np. był na os. Górali. Ten potem przerodził się w Zakładowy Dom Kultury. Takie ośrodki kultury były też m.in. (jak zapamiętałem) w Branicach, w Mogile, Pleszowie, Krzesławicach. Mnie powierzono zadanie żebym ich doglądał, a prowadzącym te ośrodki doradzałem i korygowałem ich dokonania. Z tych rad niewiele wychodziło, więc do roboty zabrałem się sam opracowując programy dla zespołów regionalnych. Na tym polegała moja funkcja konsultanta choreografa. Byłem zatrudniony rzeczywiście na pół etatu.

\*\*\*

– Co w swoim artystycznym życiu uznaje Pan za największy sukces jako choreograf?

– No, niewątpliwie jest to Teatr STU. To teatr awangardowy, który wymaga od twórców czegoś więcej niż teatr dramatyczny. Robiłem tam choreografię do paru spektakli, m.in. do „Szalonej Lokomotywy”, „Pacjentów”, „Operetki” Gombrowicza i „Króla Ubu”.

W teatrach dramatycznych, gdzie w zasadzie wszystko jest poukładane rola choreografa, czyli człowieka, który na scenie robi ruch, ogranicza się do tego, że jest jakiś konkretny taniec, który musi zafunkcjonować. Natomiast w teatrach awangardowych akcja idzie tak jak np. w „Mistrzu i Małgorzacie” Bułhakowa w Teatrze STU. Nie ma techniki. Jest balansowanie na granicy zła i dobra w innym kontekście. Zamierzenia reżyserskie były takie, że powinny być tam jakieś tańce i takie były. Ale choćby taki walc, on był, ale to odbywało się na granicy obsesji, na granicy absolutnej, a nie jak to bywa w stylu, że partner kłania się partnerce i zaczynają tańczyć. Tam w tańcu musiała być treść, taniec zawierał tekst. To była bardzo ciężka praca. Ale najmilej ją wspominam, bo to było coś nowego. Byłem wtedy niesłychanie chłonny w sensie wszelkich nowości, więc ta praca mnie fascynowała. Zresztą sama osobowość Krzysztofa Jasińskiego, ta otoczka tego teatru i aktorzy (nie tylko aktorzy) z całej Polski... Warto było być z nimi.

\*\*\*

– Praca w Teatrze STU była wyzwaniem artystycznym w Pana życiu. Tak to rozumiałam. Pozwolę sobie na taki osobisty akcent w tym wywiadzie. Od wielu lat spotykam Pana na korytarzu w NCK, więc wiem, że jest Pan kierownikiem artystycznym i



Na zdjęciu członkowie zespołu, którzy zdobyli złoty medal na międzynarodowym festiwalu w Wielkiej Bytanii w 1962 r.

choreografem w Zespole Pieśni i Tańca „Nowa Huta” nad którym pieczę sprawuje to centrum kultury. Jak się zaczęła Pana przygoda z tym zespołem?

– Po prostu jak z każdym innym.

– No niezupełnie. Podobno Pan w nim tańczył?

– Tak, tańczyłem. Nie pamiętam kiedy, ale dawno to było i nie trwało długo. Ale tańczyłem.

– Ile lat minęło?

– Wie Pani, ja ani sobie ani nikomu innemu nie liczę lat. Nie lubię tego zajęcia. Pamiętam, że chyba w 1979 r. zaproponowano mi konsultacje w tym zespole. Konsultacja jest dobra, gdy już coś jest i można coś skonsultować, a tam niewiele było. Wcześniej zespół ten funkcjonował przy Domu Kultury HiL. Jak w wielu innych przypadkach skończyło się to tym, że trzeba było zabrać się do programu. I tak właśnie wsiąknęłam. I jestem tutaj do dzisiaj.

\*\*\*

– W 1970 r. został Pan absolwentem Studium Choreograficznego w Warszawie. W rubryce zawód wykonywany ma Pan wpisane – choreograf, wykładowca akademicki...

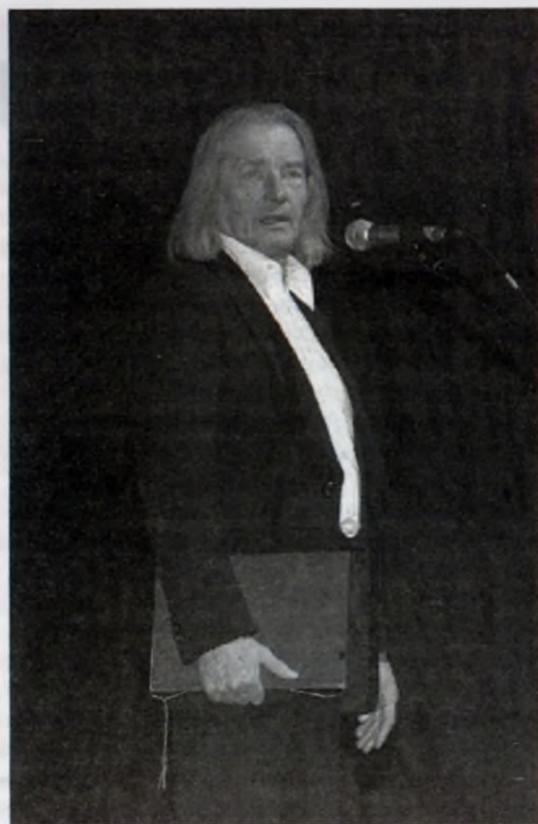
– ...tak. Byłem przez 15 lat nawet starszym wykładowcą w Akademii Muzycznej na Wydziale Wokalno-Aktorskim, gdzie wykładałem przedmiot taniec i ruch sceniczny. Kształciłem przyszłych śpiewaków operowych. Też świetna przygoda ze studentami.

– Aktualnie jest Pan ekspertem Ministerstwa Kultury i Międzynarodowej Organizacji C.J.O.F.F. (festiwali folklorystycznych – przyp. autorki), która ma polską sekcję w Warszawie. Ekspertem, który o czym decyduje?

– Jestem ekspertem od tańców narodowych, historycznych i tańców regionu krakowskiego. My eksperci jesteśmy upoważnieni do oceny programów zespołów, głównie wyjeżdżających poza granicę i uczestniczących w festiwalach promujących naszą kulturę. Nie chodzi o to, żeby wyhamowywać, ale żeby zadbać o to, by dobrze mówiono o naszej kulturze. Bo różnie niestety z tym bywa.

– Wiem, że od 11 lat organizuje Pan w NCK Instruktorskie Kursy Kwalifikacyjne z dziedziny tańca ludowego i współczesnego. Jakie daje uprawnienia ukończenie takiego kursu?

– Daje uprawnienia na poziomie śred-



Takim jest zdobywając uznanie jako choreograf w Polsce i poza jej granicami.

nego wykształcenia specjalistycznego. Absolwent takiego kursu zdobywa prawo do prowadzenia zespołów w placówkach kulturalnych i oświatowych. Wszędzie tam, gdzie takie uprawnienia są wymagane. Gwoli ścisłości, ja tych kursów nie organizuję. Jestem tylko kierownikiem merytorycznym. A te kursy to tak naprawdę organizuje Adam Śliwa, kierownik Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” przy jakiejś tam mojej pomocy

– Pan Adam powiedział mi, że był taki moment, w którym Ministerstwo Kultury zlikwidowało te kursy i dzięki Pana interwencji przywrócono je.

– Znowu nie tak. Pojechalibyśmy do stolicy razem z Adamem. Nie przypisywałbym nam tego przywrócenia. Ale o ile nas wysłuchano, a nasze mówienie było właśnie takie, żeby nie robili tego błędu, a byłby to błąd, gdyż stworzyła by się luka, bo takich szkół nie ma w Polsce. Byłoby to ze szkodą dla kultury nie tylko ludowej, ale w ogóle. Więc o ile nas wysłuchano i nam się to przypisuje, czy mnie to przypisują to bardzo mi miło.

– Słyszałam, że czynicie starania, by te kursy miały poziom licencjatu?

– No, jak już licencjat to i magisterium. To nam się marzy.

– Jakie są szanse?

– Trudno mi powiedzieć. Zostałem zaproszony do prac komisji właśnie ekspertów w Narodowym Centrum Kultury i mamy nad tym pracować i wypracować wręcz system. Mam przemyślenia i jest szansa, by sprawę doprowadzić do końca. Nie ma problemu finansowego. Kursanci sami opłacają swoją naukę. Jest problem żeby ulokować te szkoły w jakiejś uczelni. W Krakowie zainteresowała się tym pomysłem AWF i PK. Więc może się uda. Taka decyzja jest w gestii tylko i wyłącznie rektora.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego dało nam placet. Teraz jest kwestia tylko jak to zorganizować.

– Powodzenia.

\*\*\*

W tym momencie kończymy pierwszą część rozmowy z prof. Anatolem Kocyłowskim. W drugiej części opowiemy m.in.: o festiwalach kieleckim i rzeszowskim, które zaistniały też m.in. dzięki profesorowi. Będzie też o tym, że głusi mogą tańczyć.

JANINA DZIURO

## XXIV PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

W najbliższą niedzielę, 21 stycznia br. odbędzie się XXIV Pielgrzymka Ludzi Pracy do Grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej w 100. rocznicę Jego śmierci. Wyjazd do Krzeszowic pociągiem z Dworca Głównego nastąpi ok. godz. 8.00, a następnie pielgrzymi przejadą do Czernej (ok. 4 km). O godz. 10.00 rozpocznie się zwiedzanie klasztoru lub muzeum. O godz. 11.00 odprawiona zostanie uroczysta Msza św., a po niej nastąpi: złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała, modlitwa na cmentarzu przyklasztornym i zapalenie zniczy. Później odbędzie się okolicznościowy program artystyczny oraz poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny i herbata na wodzie ze źródła św. Eliasza). Powrót do Krzeszowic zaplanowano na godz. 16.00.

Pielgrzymkę, jak zwykle, organizują: Duszpasterstwo Hutników przy parafii M. B. Częstochowskiej na

Szklanych Domach oraz Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” Mittal Steel Poland S.A. Organizatorzy zapraszają wszystkie wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, patriotyczne, kombatanckie, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy oraz pielgrzymów indywidualnych. Do Czernej pielgrzymi mogą także dojechać własnymi środkami lokomocji.

– Święty Rafał Kalinowski, powstaniec styczniowy, człowiek walki i modlitwy, był przeciwny często spotykanemu dzisiaj patriotyzmowi gestów i pustych słów. Ojczyzna natomiast oczekuje od nas nie efekciarstwa czy pustych deklaracji, ale mądrych, dojrzałych decyzji i działań – mówią organizatorzy pielgrzymki. I o to zamierzają się modlić u grobu ojca Rafała Kalinowskiego – patrioty i świętego. (f)

## WSTAŃ POLSKO MOJA

Pod koniec ubiegłego roku ukazał się drukiem zbiór wierszy kapitana Stefana Wierzby zatytułowany „Wstań Polsko moja. Vademecum Polaka”. Tytuł zbioru nie jest przypadkowy – to pod hasłem „Wstań Polsko moja” kapitan Wierzba od kilku lat odwiedza szkoły, placówki kultury, kościoły, domy opieki społecznej, zakłady karne, seminaria duchowne i inne instytucje, by promować patriotyzm. Korzystając z pomocy uczniów przebranych za wiarusów, ułanów czy powstańców, a także wykorzystując sztandary, flagi narodowe, godło Orła Białego, obraz Czarnej Madonny i krzyż, tworzy patriotyczne spektakle, przywołując w nich zarówno tragiczne losy Ojczyzny jak i dni jej chwały. Takich patriotyczno-religijnych widowisk wystawił już setki, przemierzając z nimi bez mała całą Polskę – od Krakowa po rodzinne Podlasie. Szczególnym odbiorcą jego patriotycznych misterii jest młodzież. Jak w słowie wstępnym do tomiku napisał Jerzy M. Bożyk, Stefan Wierzba „niepoprawny optymista – wierzy, iż mimo wszystkich krakań mamy wspaniałą młodzież, stanowiącą olbrzymi potencjał patriotyzmu, altruizmu i ofiarności. Potrzebny jest tylko „zapalnik”, który by tę ukrytą moc wyzwolił; jego Misterium miałyby właśnie pełnić taką funkcję”.



WSTAŃ POLSKO MOJA  
Kapitan Stefan Wierzba

Kapitan Wierzba sam tworzył scenariusze swoich misteryjnych spektakli, w których nie zabrakło również wierszy. Teraz znalazły się one w odrębnym tomiku wydanym przez Towarzystwo Słowaków w Polsce. Patronat nad wydawnictwem objęło Podgórskie Stowarzyszenie Przyjaciół Sztuk Wszelkich im. Karola Wojtyły, a mecenasem duchowym wydawniczego przedsięwzięcia zostało Stowarzyszenie Patriotyczne SPACH im. ks. Adolfa Chojnackiego.

Czym zatem dla kapitana Stefana Wierzby jest Ojczyzna, o której tak wiele mówi i pisze? Przywołajmy jeden z jego utworów:

Ojczyzna – to jeden wielki zbiorowy obowiązek. (Norwid)

Ojczyzna – to nasze narodowe trwanie przez wieki,

to śluby dożgonne Polskiego Honoru z Panem Bogiem,

to Kraj Ojczysty, który cię kształci byś został prawym

i szlachetnym człowiekiem.

To macierz, która roznieca wieczny płomień w duszy,

A synom swoim wskazuje prostą i uczciwą drogę,

To Wiara, Nadzieja i Miłość,

to Wieczne Przymierze z Panem Bogiem.

(Stefan Wierzba, Ojczyzna)

I właśnie takich wierszy, w tomie „Wstań Polsko Moja” jest o wiele więcej. Dodatkowym walorem książki jest jej bogata szata graficzna. Ilustracje do niej przygotowali Jerzy Ziemowit Podkowa, Adam Pochopień i Anna Baka. Książka jest prezentowana m. in. w nowohuckiej księgarni „Skarbica”. (f)

## DLA URODY

Nadszedł czas karnawału i warto o siebie zadbać. W ub. tygodniu pisaliśmy o modnych fryzurach, tym razem rzecz o zabiegach kosmetycznych pielęgnujących i eksponujących naszą urodę. Studio Urody Barbary Gołdy na placu bieńczyckim w pawilonie 20 działa już ponad dwa lata. Tutaj po przystępnych cenach można wykonać szereg zabiegów kosmetycznych poprawiających i pielęgnujących urodę. Można wykonać modny manicure francuski w bladobłękitnym kolorze z białymi końcówkami lub manicure ze zdobieniem ręcznym. Nadal modne są tipsy żelowe lub przezroczyste szklane z wtapianym wzorem brokatowym. Kto ma słabe paznokcie może je utwardzić i przedłużyć żelami przy wykorzystaniu specjalnych podkładek. W salonie wykonuje się także pedicure klasyczny i leczniczy. Salon specjalizuje się w makijażach na każdą okoliczność. Można tutaj wykonać makijaż dzienny, a także wieczorowy. Wymagające klientki mogą sobie zamówić makijaż fantasy według inspiracji klientki lub dobrany przez kosmetyczkę do twarzy. Teraz w okresie studniówkowym po promocyjnej cenie można zamówić sobie specjalny makijaż na bal studniówkowy.

Jak przystało na dobrą firmę można tutaj wykonać szereg zabiegów pielęgnacyjnych zarówno dla osób młodych jak i dorosłych. Wykonuje się zabieg oczyszczenia twarzy. Proponuje się specjalne zabiegi dla osób z problemem trądziku. Specjalistyczne zabiegi to kawitacja, czyli złuszczenie naskórka oraz zabieg mikrodermabrazji, czyli jeszcze głębszy peeling razem z wygładzaniem naskórka. Zabiegi te wykonuje się nowoczesnym sprzętem, a przede wszystkim wykorzystując kosmetyki przyjazne dermatologicznie uwzględniając nawet reakcje osób podatnych na alergię. W ogóle kosmetyki są dobrane pod kątem indywidualnych potrzeb po zbadaniu skóry klienta. Na miejscu nawet robi się krem pod kątem wykonywanego zabiegu i, co ważne, trafiamy w ręce miłych i fachowych kosmetyczek. Studio Urody jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 19.00 i w soboty od godz. 9.00 do 17.00. Zamiast podawania cen zamieszczamy kupon rabatowy. (sp)

### KUPON RABATOWY

DLA CZYTELNIKÓW „GŁOSU”

Osoba z wyciętym kuponem uzyska

20% RABATU na każdy zabieg

## WALUTA

Złotówka nieco się osłabiła w tym tygodniu i dolar przekroczył 3 zł w sprzedaży, a funt brytyjski zbliża się do 6 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,96-3,02 zł, euro: 3,85-3,93 zł, GBP: 5,80-5,93 zł. (mp)

## KEJA

RESTAURACJA

„KEJA”

STACJA SMAKÓW

Centrum Handlowe M1

al. Pokoju,

tel. 296-58-25

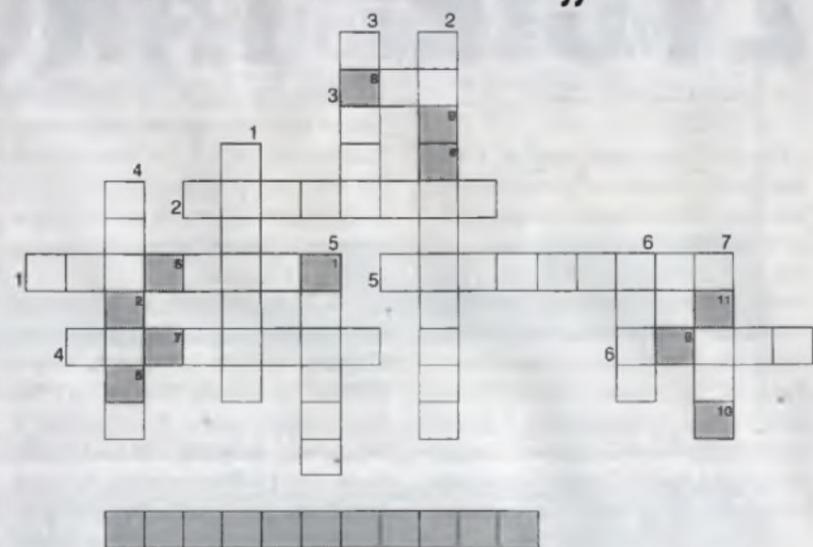
\*\*\*

Ulica Bosacka 18

tel. 012 393-52-67

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

## FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



**Poziomo:** 1. w 2000 roku stworzył obraz „Amores Perros” w 2003 „21 gramów”, a trzy lata później „Babel”, 2. dziesięć lat po ukazaniu się bestsellerowej powieści A. Goldeny „Wyznania gejszy” ten reżyser kręci film o legendarnej gejszy Sayuri, 3. na podstawie książki, którą napisała jej matka D. Terakowska – M. Szumowska kręci..., 4. w 1919 Fritz Lang, a w 1962 Maki Kobayashi kręca film samurajski o tym samym tytule, 5. komedia J. Machulskiego z kultowym tekstem „ciemność, widzę ciemność, ciemność widzę”, 6. film M. Formana z 1971 r. o dramacie rodziców, którzy nie potrafili nawiązać kontaktu z dziećmi hippisami.

**Pionowo:** 1. jego praca dyplomowa pt. MĘSKA SPRAWA została nominowana do Oscara, 2. napisał m.in. „Platformę” i „Cząstki elementarne”, to jego książkę zekranizował O. Roehler, 3. Ken ... ulubiony reżyser S. Fabickiego kręci filmy o tematyce społecznej, Złota Palma w Cannes za „Wiatr bużujący w jęczmieniu”, 4. „cudowne dziecko” brytyjskiej sceny, reżyser zafascynowany Szekspirem, zekranizował m.in. „Stracone zachody miłości”, 5. w 1966 r. W. Wyler kręci komedię romantyczną pt. „Jak ... milion dolarów”, 6. główna nagroda Krakowskiego Festiwalu Filmowego, 7. Percy ... niemiecki reżyser, który odkrył aktorkę Marianne Sägebrecht.

\*\*\*

Odpowiedzi proszę przysłać pocztą na adres: 31-959 Kraków, os. Górali 5, lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl. Czekamy na nie do środy (24 stycznia 2007).

Hasło krzyżówki z 2 nr GTN brzmi: OTWARTE MIASTO.

Osobą, która wygrała karnet do kina za rozwiązanie krzyżówki z nr 1 GTN jest Monika Stalmach. Gratulujemy!

### W Kinie Studyjnym „Sfinks”

## „UŚPIONE DZIECKO”

**Uśpione dziecko.** W rejonie Maghrebu popularne jest do dziś pewne wierzanie. Mówi ono, że czasem dziecko, które ma się urodzić, „zasypia” w łonie matki, opóźniając swoje narodzenie o wiele miesięcy, a nawet lat. W ten sposób silnie patriarchalna kultura radzi sobie ze skomplikowanym prawem Koranu, które restrykcyjnie traktuje kobiety. Poetycki i magiczny film Yasmine Kassari pokazuje współczesną sytuację kobiet mieszkających w Maroku, gdzie tuż po nocy poślubnej panna młoda zostaje opuszczona przez swojego męża,

który wyrusza w świat w poszukiwaniu pracy i lepszego świata. Smutny los, żony, która ma wiernie czekać na powrót małżonka dotyka większości kobiet zamieszkujących ten region. Reżyserka nie pokazuje losów emigranta, lecz w skupieniu przygląda się nieszczęśliwym, porzuconym kobietom i zadaje tym samym pytanie – czy tak archaiczna kultura ma szansę przetrwać bez zmian jeszcze dłużej...

Zapraszamy do kina „Sfinks”: 19 i 23.01 o godz. 17.00 oraz 20, 21 i 24 o godz. 19.00.

## NA AZJATYCKICH SZLAKACH

**23 stycznia (wtorek)** o godz. 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232 w sali 203 będzie można spotkać się z podróżnikiem Krzysztofem Synowcem na wystawie jego fotografii pt. „Na azjatyckich szlakach”. W programie spotkania z autorem – pokaz slajdów z podróży azjatyckich – Indie, Birma, Laos, Indonezja, Tajlandia, Sri Lanka. Krzysztof Synowiec – podróże to jego pasja. Od dzieciństwa czytał mnóstwo książek, oglądał filmy i marzył, żeby kiedyś zobaczyć na własne oczy te wszystkie egzotyczne miejsca i poznać tamte kultury... Dotychczas był trzy razy w Indiach, odwiedził też Sri Lanke, Indonezję, Laos, Tajlandię, Bir-

me /Myanmar/. Podróż planuje sam, jeździ w niewielkich grupach 2-4-osobowych. W trakcie pobytu jeździ lokalnymi autobusami, pociągami, nocuje w taniach hotelikach, klasztorach, czasami u tubylców. Je w knajpkach dla krajowców. Tak jest ciekawiej, taniej i można lepiej poznać miejscową kulturę i ludzi. Fotografia to jego hobby. Fotografuje od kilku lat, jednak nie jest to najważniejsza rzecz podczas wyjazdu. Fascynuje go tamtejsza kultura, ludzie i przyroda. Wystawa czynna jest od 5 do 30 stycznia br.

Wstęp jest wolny, a wszelkie informacje można uzyskać w NCK, pok. 201B, tel. (012) 644-28-63. (mp)

## CO NOWEGO W KRONICE?

W 72 wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej zobaczymy 3 materiały filmowe. Bohaterką pierwszego będzie Elżbieta Boryśławska, malarka i pedagog, który pracuje i tworzy w Nowej Hucie. Opowie o swoich inspiracjach, sensie tworzenia i fascynacji ludzką twarzą. Będziemy mieli szansę obserwować jak tworzy swoje prace oraz jak prowadzi zajęcia plastyczne. Tematem kolejnego reportażu będą betonowe formy przestrzenne ułożone pomiędzy blokami w nowohuckich osiedlach. Są jak sama Nowa Huta: jednych zachwycają, innych żenują. Siedem takich plenerowych rzeźb zobaczymy w najbliższym wydaniu Kroniki. Kronikę zakończy kolejny odcinek animowanej serii „Z kajetu Anny Pankiewicz”. Tym razem gościem w Nowej Hucie będzie... złota rybka.

72 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można obejrzeć od najbliższego piątku przed każdym seansem w kinie „Sfinks” oraz w poniedziałek 22 stycznia na antenie TVP „Kraków” o godz. 08.45, 16.50 i 19.20. Zapraszamy. (as)

## KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła .....

Moje dane:

Imię i nazwisko .....

Adres .....

# MALARSTWO MONIKI ŁUB-ZIOMEK

W galerii Ośrodka Kultury im. Norwida czynna jest wystawa malarstwa Moniki Łub-Ziomek, aktualnie



studentki IV roku wydziału malarstwa krakowskiej ASP. Obok malarstwa pasje artystki to muzyka i fotografia. Pani Monika związała się z Chórem Mariańskim, śpiewa w nim, a na pięćdziesięciolecie chóru przygotowała ekspozycję fotograficzną w Filharmonii Krakowskiej obrazującą jego działalność. Wystawa stanowiła wstęp do jej pracy dyplomowej z fotografii i kompozycji przestrzennej.

Wystawa malarstwa w nowohuckim Ośrodku Kultury os. Górali otwarta będzie do 11 lutego br. od poniedziałku do soboty w godz. 10-20. Obrazy składające się na wystawę, to bliskie autorce tematy martwej natury i pejzażu. Najważniejsze elementy stanowią kolor i światło. Znaczną rolę w jej dziełach odgrywają rytm, harmonia, relacje i zależności, które są istotnymi czynnikami na zilustrowanie myśli abstrakcyjnych. W obrazach emanuje także gra kontrastów: chłód – rozpalenie, cisza – krzyk, spokój – niepokój, radość – smutek. To szeroka gama odczuć, którą w różnej skali intensywności przeżywa każdy człowiek. To bogactwo nastrojów i przeżyć, które stara się przekazać w artystycznej formie, towarzyszy autorce w procesie twórczym. Warto obejrzeć zaprezentowaną ekspozycję prac. (R)

# MŁODZIEŻ W KLUBIE 303

Klub Podziemie to nazwa świetlicy środowiskowej, która działa od września ubiegłego roku w Klubie 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Nazwa świetlicy miała początkowo oddawać charakter miejsca spotkań dzieci i młodzieży z instruktorami i przyjaciółmi Klubu 303. – I mimo, iż wnętrze świetlicy przeszło znaczącą metamorfozę, tak, że w swoim obecnym stanie przypomina bardziej akwarium pełne kolorów i różnorodnych akcentów, niżeli piwnicę, to tak bardzo przyzwyczailiśmy się do naszego podziemia, że postanowiliśmy pozostawić jego pierwotną nazwę – mówią uczestnicy świetlicy.

A wszystko zaczęło się od nieśmiałego pomysłu Magdaleny Florek – nowej instruktorki w placówce, inicjatorce wielu ciekawych przedsięwzięć. Potem jeszcze „odrobina” wysiłku grupy przyjaciół, aby wyremontować i dostosować pomieszczenia klubu do prowadzenia tego typu działalności... I można było rozpocząć skromną, ale jakże satysfakcjonującą pracę z dziećmi i młodzieżą z Dzielnicy XIV.

W Klubie Podziemie, który liczy już ponad dwudziestu członków – uczniów szkół podstawowych i gimnazjum, spotykamy się w poniedziałki, środy i piątki, by porozmawiać o rzeczach mniej i bardziej ważnych, odrobić lekcje, razem pośmiać się i po prostu – spędzić miło i aktywnie czas – mówi Magdalena Florek. Osoby zainteresowane tańcem mogą uczestniczyć w próbach zespołu Mega Dance, prowadzonego przez Magdę Góra i Mariusza Jasuwiensasa. Chętni mogą też przeżyć swą przygodę z teatrem, w ramach programu



Dilettante prowadzonego przy współpracy z Małopolskim Instytutem Kultury. W pracy pomagają wolontariuszki Europejskiego Programu Młodzież, których koordynatorką jest Joanna Kowacka-Kraj. Od października Klubie 303 gości Marie Romano z Francji. W styczniu dołączyła na dziewięć miesięcy druga Francuzka – Marine Chabbert. Dziewczyny pomagają organizować czas wolny dzieciom – są szczególnie nieocenione w zmaganiach z językiem angielskim. Wspólnie z Marie Romano organizowane są wieczory poświęcone kulturze, zwyczajom i tradycjom, a także kuchniom krajów świata, w przygotowanie których zaangażowani są wszyscy uczestnicy. Był już „wieczór chiński” i „francuski”. Wyjątkowo uroczyste było grudniowe spotkanie przedświąteczne – z choinką, życze-

niami i kolędami. W styczniu odbył się „wieczór holenderski”. Gościem była Katarzyna Maculewicz – Polka od kilku lat mieszkająca w Amsterdamie, która pomogła przygotować tradycyjne potrawy kuchni holenderskiej – ciasteczka, szarlotkę na ciepło z bitą śmietaną i stampot. Opowiedziała też o życiu i historii Kraju Tulipanów. Dzięki tym spotkaniom uczestnicy zajęć mają możliwość poznania innych kultur, odmiennych zwyczajów i różnorodnych tradycji.

Taka wzajemna wymiana doświadczeń, możliwość obcowania z różnymi ludźmi, porównania innych sposobów życia, wpływa pozytywnie i rozwijająco nie tylko na dzieci i młodzież Klubu Podziemie, ale także na pracowników, zaproszonych gości i zaprzyjaźnione ze świetlicą wolontariuszki Marie i Marine. (f)

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 15.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*Słowa Twe, Panie, są duchem i życiem*  
(por. Psalm 19)

Na słowo Boga powstał świat, Maryja poczęła Jezusa, a zwykły chleb podczas każdej Mszy świętej staje się Ciałem Chrystusa. Oto tylko niektóre fakty świadczące o twórczej i życiodajnej mocy słów Pana.

A zatem nasłuchujmy słów Jego. Czytajmy je, a może nawet uczmy się na pamięć. Kierujmy się nimi w życiu codziennym. I starajmy się nie zniekształcić ich własną mową lub postępowaniem.

ks. Piotr Gąsior

## •DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

## •DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## •PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## •MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30-17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## •MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek-piątek 10-16.

# W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 19 i 20 I (piątek i sobota), godz. 18 – Prywatna klinika. ● 24 i 25 I (środa i czwartek), godz. 11 – Pyza na polskich drózkach.

◆ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 20 I (sobota), godz. 11 – Studio improwizacji

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 19 i 20 I (piątek i sobota), godz. 16 – Shirley Valentine (gościnnie); godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 21 I (niedziela), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 25 I (czwartek), godz. 19 – Gąska.

## NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl

Informacje:  
tel. (012) 644 09 39  
www.nck.krakow.pl

Kursy intensywne  
już od 240 zł



**RATY!**  
**CENTRUM**  
**JEZYKÓW**  
**OBCYCH**  
**RATY!**

Proponuje uczestnictwo w kursach językowych:

**ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI, WŁOSKI,  
HISZPAŃSKI, SZWEDZKI, ROSYJSKI, UKRAIŃSKI, HINDI**

- wszystkie stopnie zaawansowania - dzieci, młodzież, dorośli
- przygotowanie do egzaminów: FCE, IELTS, CAE, CPE, DELF, CELI, ZDaF
- matura ● Business English ● profil medyczny

Spędzasz ferie w Krakowie,  
spędź je z końmi w Grębałowie

## FERIE ZIMOWE Z „PRZYJACIELEM KONIKA”

Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika” działające w Forcie 49 1/4 „Grębałów” zaprasza na naukę jazdy konnej dla początkujących oraz na jazdę konną dla zaawansowanych w okresie ferii zimowych (do 28 stycznia br.). Informacje i zapisy pod tel. 0-12 645-46-16 lub 0-604-077-669. Zajęcia jeździeckie w czasie ferii dofinansowane są przez Urząd Miasta Krakowa. (f)

# ANTYLUSTRACJA, JAK TO SIĘ ZACZEŁO?

Wielu publicystów, a także osoby z życia politycznego i publicznego mówią dziś o grzechu zaniechania. Oczywiście, odnośnie lustracji. Nie podzielał tego stanowiska. To nie o grzechu zaniechania należy mówić, lecz o świadomej akcji czołowych polityków i środowisk z nimi związanych zmierzających do zamknięcia (zniszczenia?) dokumentów służby bezpieczeństwa i innych tajnych służb. Dokumentów, w których zawarta jest wiedza o małości, ale i wielkości ludzi (w tym drugim przypadku dotyczy tych, co nie dali się złamać ani kupić), no i o różnych aspektach życia publicznego w PRL, ujawnienie czego nie jest dla wielu pożądane. Wiedza ta dotyczy także kościoła.

Gdy dziś rozemocjonowani śledzimy zdarzenia związane z lustracją musimy przypomnieć, że już w Obywatelskim Klubie Parlamentarnym (OKP) dochodziło do kontrowersji wśród solidarnościowych posłów odnośnie peerelowskiej przeszłości. Na tym tle doszło między innymi do zmiany przewodniczącego klubu parlamentarnego, którym do tej pory był profesor Bronisław Geremek. Miałem wówczas zaszczyt przejąć przewodnictwo w OKP. Nie było już łatwo zmieniać Polskę. Z OKP odeszli posłowie związani z Bronisławem Geremekiem, Adamem Michnikiem czy Jackiem Kuroniem. Grupa ta podjęła działania na rzecz budowy wspólnej formacji lewicowej z byłymi członkami PZPR. Kierowana przez Adama Michnika „Gazeta Wyborcza” (przypomnijmy: wówczas jedyna opiniodawcza wielonakładowa gazeta codzienna) życzliwie udostępniła swe łamy dla A. Kwaśniewskiego, J. Oleksego, L. Millera, a zwłaszcza W. Cimoszewicza i M. Borowskiego. OKP jako całość i poszczególni jego członkowie jeśli już gościli na łamach gazety, to wyłącznie jako bohaterowie negatywni (np. casus A. Kerona, którego wręcz wyśmiewano za chęć niedopuszczenia do manipulowania losem córki).

Właśnie to środowisko miało największy wpływ na blokowanie procesu lustracyjnego. Łamy takich gazet, jak „Polityka”, „Tygodnik Powszechny” czy „Gazeta Wyborcza” zawsze były szeroko otwarte dla tekstów antylustracyjnych. W tym sprzyjającym klimacie ludzie dawnych służb, po 1989 r. początkowo niepewni swego losu, coraz skuteczniej opanowywali kolejne sfery życia publicznego. I dopiero ujawnianie zawartości teczek przez poszkodowanych, wyborcze zwycięstwo PiS, a także nieugięta postawa księdza T. Zaleskiego spowodowało, że niemal codziennie poznajemy kolejnych współpracowników SB. Ludzi złamanych, ale i kupionych przez tamten system.

I teraz już jesteśmy tylko o krok od rzeczy najważniejszej z ważnych: rozpoznania i odsunięcia od wpływów politycznych dawnych funkcjonariuszy służb specjalnych PRL. I dokonania historycznej oceny ich mocodawców. Bez tego sprawy polskie nie ruszą do przodu.

MIECZYSLAW GIL

# POLACY TELEMANIACY

Co Polacy oglądają w telewizji najchętniej? Okazuje się, że preferencje telewizyjne Polaków różnią się od wyborów widzów europejskich. Tylko najmłodszy (do 30 lat) „dobijają” do Europy. Panowie najchętniej oglądają „wiadomości”, natomiast ulubionym gatunkiem Polek są telenowe. Piłka nożna jest najchętniej oglądanym sportem w TV w całej Europie i w Polsce – bez względu na płeć. W Polsce w użyciu często jest pilot do telewizora – Polacy są „zapperami” – pod względem częstotliwości „skakania” po programach jesteśmy na 3 miejscu w Europie. W przeciwieństwie do większości Europy, bardziej lubimy oglądać stacje telewizyjne publicznej niż komercyjnej. Najbardziej popularnym dziennikarzem publicystycznym w Polsce jest, podobnie jak w badaniu ubiegłorocznym, Kamil Durczok. To tylko niektóre z wyników trzeciego już ogólnoeuropejskiego badania telewizyjnego przeprowadzonego w 13 krajach Europy na zlecenie UPC.

## PRZED WSZYSTKIM WIADOMOŚCI

Polacy najbardziej sobie cenią w telewizji wiadomości i aktualności (44 proc.). Odbiegamy pod tym względem od większości widzów w Europie, którzy najchętniej oglądają filmy (52 proc.). Do najbardziej popularnych wśród Polaków gatunków telewizyjnych, obok wiadomości, należą: filmy (36 proc.), seriale (25 proc.), komedie (21 proc.) i programy przyrodnicze (19 proc.). Science fiction (1 proc.) oraz programy o tematyce medycznej (1 proc.) nie cieszą się w naszym kraju zbyt dużą popularnością.

O ile Polki przepadają za serialami, to młodszy widowie (poniżej 30 roku życia) są już mniej zagorzałymi zwolennikami tego gatunku (19 proc.). Starsi widzowie (50 i więcej) są bardziej zainteresowani wiadomościami i aktualnościami (53 proc.) niż młodszy (33 proc.).

## GATUNKI MĘSKIE I ŻEŃSKIE

Potwierdza się podział na gatunki „męskie” i „żeńskie”. Polki są wielkimi miłośniczkami seriali (aż dla 39 proc. jest to ulubiony gatunek), za to nie przepadają za sportem (1 proc.). Sport i programy przyrodnicze to domena mężczyzn.

Jednym z najważniejszych tematów badania były preferencje widzów w Europie co do sportu w telewizji. Najbardziej popularnym sportem wśród widzów europejskich okazała się piłka nożna – w Europie wskazało na nią 46 proc. widzów, w Polsce aż 58 proc. Co ciekawe, w Polsce piłka nożna cieszy się największą popularnością również wśród kobiet. Siatkówka lub Formuła 1 są częściej ulubioną dyscypliną wśród mężczyzn. Do 5 najbardziej ulubionych dyscyplin sportowych obok piłki nożnej należą: skoki narciarskie (19 proc.), siatkówka (18 proc.), tyżwiarstwo/jazda figurów na lodzie (13 proc.), lekkoatletyka (12 proc.). Piłka nożna jest poza tym numerem jeden wśród wszystkich kategorii wiekowych.

Większość widzów jest zadowolona z ilości meczów piłki nożnej transmitowanych w telewizji. Mężczyźni częściej deklarują, że chcieliby oglądać więcej piłki nożnej w TV, natomiast kobiety wołałyby jej mniej. 68 proc. Polaków uważa, że w telewizji jest dokładnie tyle piłki nożnej, ile trzeba. Jedynie 26 proc. mężczyzn chciałoby więcej piłki nożnej w TV, podczas gdy 20 proc. kobiet chciałoby mniej tego sportu w TV.

Mecze na żywo są zdecydowanie najbardziej preferowane. Mężczyźni częściej kibicowali Francji podczas finału Mistrzostw Świata w piłce nożnej, podczas gdy większość kobiet nie miała żadnych preferencji. Widzowie w Polsce kibicowali zarówno Francji (36 proc.) jak i Włochom (35 proc.) podczas Finałów Mistrzostw Świata w piłce nożnej. Polacy lubią oglądać mecze piłki nożnej przede wszystkim na żywo (78 proc.), nie przepadamy przy tym za programami z analizą.

Kobiety lubią również relacje z zawodów jazdy figurów na lodzie (23 proc.), w przeciwieństwie do mężczyzn (ogląda je tylko 2 proc.). Ulubionym komentatorem sportowym w Polsce jest Przemysław Babiarsz. Jest on bardziej popularny wśród kobiet niż wśród mężczyzn. Poza nim najwięcej głosów zdobyli Włodzisław Szaranowicz (25 proc.) i Dariusz Szpakowski (17 proc.).

## BEZ PLANU

Do jakiego stopnia planujemy nasze wieczory przez telewizorem? Okazuje się, że w Polsce większość widzów (56 proc.) nie planuje co będzie danego dnia oglądać. Po prostu siadamy przez telewizorem i skaczemy pilotem po programach, zatrzymując się na programach, które akurat nas zainteresują. Pod tym względem plasujemy się w ścisłej czołówce europejskiej. Przed nami są tylko Słowenia (63 proc.) i Rumunia (62 proc.). Wśród młodych polskich widzów (do 30.) ta tendencja jest jeszcze bardziej widoczna – aż 66 proc. uprawia „zapping” w porównaniu do średniej europejskiej w tej grupie 50 proc. W Europie te trendy są bardziej wyrównane: owszem, 40 proc. Europejczyków w ogóle nie planuje, co będzie oglądać, ale drugie tyle codziennie sprawdza, co dzisiaj można zobaczyć w TV.

Jeśli już planujemy, co zobaczyć w telewizji, to źródłem informacji na ten temat są dla nas przede wszystkim drukowane magazyny z programem telewizyjnym – i to zarówno w Europie (średnia 52 proc.), jak i w Polsce (54 proc.). Na drugim miejscu jest telegazeta, Internet jest popularny głównie wśród młodszych widzów. Młodzi widzowie rzadziej polegają na opinii partnerów, przyjaciół czy kolegów z pracy. 24 proc. polskich widzów codziennie sprawdza, co będzie w telewizji, zanim wybierze, który program oglądać. Prawie jedna czwarta (23 proc.) starszych widzów (50+) wie dokładnie, co będzie w telewizji w danym tygodniu.

W przypadku nowych programów telewizyjnych, starsi widzowie częściej decydują, czy je oglądać na podstawie recenzji lub po prostu oglądają nowe programy na swoich ulubionych stacjach. Prawie połowa polskich widzów deklaruje, że nie decyduje z góry, czy oglądać nowy program, czy nie. 15 proc. młodszych widzów zdaje się na opinie rodziny i przyjaciół. Jednakże 31 proc. widzów polega w tym względzie na reklamach telewizyjnych, w których zapowiadane są takie programy. Polscy widzowie często nie decydują z góry, że chcą zobaczyć coś nowego: 48 proc. z nich ogląda taki program, jeśli przypadkiem na niego trafią.

Większość widzów nie ogląda programów TV, które przegapiło. Kobiety częściej oglądają powtórki w Internecie niż mężczyźni. Powtórki w Internecie są również częściej oglądane przez ludzi młodych. Większość polskich widzów (65%) nigdy nie ogląda programów TV, które przegapiło. 25 proc. młodszych widzów ogląda powtórki w Internecie, jeśli przegapią swój ulubiony program TV.

## RACZEJ PUBLICZNA NIŻ PRYWATNA

W przeciwieństwie do trendów ogólnoeuropejskich, polscy widzowie wolą programy telewizji publicznej od komercyjnej. Europejska średnia rozkłada preferencje łagodniej: 31 proc. przypada telewizji publicznej, 37 proc. komercyjnej. W Polsce 49 proc. wybiera stacje publiczne, 34 proc. – komercyjne. W Polsce bardziej lubią oglądać telewizję publiczną kobiety niż mężczyźni i starsi niż młodszy. Wśród mężczyzn jest więcej zwolenników ogólnopolskich stacji komercyjnych. Również widzowie poniżej 30 roku życia rzadziej wolą oglądać stacje telewizji publicznej. Sta-

je telewizji publicznej preferują kobiety (59 proc.) i starsi widzowie (60 proc.). Wśród młodych polskich widzów przed trzydziestką już 41 proc. z nich wybiera komercję (wobec 36 proc. stojących twardo za audycjami z Woronicza). A jak dobrze wiemy – młodzi są przyszłością – i nie zanoszą na to, żeby ktoś chciał obalić tę prawdę. Nie są popularne u nas programy stacji zagranicznych – ogląda je tylko 1 proc. polskich respondentów.

## BEZ NAGRYWANIA i SMS

Przegapiłem program. I co teraz? W Polsce raczej nic: 65 proc. z nas nie nagrywa programów, wypadamy więc słabo w porównaniu z Europą, gdzie nie robi tego 48 proc. widzów. Podobnie słabo wypadają Rumunia, Słowenia i Węgry. Co ciekawe, w całej Europie stare dobre wideo trzyma się mocniej niż DVD: 31 proc. Europejczyków korzysta z tego pierwszego i tylko 16 proc. z drugiego narzędzia.

Nadzieją na większą popularność jest młodsze pokolenie: w Europie blisko 60 proc. widzów w wieku do 30 lat nagrywa programy, których nie mogą obejrzeć. W Polsce ten trend w najmłodszej grupie się nie potwierdza – ponad połowa (55 proc.) nie korzysta z wideo ani DVD.

Wiele audycji chce wciągnąć widza do zabawy – proponując SMS-owe „głosowania”. Jednym z najbardziej zaskakujących wyników badania jest to, że europejscy widzowie nie głosują za pomocą SMS-ów w trakcie programów telewizyjnych – 69 proc. nigdy z tego nie korzystało. 29 proc. przyznaje, że robi to czasami. W Polsce odsetek osób nigdy nie wysyłających SMS-ów jest jeszcze większy: 73 proc. Jednak w grupie najmłodszych widzów wyniki nam zdecydowanie rosną (23 proc. wysyłających SMS-y w porównaniu z 28 proc. w tej samej kategorii wiekowej w Europie).

## KAMIL DURCZOK – THE BEST

Respondenci mieli także wybrać swoich ulubionych prezenterów – dziennikarzy publicystycznych. I podobnie jak w ubiegłym roku zwyciężył Kamil Durczok. 32 proc. widzów (a wśród starszych aż 35 proc.) uznaje go za najbardziej popularnego prezentera wiadomości i dziennikarza telewizyjnego. Jeśli spojrzymy na kategorię młodszych widzów, to zarysuje się wyraźna grupa liderów: Zdecydowanie przewodzi Durczok (27 proc.), następnie miejsce zajmuje Maciej Orłoś (17 proc.), nieznacznie dalej Tomasz Lis (15 proc.) i Justyna Pochanke (9 proc.). Jeśli telewizja dzisiaj i jutro jest i będzie telewizją osobowości, to wyraźnie widać, że gwiazdy telewizji komercyjnej zwyciężają. To, że pochodzą one z TVP nie ma większego znaczenia – przecież wszyscy jesteśmy z TVP – bo przecież kiedyś oglądaliśmy wyłącznie programy TV publicznej.

## SAMI DECYDUJEMY CO OGLĄDAMY

Polacy są zdania, że to widzowie powinni decydować o tym, co należy, a czego nie należy pokazywać w TV. Kobiety częściej niż mężczyźni uważają, że decyzje takie powinny być podejmowane przez autorów programów. Większość respondentów (54 proc.) badania uważa, że to widzowie powinni decydować, co należy, a czego nie należy pokazywać w TV. Jedynie 13 proc. jest zdania, że to autorzy programów lub władze, czy organ nadzoru, powinni decydować, co należy pokazywać w TV.

## POLSKI TYP TELEWIDZA

Medioznawca prof. dr hab. Wiesław Godzic ze Szkoły Wyższej Psychologii Społecznej ocenia, iż w Europie powstał nowy typ telewizji, ale w Polsce „stary model” trzyma się niezłe! – *Po co jest TV? Wiemy dobrze: żeby wszyscy oglądali newsy i filmy, mężczyźni sport, a kobiety telenowe. Zaś im ktoś jest starszy, tym bardziej ceni newsy, a filmy*

*zaczynają go nudzić. A wszyscy – jak jeden mąż – cenimy dokumenty i serie detektywistyczne. Tak jest w Europie, natomiast w Polsce ta diagnoza sprawdza się tylko w pierwszej części, bo w drugiej – jeśli chodzi o dokument – jest odmiennie. U nas oglądamy większą liczbę komedii i telenowel niż Europa, natomiast – nie wiedzieć czemu, w kraju Kieślowskiego i wspaniałej tradycji dokumentu filmowego i telewizyjnego – rzadziej wybieramy ten gatunek niż nasi sąsiedzi z kontynentu. W tej perspektywie likwidacja w polskiej telewizji publicznej dobrze zapowiadających się pasm dokumentalnych staje się pewnie jedną z przyczyn niepokojącego kierunku zmian.*

*Wyniki badania wiele wnoszą do naszej wiedzy o strukturze telewizyjnej publiczności: potwierdzają oczywistości: na przykład silne zgenderowanie odbioru i podział na gatunki „męskie” i „żeńskie”, jakkolwiek tutaj nadal tkwimy w kleszczach silnie narodowych stereotypów (przy czym piłka nożna jest sportem narodowym uwielbianym bez względu na płeć odbiorców). Jednak inne dane tego raportu odkrywają tendencje, a nie tylko potwierdzają stereotypy: jak chociażby to, że polscy widzowie do 30 roku życia prawie nie odbiegają swoim zachowaniem odbiorczym od średniej europejskiej. Mamy jednakże całkiem pokazną i szybko rosnącą grupę widzów coraz starszych: niechętnych zaglądaniu do Internetu, nie lubiących interaktywnych SMS-owych kontaktów z ekranem, bardzo rzadko nagrywających ulubione programy. Czas najwyższy, żeby w Polsce pomyśleć więc o dwóch modelach odbioru telewizji i dostosowanych do nich dwóch zasadniczych rodzajach przekazu. Ta druga z wymienionych grup szczególnie potrzebuje telewizji publicznej: spokojniejszej, misyjnej (cokolwiek dobrego miałyby to znaczyć), a przede wszystkim telewizji „syntagmatycznej”, w której jest wszystkiego po trochu i ułożone jest to w zrozumiałej i akceptowanej kolejności. Taka była kiedyś telewizja, czyli „strumień obrazów z życia”. Natomiast pierwsza z wymienionych grup polskich widzów – o europejskich zwyczajach – zjrzyj pewnie do wartościowego programu stacji publicznych w ten sposób zdefiniowanego. Ale dla nich telewizja polegać będzie na grach i zabawach z przelazaniem kanałów, włączaniem Internetu do przekazu, nagrywaniem i tworzeniem audycji według własnych kompetencji i zachcianek – komentuje prof. Godzic.*

\*\*\*

Ogólnoeuropejskie badanie telewizyjne UPC 2006 przeprowadzono w okresie od października do grudnia 2006 roku na próbie 6 tys. respondentów z 13 krajów europejskich: Holandii, Irlandii, Niemiec, Francji, Austrii, Szwajcarii, Belgii (Europa Zachodnia), Polski, Węgier, Czech, Słowacji, Rumunii i Słowenii (Europa Wschodnia). Badanie przeprowadzono we współpracy z Research International, znaną, międzynarodową firmą badawczą. Jest to już trzecie, paneuropejskie badanie preferencji widzów przeprowadzone na zlecenie UPC. UPC Polska jest wiodącym dostawcą potrójnej usługi: telewizji kablowej, szerokopasmowego dostępu do Internetu i usług telefonicznych. W zasięgu sieci telewizji kablowej UPC znajduje się ponad 1,9 mln gospodarstw domowych w ośmiu największych aglomeracjach miejskich i wielu mniejszych miastach. Na koniec trzeciego kwartału 2006 roku UPC Polska miała około miliona abonentów telewizji kablowej, blisko 170 000 użytkowników internetu i ponad 40 000 klientów usługi telefonicznej. UPC Polska jest częścią Liberty Global, Inc. (NASDAQ: LBTYA, LBTYB, LBTYK). Więcej informacji można znaleźć na stronie [http://www.upc.pl/o\\_upc/badanie](http://www.upc.pl/o_upc/badanie).

opr. Krys



Osiedle Niepodległości

tematycznie się zmniejsza, a w ślad z tym obniżeniu ulegają stawki opłat za c.o.

W zasobach mieszkaniowych spółdzielni 91,1 proc. mieszkań jest wyposażonych w wodomierze i dzięki temu różnica bilansowa pomiędzy wskazaniami wodomierzy MPWiK, a sumą wskazań wodomierzy mieszkaniowych ma tendencję spadkową. Średnie zużycie wody na 1 mieszkańca w miesiącu wynosi 3,94 m<sup>3</sup>. Istniejące hydrofornie w latach 2003–2006 zastąpiono zestawami hydroforowymi charakteryzującymi się dużą sprawnością, co w praktyce oznacza eliminację ubytków technologicznych.



Osiedle Kolorowe

## Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria”

# TANIE MIESZKANIE



Osiedle Albertyńskie

80 lat – tyle mniej więcej wynosi żywotność budynków wznoszonych niegdyś w wielu nowohuckich osiedlach. Dotyczy to zarówno domów budowanych w technologii wielkopłytywowej, jak i tradycyjnej, ceglanej. Pewne jest, że aby budynki dotrwały do swojego wieku, trzeba o nie dbać. Różnie z tym bywało w minionych latach. Obecnie nowohuckie spółdzielnie mieszkaniowe całkiem dobrze radzą sobie z utrzymaniem swoich zasobów.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” jest jedną z większych spółdzielni krakowskich, powstała w 1990 r. z podziału Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”. Administruje budynkami mieszkalnymi znajdującymi się aż w 5 osiedlach, co naturalnie zarządowi i radzie nadzorczej – choć współpracująca całkiem zgodnie – nie ułatwia pracy. W os. Albertyńskim jest 13 budynków i 1111 mieszkań, w os. Kolorowym 8 budynków i 416 mieszkań, w os. Kościuszkowskim 4 budynki – 973 mieszkania, w os. Niepodległości 14 budynków – 988 mieszkań, w os. Spółdzielczym 3 budynki – 148 mieszkań. W sumie na terenie SM „Victoria”, obejmującym 25,22 ha, mieszka prawie 10 tys. nowohuckian. Występują tu budynki wykonane z elementów wielkopłytywowych (typu „Żerań”), konstrukcji szkieletowej słupowo-ramowej, w systemie tradycyjnym, z cegły oraz w technologii prefabrykowanej typu WUFT-67. Budynki były wznoszone w latach 1952–1979. Jak oceniają specjaliści, właśnie dzięki odpowiedniej dbałości stan techniczny budynków jest dobry. Są one na bieżąco konserwowane i remontowane. W latach 2000–2004 wszystkie 42 budynki zostały ocieplone w technologii BOLIX, zgodnie z przyjętym wcześniej planem termomodernizacyjnym. Koszty robót dociepleniowych w 90 proc. pokryte zostały ze środków finansowych zgromadzonych przez członków spółdzielni na funduszu termomodernizacyjnym. Pozostała część kosztów pokryto z własnych środków spółdzielni oraz odsetek od tych środków. Zmodernizowane zostały również wszystkie węzły cieplne oraz wewnętrzna sieć c.o. – to również z własnych środków spółdzielni. W efekcie zużycie energii cieplnej sys-

Spółdzielnia „Victoria” nie prowadzi obecnie działalności inwestycyjnej, może jednak budować lokale użytkowe, garaże, budowle pomocnicze i inne niezbędne do realizacji swoich celów. W bieżącym roku będą realizowane prace związane z modernizacją placów zabaw i ogródków jordanowskich, tak, aby dostosować je do norm Unii Europejskiej.

Opłaty czynszowe wnoszone przez członków spółdzielni należą do najniższych w Krakowie. Przykładowe koszty utrzymania mieszkania o pow. 42,34 m kw. przedstawiamy w ramce poniżej.

Spółdzielnia to skomplikowany mechanizm. Od zarządu, rady nadzorczej, pracowników zależy czy będzie on sprawnie działał, z pożytkiem dla mieszkańców. W „Victorii”, na razie, udaje się pogodzić „ogień z wodą”, dzięki spółdzielczej gospodarności ludzie płacą niskie czynsze (jedne z najniższych w Krakowie), no i mieszkają w zadbanych domach. Są osoby, które z opóźnieniem regulują zobowiązania czynszowe, są też takie, które w ogóle nie płacą. Jednak z roku na rok liczba dłużników maleje. Sposoby na przywołanie dłużników „do porządku” są różne. Zarząd spół-

dzielni (w uzgodnieniu z radą nadzorczą) systematycznie publikuje listę zadłużonych mieszkań w swoim informatorze, a także na tablicach ogłoszeń w klatkach schodowych. To skutkuje. Obecnie zadłużeni mieszkańcy winni są spółdzielni ok. 300 tys. zł. To znacznie, znacznie mniej niż w zeszłym roku.

(J.Cz.)

Fot. Witold ROGÓŻ



Osiedle Kolorowe

### Przykładowe koszty utrzymania mieszkania o pow. 42,34 m kw.

Czynsz całkowity wynosi 234,55 zł.

#### ■ W tym opłaty zależne od spółdzielni:

A. Opłaty za eksploatację i utrzymanie lokalu mieszkalnego i nieruchomości wspólnej.

1. Eksploatacja nieruchomości	– 0,36 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk.	= 15,24 zł
2. Sprzątanie	– 0,25 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk.	= 10,59 zł
3. Fundusz remontowy	– 0,70 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk.	= 29,64 zł
4. Winda	– 1,3 x 3,57 zł x 2 os.	= 9,28 zł

Razem:

64,75 zł

B. Opłaty za eksploatację i utrzymanie mienia spółdzielni

i koszty zarządzania nieruchomościami spółdzielni

Eksploatacja i zarządzanie – 0,40 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk. = 16,94 zł

#### ■ Opłaty niezależne od spółdzielni:

Zaliczka c.o.	– 2,00 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk.	= 84,68 zł
Woda i ścieki (licznik)	– 5,10 zł/m 3 x 9,18 m szesc.	= 46,82 zł
Woda w nieruchomościach wspólnych (zaliczka)	– 2,00 zł/os. x 2 os.	= 4 zł
Wywóz nieczystości	– 2,30 zł/os. x 2 os.	= 4,60 zł
Opłaty na rzecz gminy	– 0,13 zł/m kw. x 42,34 m kw. pow. użytk.	= 5,50 zł
Telewizja kablowa UPC – pakiet podstawowy		= 7,20 zł
Abonament za wodomierz główny MPWiK		= 0,06 zł
Razem:		152,86 zł

Do zapłaty za styczeń 2007

234,55 zł

Po raz czwarty nowohucki Szkolny Uczniowski Klub Szermierczy Zerwikaptur zorganizował międzynarodowy turniej w szpadzie „Szermierczy skok w Nowy Rok”. Zawody odbyły się w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych 1 na os. Handlowym.

Uczestniczyli w nich młodzi szermierze z siedmiu krajów Europy, którzy rywalizowali o główne trofeum Smoka Wawelskiego oraz puchary ufundowane przez ministra sprawiedliwości. W rywalizacji udział wzięli chłopcy i dziewczęta do lat 15, w trzech kategoriach wiekowych: 1992/93, 1994/95, 1996 i młodszy. Turniej ten był jednocześnie jedną z trzech eliminacji do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, która odbędzie się w maju w Opolu.

Na planszach stanęło aż 431 zawodników, zarówno już wytrawnych mimo młodego wieku szermierzy, jak i najmłodszych, stawiających dopiero pierwsze kroki na planszy. Wśród chłopców zwycięzcami w swoich rocznikach zostali: 92/93 – Jan Kordas (RMKS Rybnik), 94/95 – Sebastian Magier z Muszkietera Gliwice, 96 i młodszy – Andrzej Agria (PKSzerm Warszawa). Rywalizację dziewcząt wy-

grały: 92/93 – Marta Myka (d'Artagnan Warszawa), 94/95 – Dorota Kowalska (KKS Kraków), 96 i młodsze – Klaudia Boruch (UKS Goćław).

Dobrze spisali się reprezentanci krakowskich klubów, z których kilku zajęło punktowane miejsca. Szczepan Budek (KKS Kraków) był trzeci w roczniku 92/93, Tobiasz Harasimowicz z Zerwikaptury z tego samego rocznika uplasował się na szóstej pozycji. Dwaj szpadziści KKS z rocznika 94/95 także znaleźli się w szóstce. Ignacy Mielniczek zajął trzecią lokatę, podobnie Jan Rospond. Natomiast wśród szpadzistów Olga Ryczek (AZS AWF Kraków) przegrała dopiero w finale, zajmując drugie miejsce w roczniku 92/93, a Agata Domalik (KKS Kraków) był siódma.

Tłoczno było w hali na os. Handlowym, nie tylko ze względu na ilość zawodników. Dobrze to świadczy o ran-



Ten po lewej to naprawę Filip Dobrowolski.

dze imprez organizowanych przez nowohucki klub i zdolnościach organizacyjnych osób w nim działających. Bo warto pamiętać, że Zerwikaptur prze-

prowadza jeszcze jeden wielki turniej. W maju rywalizacja toczy się „O Miecz Zerwikaptur Longinusa Podbięty”. (dan)

## Z NOTESU KIBICA

18.01 (czwartek) – godz. 20.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Wanda – Dunajec Nowy Sącz

20.01 (sobota) – godz. 16.30, druga liga koszykówki mężczyzn: Basket – Big Star Tychy (hala Tomeksu na Suchych Stawach)

20.01 (s) – godz. 16, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Wanda – Sokół Tarnów; godz. 16.30: Dwunastka – Rodium Dobry Wynik (sala Zespołu Szkół na os. Złota Jesień)

24.01 (środa) – godz. 16, mecz piłki nożnej: Hutnik – Trzebinia/Siersza (boisko o sztucznej nawierzchni na Suchych Stawach).

## FUTBOLIŚCI Z PIERWSZEJ KLASY

Po zmianach w systemie oświaty osoby zajmujące się sportem szkolnym zauważyły, że powstała luka, która objęła szczególnie pierwsze klasy gimnazjalne, gdyż najczęściej szkołę reprezentują najstarsi, czyli uczniowie klas trzecich. Klasy pierwsze a nawet drugie zostały pozbawione możliwości pokazania się w sportowej rywalizacji.

O problemie tym dano się słyszeć przy okazji oficjalnych imprez oraz innych spotkań. Podnosili go nauczyciele i sami uczniowie. Pierwszy naprzeciw ich apełom wyszedł Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie organizując wspaniałą imprezę dla pierwszoklasistów. W halowym turnieju piłki nożnej chłopcy wzięło udział 15 zespołów z nowohuckich gimnazjów. Zawody odbyły się na obiektach Krakowianki pod „Balonem nad Zalewem”.

Warunki do gry były świetne, dwa niezależne boiska, szatnie. Dlatego też fre-

kwencja była duża (180 chłopców) i zadowolenie też było spore. W ten sposób potwierdziła się słuszność organizacji zawodów sportowych dla najmłodszych gimnazjalistów. Nowohucki MOS planuje więc już kolejne, także dla dziewcząt, tym razem w siatkówce, koszykówce, piłce ręcznej a jak wystarczy czasu i znajdzie się baza sportowa, to jeszcze w kolejnych dyscyplinach, które będą miały największe zainteresowanie.

Wyniki turnieju finałowego: G 37 – G 40 6-1, G 37 – G 42 3-0, G 37 – G 41 3-0, G 37 – G 45 2-2, G 41 – G 40 7-3, G 41 – G 42 3-3, G 41 – G 45 6-0, G 42 – G 45 5-4, G 42 – G 40 1-1, G 45 – G 40 6-3.

Klasyfikacja końcowa: 1. G 37, 2. G 41, 3. G 42, 4. G 45, 5. G 40. Ponadto udział brały reprezentacje: G 36, G 39, G 43, G 44, G 46, G 48, G 49, G 50, G. Luborzyca, G. Salezjańskie.

Najlepszy zawodnik: Karol Matusiński (G 37); król strzelców: Piotr Orze-

chowski (G 41); najlepszy bramkarz: Bartosz Podstawa (G 37).

Skład zwycięskiego zespołu G 37: Sla-



## KIBICE DLA ORKIESTRY

W minioną niedzielę, podczas dzielnicowego XV Finału WOŚP w Nowohuckim Centrum Kultury odbyła się III Akcja Krwiodawcza zorganizowana przez Klub Honorowych Dawców Krwi PCK Hutnik Kraków. Zgłosiło się 25 osób, z których tylko trzy nie spełniły wymogów lekarskich potrzebnych by oddać krew. Za niski poziom hemoglobiny nie pozwolił im na darowanie 450 mililitrów krwi. Dużym sukcesem można więc określić zebranie przez klub 9900 ml krwi. Podczas akcji do hutniczego klubu dawców zapisało się kolejnych pięć osób.

– Cały czas się rozwijamy. Cztery miesiące temu, kiedy klub powstał, było nas piętnaście osób. Teraz nasz hutniczy klub liczy 24 osoby i na tym nie poprzestaniemy – powiedział po akcji prezes klubu HDK „Hutnik Kraków” Ryszard Janiczek.

Dzień wcześniej w hali balonowej na Suchych Stawach odbył się turniej piłkarski klubów dawców krwi w Krakowie. Co najciekawsze wzięły w nim udział m.in. drużyny kibiców Hutnika, Wisły i Cracovii. Organizatorzy nie spodziewali się, że uda im się doprowadzić do takiego spotkania w jednym miejscu kibiców trzech największych krakowskich klubów i trzeba to uznać za największy sukces. – Obawialiśmy się trochę, czy wszyscy zachowają się honorowo i każdy będzie trzymał nerwy na wodzy. Na szczęście animozje zostały gdzieś z dala od Suchych Stawów i turniej odbył się w pokojowej atmosferze – opowiada Ryszard Janiczek. Klasyfikacja: 1. Cracovia Pasy, 2. Krakowska Szkoła Wyższa, 3. Philip Morris, 4. Wisła, 5. Hutnik, 6. Motorola. (dan)

## MAJĄ LICZNĄ KADRĘ

AZS/POLITECHNIKA KRAKOWSKA – RODIUM DOBRY WYNIK 3-0 (25-22, 27-25, 25-17)

RODIUM DOBRY WYNIK – DUNAJEC NOWY SĄCZ 3-0 (25-21, 25-17, 25-14)

DOBRY WYNIK: Musiałek, Michoń, Pożlutko, Klimczak, Sroga, Paos (pierwszy mecz w „6”) – Kluczyński (libero), Golec, Klima, Michno (drugi mecz w „6”).

W pierwszym spotkaniu siatkarze Dobrego Wyniku trafili na przeciwnika, który przystąpił do gry z nowym trenerem, dobrze w Krakowie znanym Jerzym Piwowarem. Gospodarze byli tym dodatkowo zmobilizowani, a że są bardziej doświadczonym zespołem, to im

przypadły trzy punkty za zwycięstwo. W drugiej partii drużyna z Nowej Huty mogła jednak przechylić szalę na swoją stronę. Miała dwa setbole, ale nie potrafiła ich wykorzystać.

Kolejny mecz zakończył się już łatwym zwycięstwem Dobrego Wyniku i niewiele było w nim emocji.

\*\*\*

WANDA – GKPS GORLICE 3-0 (25-19, 25-17, 26-24)

LKS BOBOWA – WANDA 0-3 (16-25, 19-25, 21-25)

WANDA: Flis, Piąza, Orzeł, Śrutowski, Jasiński, Klimas – Mrozowski (libero), Kwaśniewski, Matyja, Książek, Rospędek, Waśko.

Dzięki bardzo mocnej zagrywce za-

wodnicy Wandy odrzucili rywali z Gorlic od siatki znacznie ułatwiając sobie zadanie. Goście dopiero w ostatniej partii starali się znaleźć sposób na krakowian. Bardzo dobrze w tym spotkaniu zaprezentował się Maciej Klimas. Udanie też wprowadzili się do drużyny nowi siatkarze, Piotr Książek i Michał Matyja. Wanda ma teraz dosyć liczną kadrę, co sprzyja rywalizacji na poszczególnych pozycjach i cieszy trenera Grzegorza Silczuka. Przy staraniach o awans do drugiej ligi jest to mocny atut.

Kolejna drużyna nowohucka w III lidze, Dwunastka, w ostatni weekend nie grała. W ten czekają ją trudne spotkania. W piątek jedzie do lidera, Hejnału Kęty, a nazajutrz podejmuje w derbach Dobry Wynik. (dan)

## OPERACJA KACZORA

Piłkarze Hutnika jeszcze tylko trenują, ale już w przyszłym tygodniu rozegrają pierwszy w tym okresie przygotowawczy sparing. W środę, 24 stycznia (godz. 16) ich pierwszym rywalem będzie Trzebinia/Siersza. Dwa dni później wyjadą na zgrupowanie w Kielnarowej (województwo podkarpackie), które potrwa do 3 lutego.

Jak zawsze w tym okresie najczęściej zainteresowania wywołują sprawy transferowe. Jedną szczególnie zbulwersowała sympatyków Hutnika. Tak jak w krakowskim klubie, mieli oni nadzieję, że na Suche Stawy powróci po ośmiu latach, które spędził w Wiśle Płock, Dariusz Romuzga. Po rozmowach z Hutnikiem pojawiły się, informacje, że najbliższe pół roku spędzi jeszcze na Mazowszu, ale latem powróci do negocjacji. Tymczasem po kilku dniach okazało się, że przenosi się do Kmity Zabierzów, z którym podpisał półroczny kontrakt. Nie dziwi, że ta wieść wywołała sporo kontrowersji.

Z klubu z Zabierzowa Hutnik wypożyczył już Mateusza Gajka, a wiele wskazuje, że przyjdzie stamtąd kolejny zawodnik. W Nowej Hucie trenuje rosły napastnik, Piotr Kajda i chyba także zostanie wypożyczony na najbliższe miesiące. Jeśli to się potwierdzi, to Hutnik będzie chyba miał najwyższy atak w tej grupie trzeciej ligi. Są już równie wysocy Paweł Wasilewski – jego brat, wychowanek Hutnika, Marcin Wasilewski został graczem Anderlechtu Bruksela i Andrzej Paszkiewicz, który wbrew temu co pisał Dziennik Polski pozostaje w Nowej Hucie (ta gazeta pomyliła zawodników).

Niestety, Hutnik przez długi czas będzie się musiał obyć bez jednego ze swych czołowych piłkarzy. Kolejne badania potwierdziły wcześniejsze rokowania i potwierdziło się, że Tadeusz Kaczor zerwał więzadła w prawym kolanie. Oznacza to, że teraz czeka go operacja – być może jeszcze w tym tygodniu – i bardzo długi okres kosztownej rehabilitacji. Jeśli dobrze pójdzie, to może powróci na boisko na początku następnego sezonu. (dan)

## POCZTOWIEC/JOOLLA – JEDYNKA ŁÓDŹ 6-4

Punkty dla Joolli zdobyły: Sylwia Rożek 2,5, Anna Kursakowa 1,5, Jolanta Szatko-Nowak 1,5, Magdalena Namysl 0,5.

## WSPIEŁY SIĘ PO STOLE

Tenisistki stołowe z Nowej Huty przegrywały 0-2, by po grach deblowych przeważać 4-2. Bardzo emocjonujące starcie stoczyła zwłaszcza para Kursakowa, Rożek. Po stracie dwóch setów wydawało się, że ulegną rywalkom, ale trzy następne partie były ich. Kosztowało to sporo sił Kursakową, która w pojedynku z Chinką Fan Yang prowadziła 2-0 i 8-6 w trzecim secie, ale niestety, uległa jej ostatecznie 2-3. Mimo to, Pocztowiec zwyciężył w tym meczu i awansował na czwarte miejsce w grupie południowej I ligi – 9 pkt, prowadzi KKTS Krosno – 17.

Występujący w II lidze tenisiści stołowi Pocztowca pokonali Agro Olesno 7-3 i zajmują drugie miejsce.

\*\*\*

Pocztowiec/Joolla organizuje w środę, 24 stycznia, o godz. 10.30 turniej tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży. Zawody, na które zapraszają prowadzące zajęcia dla młodzieży, która pozostała na okres ferii w Krakowie, trenerki Jolanta Szatko-Nowak i Anna Kursakowa, odbędą się w Szkole Podstawowej nr 85, os. Złoty Wiek. (dan)

## TYLKO DWÓJKA ZA NIMI

BASKET - MOSIR KROSNO 54-112 (15-35, 14-35, 10-19, 15-23).

BASKET: Ostrowski 22, Gjikoli 13, Serafin 10, Ruchała 7, Boczarowski 2, Trojan. Picheta.

W coraz trudniejszej sytuacji znajdują się koszykarze Basketu, którzy plasują się na dwunastym miejscu w drugiej lidze. Za nimi plasują się tylko dwie drużyny, a tyle właśnie ma zostać zdegradowanych. – Nie będziemy się bili z zespołami, które są mocne finansowo oraz organizacyjnie i walczą o awans. W najbliższą sobotę będziemy na przykład podejmować Big Star Tychy, które znajdują się na czele tabeli. My nastawiamy się na spotkanie z przeciwnikami, którzy także bronią się przed spadkiem – mówi prezes klubu z Nowej Huty, Wojciech Samoliński.

W spotkaniu z krosnieńską drużyną gospodarze zaczęły walczyć dopiero w ostatniej kwarcie, jakby nie chcieli przegrać w jeszcze większych rozmiarach. Ale wtedy wszystko było już przesądzone. (dan)

# 19 stycznia

## TELEWIZJA

**GŁOS**  
 TYGODNIK  
 NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**19.01**

### TVP1

**5:10** Tędy przeszła historia III: Istambul. Most Bosforski – cykl dokumentalnej produkcji tureckiej (2005) **5:40** Wstaje dzień – magazyn **5:45** Wielkie sprzątanie **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Przed Eurowizją (4) **8:35** Teletubisie (96/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) **9:00** Jedynecka: Kraina śmiechu – program dla dzieci **9:30** Lippy & Messy (5) **9:35** Ferie z Jedyneką (5) **10:05** Szkoła złamanych serc (23) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) **10:50** Przed Eurowizją (5) **10:55** Savannah (20) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Moda na sukces (3175) – serial produkcji amerykańskiej (2000) **12:30** Moda na sukces (3176) **12:55** Faceci do wzięcia: Opowieść wigilijna – serial produkcji TVP **13:25** Przed Eurowizją (8) **13:50** Potęga i upadek Spartan: Kodeks honorowy (2) – serial dokumentalnej produkcji francusko-amerykańsko-niemieckiej (2002); reż.: Richard L. Schmidt **14:40** AAAabsolutnie każda praca – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Warto kochać (75) – serial produkcji TVP **16:00** Moda na sukces (3177) – serial produkcji amerykańskiej (2000) **16:25** Moda na sukces (3178) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:30** Dwie strony medalu (8) – serial produkcji TVP **18:00** Dwie strony medalu (9) **18:25** Bulionerzy (57): Świadkowie – serial komediowy produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Fałszywy Smerf – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Rajd Dakar 2007 – kronika **20:05** Pogoda **20:20** Piątkowe kino akcji: Komando Foki – film akcji produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Lewis Teague; wyk.: Charlie Sheen, Michael Biehn, Joanne Whalley Kilmer (za zgodą rodziców) **22:20** Projekt Manhattan – film fabularny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Marshall Brickman; wyk.: John Lithgow, Christopher Collet, Cynthia Nixon, John Mahoney **0:20** Gapa złodziej – film dokumentalny **1:05** Kino nocnych marków: Powrót wilczycy – horror produkcji polskiej (1990); reż.: Marek Piestrak; wyk.: Marzena Trybała, Jerzy Zelnik, Joanna Trzpiecińska, Grażyna Treła, Leon Niemczyk, Małgorzata Prazmowska (tylko dla dorosłych) **2:40** Zakończenie dnia

### TVP2

**5:20** Statek miłości (122/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1982) **6:10** Statek miłości (123/249) **7:00** Telezakupy **7:15** Papiński ślad w Ludzkiemierzu – reportaż **7:40** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus – serial animowany produkcji amerykańskiej (1994)

**8:05** Na dobre i na złe (144): Ujawnione sekrety **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25, 10:59) **11:00** Święta wojna (206): Turystyka ekstremalna – serial produkcji TVP **11:30** Sąsiedzi (9): Handlowa żyłka – serial komediowy produkcji TVP **12:00** Magnum (4/162): Dziękuję Bogu za małe dziewczynki i duże też – serial produkcji amerykańskiej (1980) **12:50** Kopciuszek (37) – serial obyczajowy produkcji TVP **13:20** Hobbit z wyspy Flores – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) **14:15** Rzykanci 4 – serial produkcji amerykańskiej (2002) **15:05** Detektyw w sutannie 3 (8/22): Uzasadnione wątpliwości – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:10** Dla niesłyszących: Pogoda **16:15** Duże dzieci (44) – talk-show **17:00** Ulice Kultury (14) – magazyn **17:15** Kręciola **17:45** Program lokalny **18:15** Biuro kryminalne: Rodzinny interes – serial produkcji TVP **18:45** Panorama **19:05** Biznes **19:10** Sport Telegram **19:15** Pogoda **19:25** Po oklaskach – rozmowy Anny Popek (1) – magazyn **19:35** Bezradnik przeciwnego Polaka: Jak wychować dziecko na podobne do nas – program rozrywkowy **20:15** Fabryka śmiechu (3) **21:05** Europa da się lubić: 100 lat Euro! – talk-show **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:35** Oficerowie (5/13): Wkręt – serial kryminalny produkcji TVP (za zgodą rodziców) **23:25** Oficerowie (6/13): Paparazzi (za zgodą rodziców) **0:15** Daniel Deronda (2/2) – film obyczajowy produkcji angielskiej (2002); reż.: Tom Hooper; wyk.: Greta Scacchi, Nicholas Day, Romola Garai, Hugh Dancy **1:50** Matroszki (3/10) – serial produkcji belgijskiej (2003) (tylko dla dorosłych) **2:35** Rytmy karnawałowej nocy: Sylwester pod Dobrą Gwiazdą – Wrocław 2006 (2) **3:15** Zakończenie dnia

### TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domowe przedszkole: Moja babcia, mój dziadek **9:00** Żegnaj, Rockefeller (11) **9:25** Jest takie miejsce: Bielawa **9:45** Bzik kulturalny **10:10** Oto jest pytanie (22) **10:35** Poranek z muzyką: Utwory Grażyny Bacewicz – Kwartet Śląski (1) – koncert **11:10** Polonusi w Europie: Kultura i tolerancja po europejsku **11:30** Złotopolscy (799): Kilka słów prawdy **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (603) **12:35** Reportaż **13:05** Hity satelity **13:20** Tam, gdzie zimują bociany **13:35** Teatr TV: „Pan Benet” – spektakl teatralny; reż.: Andrzej Lapicki; wyk.: Wiesław Michnikowski, Bogdan Baer, Dariusz Biskupski, Zuzanna Lipiec, Michał Jarmiocki, Piotr Grabowski **14:25** Rok Karola Szymanowskiego: Linia życia – Karol Szymanowski (1882–1937) **14:50** A dobro Polski? **15:35** Smak Europy: Zapracowałem na wianość... **15:45** Domowe przedszkole: Moja babcia, mój dziadek **16:10** Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Zbaraż **16:30** Złotopolscy (799): Kilka słów

prawdy **17:00** Teleexpress **17:15** Święta wojna (234): Łowca głów **17:40** Okazja (20): Manewry miłosne **18:10** Zdarzyło się: ...o petersburskim Biskupie **18:35** Bzik kulturalny **19:00** Hity satelity **19:15** Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: Testament Fileasa Foga **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Plebania (603) **20:35** Reportaż **21:05** Mówi się... **21:25** Na dobre i na złe (267): Nielegalni imigranci – serial produkcji TVP **22:20** 41. Studencki Festiwal Piosenki „Ósmy grzech” – pieśni Włodzimierza Wysokiego – koncert **23:10** Porozmawiajmy **24:00** Złotopolscy (799): Kilka słów prawdy – telenowela produkcji TVP **0:30** Kręciola **0:50** Sąsiedzi – w grupie różnych (3) – serial dokumentalny **1:15** Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

**8:00** Kurier **8:25** Czym żyje świat **8:30** Kurier **8:40** Czym żyje Polska **8:45** Kurier **9:25** Czym żyje świat **9:30** Kurier **10:00** Mistrzowie gitary **10:30** Kurier **11:00** Wielka Europa – kierunki w architekturze **11:30** Kurier **12:00** Magazyn majsterkowicza **12:30** Kurier **13:00** Telekurier **13:30** Kurier **14:00** Mistrzowie gitary **14:30** Kurier **14:45** Reportaż **15:00** Wielka Europa – kierunki w architekturze **15:30** Kurier **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:50** Kalejdoskop regionalny **17:00** Kurier południe **17:45** Kronika **18:05** Tematy dnia **18:20** Burzliwe teta-tete **18:30** Rekomendacje kulturalne **18:50** Nowe miasto **19:10** Podpowiedzi w plenerze **19:30** Wiarą i życiem **19:55** Co warto wiedzieć **20:00** Telekurier **20:30** Kurier wieczór **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus **22:30** Kurier, pogoda **22:45** Sportowy wieczór **23:05** Chłopiec bohater – film dok. Wik. Bryt. **0:10** Plus – minus

### POLSAT

**6:00** Wstawaj! Gramy! **7:00** Sidła miłości – telenowela **8:00** TV Market **8:15** Halo! Kasa! **8:55** Roseanne – serial kom. **9:25** Rodzina zastępcza – serial kom. **10:00** Zamienimy się żonami – reality show **11:00** Dharma i Greg – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. pol. **12:00** Sidła miłości – telenowela **12:55** Jesteś moim życiem – telenowela **13:55** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:40** Świat według Bundy – serial kom. **15:10** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **19:30** Luz Blues – komediodramat USA (1999) **21:35** Ognista burza – thriller USA (1998) (**21:55** Lotto) **23:25** Fała zbrodni – serial sens. **0:25** Dziewczyny w bikini **2:25** Nocne igraszki

### tvn

**6:00** Telezakupy **6:45** Tajniacy – serial sens. **7:35** Firma **8:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9:05** Wykręć numer – teleturniej **10:00** Fabryka gry **10:50** Automaniak Max **11:20** Detektywi – serial sens. **11:50** Loteria walentynkowa

**11:55** Taniec z gwiazdami **13:30** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **14:00** Tajniacy – serial sens. **15:00** Cena marzeń – telenowela **16:00** TVN Fakty **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:15** Wykonać wyrok – film sensacyjny **Kanada-USA (1990)** **22:10** Lśnienie – horror USA (1980) **0:30** Uwaga! **0:50** Nocne igraszki **1:50** Telezakupy **2:10** Nic straconego



**6:45** Telezakupy **7:35** Maraton uśmiechu **8:00** Bez śladu – serial sensacyjny **9:00** Zdradzona miłość – telenowela meksykańska **9:50** Krag miłości – serial obycz. **10:55** Detektyw Monk – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **11:40** Święty Walenty rozdaje prezenty **11:45** Strażnik kasy **12:55** Telezakupy **14:05** Zdradzona miłość – telenowela produkcji meksykańskiej **15:00** Święty Walenty rozdaje prezenty **15:05** Maraton uśmiechu **16:05** Kasia i Tomek – serial komediowy **16:40** Dzień dobry, Miami – serial komediowy **17:10** Krag miłości – serial obycz. **18:10** Święty Walenty rozdaje prezenty **18:15** Detektyw Monk – serial sensacyjny **19:10** Kasia i Tomek – serial komediowy **19:40** Dzień dobry, Miami – serial komediowy **20:10** El Condor – western USA (1970) **22:15** Wydział wewnętrzny – film sensacyjny USA (1990) **0:40** Była tu Lily – film sensacyjny hol. (1989)

### TV 4

**5:45** Sztukateria **6:05** KINOMANIAK **6:30** VIP – mag. **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Power Rangers – serial przygod. **9:00** Yu-gi-oh – serial anim. **9:30** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **10:30** Jesteś moim życiem – serial obycz. **11:30** Benny Hill **12:35** Na topie – mag. **13:10** Wygraj fortunę **15:25** Gram.Tv **15:55** Młodzieżcza miłość – telenowela **16:55** Siatkówka mężczyzn **19:00** Jesteś moim życiem – serial obycz. **20:00** Tok2Szkol – talk-show **21:00** Gorące Hawaje – serial obycz. **22:00** Miasteczko Point Pleasant – serial grozy **23:00** Playboy **0:45** Biznes wydarzenia **1:15** Casino night

### PULS

**6:30** Program religijny **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Sekrety archeologii – serial dok. **10:00** Dziesięć przykazań pilota myśliwca – film dok. **10:30** Telezakupy **11:50** Hollywood Safari – serial przygod. **12:50** Morderca zostawia ślad – film sensacyjny pol. (1967) **14:40** Program przyrodniczy **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:35** Zdrowy puls **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **17:55** Wideowizyty – serial dok. **18:30** Hollywood Safari – serial przygod. **19:30** Sekrety archeologii – serial dok. **20:00** Puls wieczoru **20:40** Na brzegu – thriller USA (2003) **22:40** Ja, Klaudiusz (3/12) – serial historyczny Wlk. Bryt. (1976) **23:50** Puls wieczoru

### PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**TV POLSAT, GODZ. 19.30**  
 ● **LUZ BLUES** – Komediodramat produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Prowincjonalne miasteczko w Teksasie. Wszyscy mieszkający tutaj ludzie fascynują się futbolem amerykańskim i kibicują drużynie lokalnego liceum, którą prowadzi Bud Kilmer. W świadomości wielu mieszkańców należeć do niej to zaszczyt. Inaczej myśli jedynie siedemnastoletni Jonathon „Mox” Moxon. Jest świetnym zawodnikiem, ale jako jedyny nie marzy o sportowej karierze. Kiedy jednak kontuzja wyklucza z gry głównego rozgrywanego, Jonathon musi go zastąpić.

\*\*\*  
**TVN, GODZ. 20.15**  
 ● **WYKONAĆ WYROK** – Kanadyjsko-amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Znakomity detektyw Louis Burke musi wyjaśnić serię tajemniczych morderstw, do których dochodzi w więzieniu o zaostrowym rygorze. W tym celu, podając się za skazańca, z powodzeniem przenika do więziennego środowiska. Tymczasem do tego samego zakładu zostaje przeniesiony Sandman, groźny przestępca aresztowany jakiś czas temu przez Burke'a. Między psychopatycznym mordercą a stróżem prawa dochodzi do bezwzględnej pojedynku.

\*\*\*  
**TVN, GODZ. 22.10**  
 ● **LŚNIENIE** – Brytyjsko-amerykański horror z 1980 roku. Jack z żoną i synem Dannym zamieszkuje w położonym na pustkowiu hotelu. W odciętym od świata miejscu chłopca nawiedzają wizje, w których widzi zdarzenia z przyszłości i przeszłości. Okazuje się, że poprzedni stróż zamordował tu rodzinę. Tymczasem udręczony koszmarami Jack powoli popada w obłąd.

\*\*\*  
**TVP 1, GODZ. 22.20**  
 ● **PROJEKT „MANHATTAN”** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Elizabeth Stephens mieszka z synem, zdolnym nastolatkiem Pauliem. Któregoś dnia poznaje ekscentrycznego naukowca Johna Mathewsona. Mężczyzna kieruje tajnym laboratorium, w którym wytwarzany jest izotop plutonu do produkcji bomb jądrowych. Paul z pomocą przyjaciółki postanawia wykraść pierwiastek.

### ANTYWŁAMANIOWE OKNA DRZWI



al. Jana Pawła II 68  
 ☎ 012 411-84-25, 0501-47-11-33

## TVP1

6:00 Warto kochać (5) – serial produkcji TVP 6:50 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Byli sobie odkrywcy (15): Bruce i źródła Nilu – serial animowany produkcji francuskiej (1997) 8:40 Lippy&Messy (6) 8:45 Kadra 2012 – magazyn 9:05 Ziarno – magazyn 9:30 Ferie z „5-10-15” 10:05 Karate Kid IV: Mistrz i uczennica – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Christopher Cain; wyk.: Pat Morita, Louisa Pierce, Eric McGowan 11:50 Kuchnia z Okrasą: Ryby znane i mniej znane 12:20 Wyrok na Dolinę Rospudy 13:00 Wiadomości 13:15 ZAP – szybki magazyn popkulturalny 13:30 Od przedszkola do Opola: De Mono 14:10 Ostatni pociąg z Gun Hill – western produkcji amerykańskiej (1959); reż.: John Sturges; wyk.: Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones 16:25 Teleexpress 16:45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 19:00 Wieczorynka: Kaczor Donald przedstawia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Rajd Dakar 2007 – kronika 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Hrabia Monte Christo – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Kevin Reynolds; wyk.: James Caviezel, Guy Pearce, Dagmara Dominczyk, Richard Harris 22:30 Tony Bennett – Duety (koncert) 23:25 Męska rzecz...: Życie Carlita – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Brian De Palma; wyk.: Al Pacino, Penelope Ann Miller, John Leguizamo, Luis Guzman (tylko dla dorosłych) 1:40 Kino nocnych marków: Puls miasta (13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 2:25 Kino nocnych marków: Puls miasta (14) (za zgodą rodziców) 3:05 Muzyka klasyczna 3:55 Zakończenie dnia

## TVP2

6:10 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:40 Dwójka Dzieciom: Przygody Kota Filemona: Groch z kapustą 6:50 Smak Europy 7:05 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:30 Złotopolski (824): Senior roku – telenowela produkcji TVP 7:55 M jak miłość (463) – serial produkcji TVP 8:50 Śniadanie z Dwójką (w tym: Pogoda 9:15, 10:15, 10:44 i Panorama 9:45, 10:40) 10:40 Niespokojne oczekiwanie – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:35 Fale: Wyjazd – film krótkometrażowy TVP; reż.: Maciej Pisarek; wyk.: Natalia Rosińska, Anna Samusioneck, Krzysztof Strojiński,

Krystyna Rutkowska 12:05 Dlaczego nie! – film o filmie 12:25 Dubidu (15) – quiz muzyczny 13:15 Niesforne aniołki II (7) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:55 Familiada (1355) – teleturniej 14:25 Złotopolski (826): Awantury Marcysi – telenowela produkcji TVP 14:55 Piąty Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Budapeszcie (2) 15:45 Święta wojna (253): Molestowanie 16:15 Codzienna 2 m. 3 (35) – serial komediowy produkcji TVP 16:45 Podróże z żartem: Brazylia – program rozrywkowy 17:45 Program lokalny 18:15 Technicy-magicy (1/6): Dzień pierwszy – serial komediowy produkcji angielskiej (2006) 18:45 Panorama 19:05 Pogoda 19:15 Miłość na antypodach (1/2) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1986); reż.: Simon Wincer; wyk.: Linda Evans, Jack Thompson, Jason Robards, Judy Morris 20:55 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia... „Ballada o hydrauliku” 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 Mocne Kino: Wydział Rosja – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Fred Schepisi; wyk.: Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Roy Scheider (za zgodą rodziców) 0:40 Święci z Bostonu – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Troy Duffy; wyk.: Willem Dafoe, Sean Patrick Flanery, Norman Reedus (tylko dla dorosłych) 2:25 Sędziowie z Queens (3/13) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2003) 3:10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Plebania (599) 6:20 Plebania (600) 6:45 Plebania (601) 7:05 Plebania (602) 7:25 Plebania (603) 7:45 Smak Europy: Siła talentu... 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Święta wojna (234): Lowca głów 9:00 Mówi się... 9:20 Trzy Szalone Zera (12): Przemysłowiec 9:45 Z herbem w nazwisku: Tarnowski herbu Leliwa – magazyn 10:15 Z daleka, a z bliska 11:15 Dwie strony medalu (5) 11:40 Dwie strony medalu (6) 12:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Europejski smak 12:30 Okazja (20): Manewry miłosne 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (267): Nielegalni imigranci 14:00 Salon kresowy: Całe życie z muzyką – reportaż 14:15 Dzika Polska 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Kręciola 15:25 Bezradnik przeciętnego Polaka: Jak przyjąć gości i jak się ich pozbyć (2) 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:40 Ojczyzna polszczyzna: Kaganiec i kaganek – program prof. Jana Miodka 18:00 Tam gdzie jesteśmy: Nigdy tak niewiele zrobiło tak wiele – reportaż 18:30 M jak miłość (416) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Kulfony, co z ciebie wyrośnie (25): Konkurs ogrodnicy 19:20

Dobranocka: Kulfony, co z ciebie wyrośnie (26): Smaczny, kudłaty kolego 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:05 Misja specjalna – produkcji polskiej (1987); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Dorota Kamińska, Mirosław Konarowski, Agata Rzeszewska, Roman Kłosowski, Jerzy Bończak, Gustaw Lutkiewicz, Jacek Borowski, Lech Ordon, Jan Kociniak 21:50 Piosenki Władysława Szpilmana – widowisko 22:40 Dubidu (11) – quiz muzyczny 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (416) 1:15 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:05 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:20 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Auto skaner 9:30 Kurier 9:55 Czym żyje Polska 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 10:55 Czym żyje świat 11:00 Muzea sztuki na świecie – serial dok. 11:30 Kurier 11:55 Czym żyje Polska 12:00 Aby nie było gorzej 12:30 Kurier 12:55 Czym żyje świat 13:00 Świat 13:30 Kurier 13:55 Czym żyje Polska 14:00 Auto skaner 14:30 Kurier 14:55 Czym żyje świat 15:00 Uwierz w dokument 15:30 Kurier 15:55 Czym żyje Polska 16:00 Na Wschodzie 16:15 Kultura TVP 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Speed 2 17:00 Było nie minęło 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:10 Pod Tatrami 18:20 Burzliwe tete-a-tete 18:30 Wiara i życie 18:55 Film dokumentalny 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 20:50 Falszerz – film dok. pol. 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 22:45 Sportowy wieczór 23:10 Uwierz w dokument 23:55 Na Wschodzie



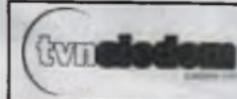
## POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:25 Tutenstein – serial anim. 7:45 Hugo familijny 8:15 Cudowne lata – serial obycz. 8:45 Kochanie, zmiejszyłem dzieciaki – serial przygod. 9:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Czarny koń – film familijny USA (1992) 12:45 Czarodziejki – serial obycz. 13:45 Dom nie do poznania – reality show 14:45 Hell's Kitchen – reality show 15:45 Eureka, ja to wiem – teleturniej 16:45 Sheena – serial przygod. 17:45 Rodzina nie do poznania – reality show 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 20:30 Austin Powers: Agent specjalnej troski – komedia USA (1997) (21:55 Lotto) 22:35 Oportuniści – dramat sens. USA (2000) 0:25 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 2:40 Nocne randki



6:15 Telesklep 7:55 Automaniak 8:30 Dzień dobry TVN 10:30 Superniania 11:30 Tajniacy – serial sens. 12:30 Na

Wspólnej – serial obycz. 14:10 Loteria walentynkowa 14:15 Maraton uśmiechu 14:45 Hela w opałach – serial kom. 15:15 Pokojowe rewolucje – pr. rozryw. 15:45 Siłacze 16:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 17:30 Taniec z gwiazdami 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:05 Niania – serial kom. 20:40 Kryminalni – serial sens. 21:45 Olej Lorenza – dramat obyczajowy USA (1992) 0:25 Podwójny kamuflaż – film sensacyjny USA (1992) 2:35 Telezakupy 2:55 Uwaga! 3:15 Nic straconego



8:30 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 9:50 Osmosis Jones – komedia USA (2001) 11:50 Komputerowy duch – komedia USA (2004) 13:45 Święty Walenty rozdaje prezenty 13:50 Siostrzyczki – serial kom. 14:50 Na osi – magazyn 15:20 Moja krew 16:15 Agent przyszłości – serial s.f. produkcji amerykańskiej 17:10 Święty Walenty rozdaje prezenty 17:20 Była sobie gwiazdka – film familijny USA (2000) 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Policjantki z FBI – komedia USA (1988) 21:50 Po tragedii „Posejdona” – dramat sensacyjny USA (1979) 0:10 Dowody zbrodni – serial sens. 1:15 Nocne igraszki

## TV 4

7:10 Pokemon – serial animowany 8:00 Na topic – wywiad z... 8:30 Dekoratornia 9:00 Kasa na bank 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Gram.tv 11:00 Sztukateria 11:30 V Max 12:00 Instykt tropiciela 12:30 Syn Robin Hooda – film przygodowy Wlk. Bryt. (1958) 14:15 Miłość z o.o. – serial kom. 14:45 Siatkówka mężczyzn 17:00 Buffy postrach wampirów – serial przygodowy 18:00 Zagadki historii – serial dok. 19:00 KINOManiaK 19:30 Drogówka 20:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 21:00 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 22:05 Kuba Wojewódzki 23:05 Upadłe anioły – dramat sensacyjny Hongkong (1995) 1:05 Wydarzenia 1:45 Casino night



## PULS

6:25 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Whistler – serial sens. 9:30 Asioka Wielki (1/2) – dramat kostiumowy produkcji indyjskiej (2001) 11:30 Sekrety archeologii – serial dok. 12:00 Magazyn przyrodniczy 12:20 Na brzegu – thriller USA (2003) 14:00 Miasta świata – serial dok. 15:00 Nieśmiertelny – serial przygod. 16:00 Edukacja Rity – komedia Wlk. Bryt. (1983) 18:30 Whistler (1) – serial sens. 19:30 Ja, Klaudiusz (3/12) – serial historyczny Wlk. Bryt. 20:30 Słodkie kłamstwa – komedia romantyczna Francja-USA (1988) 22:30 Nieśmiertelny – serial przygod. 23:30 Whistler – serial sens. 0:30 Biznesmen i gwiazdy – film obyczajowy USA (1983)

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **POLICJANTKI Z FBI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Ellie i Janis są nowymi studentkami akademii policyjnej przygotowującej przyszłych agentów FBI. Podczas czteromiesięcznego szkolenia muszą nauczyć się teorii, prawa karnego oraz posługiwania się bronią. Ellie nie ma problemów z częścią praktyczną, gorzej idzie jej z teorią. Janis – wręcz odwrotnie. Chcąc ukończyć pomyślnie szkolenie, dziewczyny będą musiały nawzajem sobie pomóc, a przy okazji udowodnić kolegom, że nadają się do tego zawodu.

★★★

TVN, GODZ. 21.45

● **OLEJ LORENZA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Spokojne życie Augusta i Michaeli burzy wiadomość o chorobie ich synka, Lorenza. Dziecko nagle zaczyna tracić siłę, słuch, ma też problemy z mówieniem i chodzeniem. Lekarze diagnozują u niego rzadką chorobę. Specjaliści pozostają bezradni. Dają dziecku najwyżej dwa lata życia pozabawiając rodziców złudzeń. Augusto i Michaela nie godzą się jednak z wyrokiem i rozpoczynają walkę o życie syna.

★★★

TVN SIEDEM, 21.50

● **PO TRAGEDII „POSEJDONA”** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Noc sylwestrowa. Trójka płynących łodzią przyjaciół – Mike, Celeste i Wilbur – walczy z szalejącym sztormem. Następnego dnia okazuje się, że w pobliżu katastrofie uległ luksusowy statek pasażerski. Mike namawia towarzyszy, by dostali się do wnętrza zatopionego wraku i poszukali ukrytego w sejfach złota.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.35

● **OPORTUNIŚCI** – Brytyjsko-amerykański dramat kryminalny z 2000 roku. Vic, były przestępca, prowadzi porządne życie mechanika samochodowego. Niestety, popada w długi. Odmawia jednak przyjęcia pożyczki od swojej dziewczyny Sally, która jest właścicielką baru. Pewnego dnia Vica odwiedza jego kuzyn z Irlandii Michael „Mickey” Lawler. Razem planują ostatni skok.

★★★

TVP II, GODZ. 22.35

● **WYDZIAŁ ROSJA** – Amerykański film szpiegowski z 1990 roku. Londyński wydawca Barley otrzymuje przesyłkę zawierającą trzy notesy z tajnymi danymi dotyczącymi sowieckiego systemu obrony. Nadawcą jest Rosjanka Katia. Danymi jest zainteresowany wywiad brytyjski. Barley jedzie do Moskwy. Ma nawiązać kontakt z Katią i sprawdzić wiarygodność przesłanych informacji.

**Restauracja „Piastowska”**  
Zaprasza!!! Os. Tysiąclecia 42  
w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Wolne terminy na komunie: 3, 20, 27.05 br.  
Zabawy karnawałowe – soboty 19–24

**AUTO CENTRUM BLASK**  
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a  
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00. **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

**SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI**

**Dom. Weselny**  
**MARP**

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

ul. Mrozowa 31

rezerwuj: tel. 509-944-936

880-043-084

**POSZUKUJĘ LOKALU**

na firmę poligraficzną.  
Powierzchnia do 400 m kw. (woda, siła).  
Tel. 0501-00-62-13  
(po południu).

## TVP1

6:15 Warto kochać (6) – serial produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Snejko – film dokumentalny produkcji bułgarskiej (2006); reż.: Dimitar Sharkov 8:15 Weterynarz Fred: Adela w akcji – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 8:30 Domisie: Zgubiony skarb – program dla dzieci 8:55 Lippy&Messy (7) 9:00 Telerańek – na ferie 9:40 Szkoła złamanych serc (24) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 10:30 Szatan z siódmej klasy: Góry, morze czy Bejgola fiolkowe zauroczenie jak obuchem w łeb – serial produkcji TVP 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane 15:55 BBC w Jedyńce: Niezwykle wędrowni zwierząt (4/6): W towarzystwie licaonów – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 16:50 Przed Eurowizją (7) 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 18:15 Faceci do wzięcia: Porzucone dziecko – serial produkcji TVP 18:40 Przed Eurowizją (9) 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka: Pomyłka, proszę się nie bać – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Rajd Dakar 2007 – kronika 20:05 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Antonia (3/3) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2001) 22:00 Uczta kinomana: Jak zdobyto Dzikie Zachód – western produkcji amerykańskiej (1962); reż.: John Ford, George Marshall, Henry Hathaway; wyk.: Karl Malden, Eli Wallach, John Wayne, Henry Fonda, Gregory Peck 0:25 Kinematograf – magazyn 0:50 Kolekcja kinomana: Matka Joanna od Aniołów – dramat produkcji polskiej (1960); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Lucyna Winnicka, Mieczysław Voit, Anna Ciepielewska, Maria Chwalibóg, Kazimierz Fabisiak, Stanisław Jasiukiewicz, Zygmunt Zintel, Jerzy Kaczmarek, Franciszek Pieczka, Jarosław Kuszewski 2:40 Zakończenie dnia

## TVP2

5:35 Słowo na niedzielę 5:40 Smak Europy 5:50 Dla niesłyszących: Lokatorzy (100): Czarna owca 6:15 Dla niesłyszących: Lokatorzy (101): Śladami wielkich mistrzów 6:40 Złotopolscy (825): Droga Marty 7:10 M jak miłość (464) 8:00 Jesteś tym, co jesz (9) 8:30 Zacisze gwiazd: Szymon Wydra 8:55 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Sonet Nr 49” 9:00 Sto tysięcy bocianów (8) 9:25 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat (3): Mexico – miasto z przeszłością 9:50 Wstęp do filmu National Geographic 10:00 Miesiączka z National Geographic: Krajobraz po Katrinie – na pomoc zwierzętom 10:55 Telekamery – 10 lat 11:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Polarny smak 11:40 Gwiazdy w południe: Pollyanna – film fabularny produkcji amerykańskiej (1960); reż.: David Swift; wyk.: Richard Egan, Jane Wayne, Karl Malden 13:55 Familiada 14:25 Telekamery – 10 lat 14:30 Złotopolscy (827): Separacja 14:55 Telekamery – 10 lat 15:05 Duże dzieci (62) 16:00 Na dobre i na złe (279): Młoda starość 17:00 Egzamin z życia (65) 17:45 Program lokalny 18:15 KabareTOP, czyli Kabaretowa Lista Przebojów (2) 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:05 Telekamery – 10

lat 19:10 Mój pierwszy raz (35) 20:10 Hotel Babylon (1/8) – serial produkcji angielskiej (2006); reż.: Alric Riley 21:10 Zagrajmy w kabaret: Pojedynek gigantów, czyli Ani Mru Mru kontra Kabaret Moralnego Niepokoju (1) – program kabaretowy 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 Telekamery – 10 lat 22:40 Grzechy polskie (2) Pycha 23:25 Międzynarodowy Festiwal Wratislavia Cantans 2006 (2): Wolfgang Amadeusz Mozart „Wielka Msza c-moll” 0:20 Anna – film obyczajowy kraj prod. Dania (2000); reż.: Erik Wedersøe; wyk.: Pernilla August, Gerard Bidsrup, Reine Brynolfsson (za zgodą rodziców) 1:50 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Piosenki Władysława Szpilmana 6:50 Pamiętaj o mnie; koncert życzeń 7:10 Śniadanie na podwieczorek 8:10 M jak miłość (416) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Między nami bocianami (4): Gdzie jest moja mama 9:55 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o śnieżynkach 10:05 Palce lizac 10:20 Niedzielne muzykowanie: Wokół wielkiej sceny 11:00 Dwie strony medalu (7) 11:25 Dwie strony medalu (8) 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła Chrystusa Króla w Warszawie 14:10 Zmiennicy (2/15): Ostatni kurs 15:10 Wywiad i opinie 15:30 Po emisji... 15:50 Biografie: Portret Janusza Gajosa 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:25 Mój pierwszy raz (28) 18:15 Palce lizac 18:30 M jak miłość (417) 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (7): Pole ryżowe 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Defekt (3/9) 21:05 Mój Dekalog – prof. Władysław Bartoszewski 21:30 Sopot na bis: Sopot 2006 na bis – Perfect 22:15 Bzik kulturalny 22:40 Książ, który pisał wiersze 23:10 W rytmie wiedeńskiego walca 23:30 Zacisze gwiazd: Maryla Rodowicz 24:00 M jak miłość (417) 0:45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Reportaż tygodnia 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Espresso – mag. 9:30 Kurier 9:55 Czym żyje Polska 10:00 Tygodnik – mag. 10:30 Kurier 10:55 Czym żyje świat 11:00 Teleplotki – mag. 11:30 Kurier 11:55 Czym żyje Polska 12:00 Film dokumentalny 12:30 Kurier 12:55 Czym żyje świat 13:00 Telewizja regionów 13:30 Kurier 13:55 Czym żyje Polska 14:00 Espresso – mag. 14:30 Kurier 14:55 Czym żyje świat 15:00 Tygodnik – mag. 15:30 Kurier 15:55 Czym żyje Polska 16:00 Młodzież kontra 16:15 Kultura TVP 16:30 Kurier 16:30 Kurier 16:45 Kronika 17:00 Teleplotki 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:15 Tematy dnia 18:20 Burzliwe teta-tete 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Kurier 20:50 Kronika 3. pielgrzymki Ojca Świętego do ojczyzny 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Burzliwe teta-tete 22:30 Kurier 22:45 Sportowa niedziela 23:40 Tygodnik – magazyn 0:10 Młodzież kontra

## POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:10 Graczykowie, czyli Buła i spółka – serial kom. 8:00 Czarodziejki – serial animowany 8:30 Power Rangers – serial przygodowy 9:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 10:00 Sheena – serial przygodowy 11:00 Asterix Gal – film animowany produkcji francuskiej (1967) 12:25 Wszystko o psach i kotach – komedia produkcji USA (1996) 14:30 Piękna i geniusz –

reality show 16:00 Kabareton 16:45 Świat według Kiepskich – serial komediowy 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Jaś Fasola – serial komediowy 20:00 Wybory Miss Polski – transmisja (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Gotowe na wszystko – serial obycz. 0:00 Magazyn sportowy

## tvn

6:20 Telezakupy 8:00 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 10:30 Kawa na ławę 11:15 Czarodziej Kazaam – komedia produkcji USA (1996) 13:05 Bandyci – western produkcji USA (2001) 15:00 Loteria Walentynkowa 15:05 Niania – serial komediowy 15:35 Szymon Majewski Show 16:35 Co za tydzień 17:00 Zielone drzwi 17:30 Superniania 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:05 Przesyłka ekspresowa – komedia romantyczna USA (1998) 21:50 Detektyw Monk – serial sensacyjny 22:50 Superwizjer 23:25 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:55 Wykonać wyrok – film sensacyjny Kanada-USA (1990) 1:50 Telezakupy 2:10 Uwaga – mag. 2:30 Nic straconego

## tvnolodow

6:05 Telesklep 8:05 Na osi – magazyn 8:35 Scans filmowy 10:10 Siostriyczki – serial komediowy 11:10 Miłostna hipnoza – komedia romantyczna produkcji USA (1999) 13:10 Święty Walenty rozdaje prezenty 13:15 Moja krew 14:05 Agent przyszłości – serial science-fiction 15:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 15:55 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 17:20 Święty Walenty rozdaje prezenty 17:30 Policjantki z FBI – komedia USA (1986) 19:10 Medicopter 117 – serial przygod. 20:10 Wydział wewnętrzny – film sensacyjny USA (1990) 22:30 Dowody zbrodni – serial sens. 23:30 Być jak John Malkovich – komediodramat USA (1999) 1:50 Nocne igraszki

## TV 4

6:15 KINOManiaK 6:40 VIP 7:10 Pokemon – serial animowany 8:00 Kasa na bank 8:55 Trzy światy Guliwera – film przygodowy produkcji USA-Wlk. Bryt. (1960) 11:00 Kamienica 12:30 Dekoratornia 13:00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 14:00 Wszystko o zwierzętach – serial dokumentalny 14:30 VIP – magazyn 15:00 Koszykówka mężczyzn 17:15 Obrońca – serial sensacyjny 18:15 Arabella – serial familijny 18:55 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sensacyjny 20:00 Kameleon – serial sens. 21:00 Nuklearna walizka – thriller produkcji Francja-USA (2000) 23:05 Kuba Wojewódzki 0:00 Kameleon – serial sensacyjny 0:55 Wydarzenia 1:35 Casino night

## PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność słowa 6:30 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Whistler – serial sens. 9:30 Asioka Wielki (2, ost.) – dramat kostiumowy produkcji indyjskiej (2001) 11:30 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 12:30 Żebro Adama 13:00 Ja, Klaudiusz (3/12) – serial historyczny Wlk. Bryt. 14:00 Miasta świata – serial dok. 15:00 Nieśmiertelny – serial przygod. 16:00 Cytrynowe trio – komediodramat USA (1990) 17:50 Sekrety archeologii – serial dok. 18:30 Whistler – serial sens. 19:30 Pod prąd 20:20 Tunel śmierci – film katastroficzny USA (2000) 22:20 Nieśmiertelny – serial przygod. 23:20 Whistler – serial sens. 0:10 Słodkie kłamstwa – komedia romantyczna Francja-USA (1988)

EQUAL PARTNERSTWO  
INICJATYW NOWOHUCKICH  
NOWA HUTA – NOWA SZANSAPRZEPROWADZKA?  
CZEMU NIE!

W poniedziałek 14 stycznia w gościnnych progach Gaudium et Spes spotkała się grupa osób, którym los ludzi w podeszłym wieku nie jest obojętny, by omówić możliwości powstania niecodziennej spółdzielni socjalnej „Przeprowadzka”. Usługi świadczone przez tę spółdzielnię wychodziłyby naprzeciw bardzo dużemu zapotrzebowaniu na usługę społeczności lokalnej Nowej Huty: ZMIANY MIESZKANIA. Wielu starszych nowohucian mieszka w lokalach o dużej powierzchni, drogich. Wielu ze względów finansowych nie może pozwolić sobie na utrzymanie takiego pomieszczenia, nie wspominając o bieżących remontach. Usługi spółdzielni mają polegać na kojarzeniu mieszkańców, którzy chcieliby zamienić większe mieszkanie na mniejsze i odwrotnie wraz z kompleksowymi usługami związanymi z załatwianiem wszelkich formalności i transportu. O potrzebie takiej działalności świadczą liczne zgłoszenia w Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz w redakcji „Głosu”. Usługa ta byłaby pod względem finansowym bardzo atrakcyjna i na pewno byłaby unikatowa ze względu na społeczne zaangażowanie osób tworzących spółdzielnię i z nią współpracujących. Korzystając z doświadczeń licencjonowanego pośrednika nieruchomości, jakość świadczonych usług byłaby wysoka i wiarygodna. A satysfakcja klientów gwarantowana! Inicjatywe Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich popierają Stowarzyszenie GAUDIUM ET SPES – gospodarz spotkania, Nowohucki Oddział Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Towarzystwo Ratowania Kultury w Nowej Hucie oraz Głos – Tygodnik Nowohucki.

PIERWSZE DZIECKO  
W PROJEKCIE „NOWA HUTA  
– NOWA SZANSA”

Jeszcze pod koniec 2006 roku przyszło na świat PIERWSZE DZIECKO W PROJEKCIE „NOWA HUTA – NOWA SZANSA”. Szczęśliwą mamą została nasza koleżanka Agnieszka Łoś,



lider MI WWW.MŁODE MEDIA. Całe Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich gratuluje ślicznego synka Tomasza!!! Już niebawem na świat przyjdzie potomstwo naszych koleżanek z Biura PIN Ewy i Bożenki. W ostatnim czasie powiększyły się również rodziny naszych dwóch partnerów europejskich. Zresztą w tym temacie nie jesteśmy odosobnieni. W zaprzyjaźnionym projekcie EQUAL „Akademia Przedsiębiorczości” urodziło się już pięciu małych Europejczyków a następną trójka w drodze. Gratulujemy i cieszymy się, bo jest to z pewnością wartość dodana naszych projektów.

EURO SPACE CENTER  
– TRANSINNE BELGIA

Odyseja kosmiczna... Chcesz sięgnąć gwiazd... Wybierz się w podróż, o jakiej marzysz. Weź udział w serii spektakli prezentujących historię powstania wszechświata od Wielkiego Wybuchu do najbardziej futurystycznych projektów kosmicznych poszukiwań. Unikalna w Europie, multimedialna, wielosensoryczna realizacja, która pozwala odczuć przestrzeń i jej ogrom dzięki magii światła, koloru, dźwięku, wielu efektów specjalnych i Twojej wyobraźni. Odkryjesz Świątynię Planet, kosmiczny statek o prawdziwych wymiarach, jak również liczne kina, wśród których najbardziej znane jest dynamiczne Space Show. Możesz wejść na pokład prawdziwego promu kosmicznego, sprawdzić, jak wygląda praca w europejskim laboratorium „Colombus”, na międzynarodowej stacji kosmicznej, możesz pracować na amerykańskim wahadłowcu, poczuć brak grawitacji ziemskiej. Będziesz doświadczał wiele razy emocji, jakie przeżywają astronauta, którzy żyją i pracują w kosmosie. Razem z instruktorem zbudujesz własną rakietę, którą odpalisz na zewnątrz! Poznasz też losy niezwykłych ludzi – bohaterów i zdobywców kosmosu!!! Tu przeżyjesz naprawdę wyjątkowe chwile.

Podczas ostatnich wakacji Kaja (uczennica klasy 6a SP 90 os. Handlowe) i Natalia Krochmal (uczennica 2c G50 os. Zgody) odwiedziły EURO SPACE CENTER i przez wiele godzin świetnie się bawiły. Tak wspominają pobyt w tym miejscu. Kaja: „Pomimo obaw zdecydowałam się na przeżycie wyjątkowego doświadczenia – usiadłam w fotelu dla astronautów, ubrana w kosmiczny hełm, zostałam przypięta specjalnymi pasami. Wreszcie fotel przez kilka minut bardzo szybko obracał się we wszystkich możliwych kierunkach, zmieniając gwałtownie prędkość i kierunki wirowania i naprawę mogłam poczuć to, co prawdziwi astronauta podczas rutynowych ćwiczeń i w prawdziwym kosmosie!” Natalia: „Nieźle bawiłam się, jako kosmonauta - kierownik prac budowy promu kosmicznego, siedząc na pokładzie promu w specjalnym kasku i fotelu umieszczonym na długim wysięgniku mogłam sterować dźwiękiem i różnymi urządzeniami, by razem z moimi pracownikami zbudować zaplanowaną konstrukcję”.

Więcej informacji na temat EURO SPACE CENTER znajdziecie na stronie: <http://www.eurospacecenter.be/envisit.htm>

## BEZPŁATNY KURS

Jeszcze tylko do 19 stycznia można zgłosić się do udziału w realizowanym w ramach projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” BEZPŁATNYM KURSIE DZIEWIARSTWA ARTYSTYCZNEGO. Kurs skierowany jest do osób bezrobotnych bez prawa do zasiłku, zarejestrowanych w GUP, absolwentów OHP oraz pozostających pod opieką MOPS. Po szczegółowe informacje zapraszamy na stronę internetową [www.pin.nowa-huta.net](http://www.pin.nowa-huta.net) do działy aktualności.

## KONKURS

Trwa konkurs na logo i krótki film na temat „KREATYWNA NOWA HUTA”. Czekają atrakcyjne nagrody. Szczegóły na stronach [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl) oraz [www.pin.nowa-huta.net](http://www.pin.nowa-huta.net).



**5:15** Mój syn Romek – film dokumentalny **5:40** Wstaje dzień **5:45** Rolnictwo na świecie **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót **6:30**, **7:00**, **7:30**; Pogoda **6:32**, **7:05**, **7:33**) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Przed Eurowizją **8:35** Teletubisie (97/156) **9:00** Budzik: Z gliny i porcelany **9:30** Lippy&Messy (8) **9:35** Ferie z Jedyką (6) **10:05** Szkoła złamanych serc (25) **10:50** Przed Eurowizją **10:55** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Moda na sukces (3177) **12:30** Moda na sukces (3178) **12:55** Klan (1201) **13:20** Plebania (810) **13:50** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **14:15** Bulionerzy (36): Wspólnota – serial komediowy produkcji TVP **14:40** Zwierzowiec: Zbik – tygrys naszych lasów **15:00** Wiadomości **15:10** Mieszkać w Europie: Evora – reportaż **15:30** Laboratorium XXI wieku (12) – magazyn **16:00** Moda na sukces (3179) – serial produkcji amerykańskiej (2000) **16:25** Moda na sukces (3180) **17:00** Telexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:35** Klan (1205) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Drzewo genealogiczne – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Ring – talk-show **21:00** Teatr Telewizji: „Inka 1946” – spektakl teatralny; reż.: Natalia Koryncka-Gruz; wyk.: Karolina Kominek-Skuratowicz, Wioletta Nawrocka, Lech Mackiewicz, Kinga Preis, Agnieszka Podsiadlik, Piotr Jankowski, Marta Chodorowska, Piotr Bala, Paweł Kowalski, Kazimierz Mazur **22:30** Z refleksją – program publicystyczny **22:50** Regal – magazyn literacki **23:20** Żądza krwi II: Prawo do milczenia – serial sensacyjny produkcji angielskiej (2003) (tylko dla dorosłych) **0:45** Auschwitz: Naziści i „ostateczne rozwiązanie”: Demoralizacja – serial produkcji angielskiej (2005) (za zgodą rodziców) **1:35** Zakończenie dnia



**5:35** Statek miłości (124/249) **6:25** Statek miłości (125/249) **7:15** Teleskopy **7:30** Przystanek praca **7:40** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (33): Sześć kolorów tęczy **8:10** Na dobre i na złe (145): Wypadek **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25, 10:59) **10:50** Święta wojna (207): Dziadek parkingowy – serial produkcji TVP **11:20** Codzienna 2 m. 3 (35) **11:50** Magnum (5/162): Nie musisz wiedzieć – serial sensacyjny **12:40** Allo, Allo (67/84) – serial komediowy produkcji angielskiej (1991) **13:10** 10 lat mniej seria (9) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **13:35** Dzieciaki przed kamerą (16) – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2004) **14:00** Znaki czasu – magazyn **14:20** Zagrajmy w kabaret: Pojedynek gigantów, czyli Ani Mru Mru kontra Kabaret Moralnego Niepokoju (1) – program kabaretowy **15:10** Detektyw w sutannie 3 (9/22): Porwanie – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:10** Dla niesłyszących: Pogoda **16:15** Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (279): Młoda starość – serial produkcji TVP **17:10** Wędrówki z bestiami: Kraina olbrzymów (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) **17:45** Program lokalny **18:15** Kopicuszek (38) – serial obyczajowy produkcji TVP **18:45** Panorama **19:05** Biznes **19:10** Sport Telegram **19:15** Pogoda **19:25** Telekamery Teletygodnia 2007 – powitanie gwiazd **20:00** Telekamery Teletygodnia

2007 – widowisko **22:20** Panorama **22:40** Sport Telegram **22:45** Pogoda **22:55** Warto rozmawiać **23:55** Kryminalne zagadki Las Vegas IV (8/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) (za zgodą rodziców) **0:40** Kryminalne zagadki Las Vegas IV (9/23) (za zgodą rodziców) **1:25** Wieczór artystyczny: Kariera i sumienie – film dokumentalny **2:25** AUDIOTELE – teleturniej interaktywny **3:25** Zakończenie programu



**6:00** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Jedynecka: Serce **9:00** My Wy Oni **9:25** Zdarzyło się: ...o petersburskim Biskupie **9:45** Mój pierwszy raz (28) **10:35** Biografie: Portret Janusza Gajosa **11:15** To jest temat: Żwirki i Wigury start do wieczności **11:30** Klan (1167) **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (604) **12:35** Tam gdzie jesteśmy: Nigdy tak niewiele zrobiło tak wiele **13:05** M jak miłość (417) **14:00** Defekt (3/9) **14:55** Porozmawiajmy **15:45** Jedynecka: Serce **16:10** Berliński express **16:20** Reportaż Trójki: Tyniecka 10 i co dalej? **16:30** Klan (1167) **17:00** Telexpress **17:15** Kinematograf **17:40** My Wy Oni **18:10** Jest takie miejsce: Łądek Zdrój **18:30** Świadkowie nieznanymi historiami **19:00** Kościół i świat **19:15** Dobranocka: Bajki z za okna: Tata Kret na Antypodach – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Plebania (604) **20:35** Praca bez granic: Holandia **21:05** Sportowy tydzień **21:35** Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik **22:20** Telekamery Teletygodnia 2007 **0:30** Klan (1167) **0:50** Po emisji... **1:00** Jest takie miejsce: Łądek Zdrój **1:15** Powtórki programów

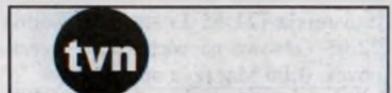


**8:25** Czym żyje świat **8:30** Kurier **8:40** Czym żyje Polska **9:00** Kurier **10:00** Zagadkowe historie XX stulecia – serial dokumentalny **10:30** Kurier **10:50** Serwis kulturalny **10:55** Kurier **11:00** Medyczny front **11:30** Kurier **12:00** Młodzież kontra **12:30** Kurier **13:00** Telekurier **13:30** Kurier **14:00** Zagadkowe historie XX stulecia – serial dokumentalny **14:30** Kurier **15:00** Medyczny front **15:30** Kurier **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Kronika **16:50** Nowohucka Kronika Filmowa **17:00** Plus – minus **17:30** Kurier **17:45** Kronika **18:05** Tematy dnia **18:10** Okiem kamery **18:20** Co warto wiedzieć **18:30** Studio otwarte TVP 3 **19:00** Czas reporterów **19:20** Nowohucka Kronika Filmowa **19:30** Speed **19:40** Jedź bezpiecznie **19:55** Co warto wiedzieć **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus **22:30** Kurier **22:45** Sportowy wieczór **23:05** Kieszonkowy w akcji – film dokumentalny **23:50** Kurier wieczór



**6:00** Wstawaj! Gramy! **7:00** Sidła miłości – telenowela **8:00** TV Market **8:15** Halo! Kasa! **9:00** Roseanne – serial komediowy **9:30** Rodzina zastępcza – serial komediowy **10:00** Zamieniamy się żonami – reality show **11:00** Dharmy i Greg – serial komediowy **11:30** Zwirowany świat Malcolma – serial komediowy **12:00** Sidła miłości – telenowela **12:55** Jesteś moim życiem – telenowela **13:55** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14:40** Świat według Bundych – serial komediowy **15:10** Rodzina zastępcza – serial komediowy **15:45** Wydarzenia **16:30** Interwencja **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy **19:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **20:00** Z Archiwum X – serial sensacyjny **21:00** Komando – film sensacyjny

cyjny produkcji USA (1985) (21:55 Lotto) **22:50** Nieustraszeni – reality show **23:50** Bumerang **0:35** Dziewczyny w bikini – program rozrywkowy **1:35** Magazyn sportowy **3:35** Nocne randki



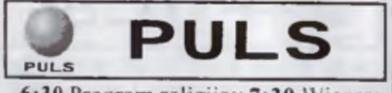
**6:00** Teleskopy **6:45** Tajniacy – serial sensacyjny **7:35** Usterka – serial dokumentalny **8:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9:05** Wykręć numer – teleturniej **10:00** Fabryka gry **11:10** Detektywi – serial sensacyjny **11:40** Rozmowy w toku – talk-show **12:45** Loteria Walentynkowa **12:50** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:30** Pokojowe rewolucje **14:00** Tajniacy – serial sensacyjny **15:00** Cena marzeń – telenowela **16:00** TVN Fakty **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **21:30** Bez śladu – serial sensacyjny **22:30** Szymon Majewski Show **23:30** Firma **0:00** Wydanie drugie, poprawione **0:30** Multikino **0:55** Uwaga! **1:15** Nocne igraszki **2:15** Teleskopy **2:35** Nic straconego



**6:05** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy produkcji polskiej **8:05** Medicopter 117 – serial sensacyjny **9:05** Zdradzona miłość – telenowela meksykańska **9:55** Krag miłości – serial obyczajowy **10:55** Nash Bridges – serial sensacyjny **11:55** Strażnik kasy **12:55** Teleskopy **14:15** Zdradzona miłość – telenowela produkcji meksykańskiej **15:10** Maraton uśmiechu **15:40** Kasia i Tomek – serial komediowy **16:10** Dzień dobry, Miami – serial komediowy **16:40** Krag miłości – serial obyczajowy **17:40** Detektyw Monk – serial sensacyjny **19:10** Kasia i Tomek – serial komediowy **19:40** Dzień dobry, Miami – serial komediowy **20:10** Brygada ratunkowa – serial obyczajowy **21:10** Poczta serc – film obyczajowy produkcji USA (2001) **23:10** Marsylski kontrakt – film sensacyjny Francja-USA-Wlk. Bryt. (1974)



**5:45** Sztukateria **6:05** KINOManiaK **6:30** VIP – magazyn **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Instynkt tropiciela **9:00** Australijskie oceanaria – serial dok. **9:30** KINOManiaK **10:00** Kamienica **10:30** Jesteś moim życiem – serial obyczajowy **11:30** Kamienica **12:35** VIP – magazyn **13:05** Wygraj fortunę **15:15** Power Rangers – serial przygodowy **15:45** Młodzieńcza miłość – telenowela **16:45** Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy **17:45** Benny Hill **18:55** Jesteś moim życiem – serial obyczajowy **20:00** Tajemniczy element – serial science-fiction **21:00** Zagadki historii – serial dokumentalny **22:05** Bogowie i potwory – dramat obyczajowy USA-Wlk. Bryt. (1998) **0:15** Biznes wydarzenia



**6:30** Program religijny **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:25** Miasta świata – serial dok. **10:25** Program przyrodniczy **10:35** Teleskopy **11:55** Hollywood Safari – serial przygod. **13:00** Cytrynowe trio – komediodramat produkcji USA (1990) **15:00** Nieśmiertelny – serial przygod. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Wideowizyty – serial dok. **18:30** Hollywood Safari – serial przygod. **19:30** Opactwa i klasztory – serial dok. **20:00** Puls wieczoru **20:40** Szczęście na kredyt – komediodramat USA (2003) **22:40** Nieśmiertelny – serial przygod. **23:40** Octawia dies **0:10** Puls wieczoru

Nasze miasto

CODZIENNY STRACH

Przemoc zalewa nasze miasta, osiedla, ulice. Przemoc bezmyślna, bezcelowa, nieracjonalna. Przemoc, której zarówno ofiary jak i sprawcy są coraz młodszy. Przemoc, przed którą sami sobie wydajemy się bezradni.

W ostatnich dniach w Lublinie dwóch nastolatków pokłuto nożami studenta, który tylko cudem przeżył ten napad. W Warszawie podczas studiówki maturzystka i czterech maturzystów zostało pokłutych nożami przez trzech opryszków – jak się później okazało dilerów narkotyków – zaproszonych na tę zabawę. Pamiętamy też doniesienia z nocy sylwestrowej z Zakopanego, gdzie kilka osób w ciężkim stanie trafiło do szpitala pokłutych nożami przez młodocianych bandytów.

Od podobnych napadów nie są wolne i krakowskie ulice. Bójki, wymuszenia, napady na uczniów gimnazjów i liceów są na porządku dziennym. W autobusach czy tramwajach młodzi ludzie są ograbiani z pieniędzy przez bandytów, którzy często są ich rówieśnikami. Napady w biały dzień zdarzają się na ulicach blokowisk, ale także na Rynku, na Floriańskiej, na Placu Centralnym. Młodzież nigdzie nie może czuć się bezpieczna. Groźne są okolice szkół, nawet w samych szkołach zdarzają się napady i wymuszenia. Wszędzie docierają narkotyki, wszędzie pije się alkohol, pokusa łatwego życia pociąga coraz liczniejszych nastolatków. Jak na to reaguje dorosłe społeczeństwo? Wcale nie reaguje, najczęściej udaje, że nie dostrzega groźnych incydentów, nie widzi bójek, odwraca się na widok katowanego przechodnia. Dlaczego tak się dzieje? Ponieważ społeczeństwo nie może liczyć na tych, którzy prawa mają bronić – nie może liczyć na szybką interwencję policji, na energiczny pościg za bandytami, na przykłądne ukaranie przestępców.

Kraków w statystyce przestępczości wśród dużych miast znalazł się na drugim miejscu – zaraz za Katowicami. Miasta, które przodowały w tej ponurej statystyce, takie jak Warszawa, Łódź czy Gdańsk, dziś są bezpieczniejsze od Krakowa. Równocześnie policja i władze miasta zapewniają, że liczba przestępstw w Krakowie spada. Cóż jednak z tego, że mniej jest kradzieży samochodów, gdy przybywa przestępstw najgroźniejszych, najbardziej brutalnych i dokonywanych przez młodocianych. Przystępczość dorasta wraz z przestępcami – za kilka lat ci, którzy dziś wymuszają od nastolatków drobne kwoty lub kradną telefony komórkowe, za parę lat będą napadać z bronią w rękę i zabijać bez skrępowań.

Zapewnienie bezpieczeństwa to ważny, a może nawet najważniejszy obowiązek władz państwowych i samorządowych. Cóż jednak możemy zrobić, gdy państwo i samorząd niemiernawo wywiązują się z tego obowiązku? Nożownicy z Zakopanego zostali po przesłuchaniu zwolnieni do domu. Na ulicach wciąż rzadko widzimy patroli policji lub straży miejskiej. Czy mamy pozostać bezradni i bezbronni wobec fali przemocy? Wobec rosnącego zagrożenia konieczne są rozwiązania radykalne, działania stanowcze i skuteczne, kary jak najsurowsze. W przeciwnym razie przyjdzie nam żyć w ciągłym strachu, a przestępcy będą przenikać do życia publicznego w znacznie większym stopniu niż ma to miejsce dotychczas.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

TA ORKIESTRA JEST WIELKA

Od piętnastu lat gra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy pod batutą Jurka Owsiaka. Wszystko zaczęło się w 1993 roku, gdy na ratowanie dzieci chorych na serce zebrano ponad 4,5 mln zł. Ja zacząłem grać w WOŚP rok później w lokalnym programie nowohuckiej telewizji DAMI, jako jego redaktor naczelny. Wówczas zbierano fundusze na wyposażenie oddziałów noworodków. Przypominam sobie, że studio urządzone pod kątem WOŚP zrobiliśmy, dzięki życzliwości Spółdzielni „Victoria” i „Pizy Hut” w pawilonie os. Niepodległości 3 na I piętrze. Urządziliśmy go wspaniale dzięki uczniom i uczennicom Zespołu Szkół Odzieżowych z ul. Bulwarowej. Kilka kamer rejestrowało wydarzenia na terenie Nowej Huty i w studio. Program realizowaliśmy na żywo i co chwila gościliśmy w różnych nowohuckich mieszkaniach. Oglądalność była duża. Pamiętam, jak jedna starsza pani przyniosła złotą obrączkę i przekazała na ratowanie życia noworodków. Za chwilę w studio mieliśmy kolejnych gości ze złotymi precjozami. Z naszej inicjatywy stworzyliśmy żywy łańcuch rąk przez Nową Hutę, a wziął w nim udział ówczesny Prezydent Miasta Krakowa Józef Lassota. Wówczas po raz pierwszy miałem okazję z bliska poznać atmosferę jaka towarzyszy WOŚP. Zetknąłem się z ludźmi młodymi, którzy całkowicie i bezinteresownie poświęcili się kweście. Młode małżeństwo zbierało pieniądze i biło wszelkie rekordy zbiórki. W późniejszych latach kontynuowali zbiórkę pieniędzy ze swoim małym dzieckiem. Akcja zainaugurowana w TV „DAMI”, jako nowohucki finał, przeniosła się później do Nowohuckiego Centrum Kultury i gra tu do dzisiaj pod kierunkiem Jurka Kujawskiego „Szpinaka”. Zatem w Nowej Hucie w sposób zorganizowany gramy już czternasty rok. Co roku zbieramy spore kwoty na rzecz tej fundacji. W kwestię angażuje się wielu młodych ludzi, uczniów i uczennic nowohuckich szkół. Na każdym kroku widać harcerzy. Do NCK na koncert zespołów tu działających przychodzi tysiące ludzi. Każdy wrzuca swój grosik do skarbonki...

Wydawałoby się, że ewenement WOŚP jest powszechnie akceptowany, bo spotkałem nawet księży kwestujących bezpośrednio lub wspierających wolontariuszy. Jednak zostałem niemile zaskoczony próbami ograniczenia programu WOŚP w telewizji publicznej. Mówiło się nawet, że jak Owsiak nie otrzyma dotychczas zajmowanego czasu antenowego, to może przejść do innej, komercyjnej stacji telewizyjnej, która już nawet zaczęła go kusić. Inna prywatna stacja telewizyjna w niedzielę, w dniu kwesty, emitowała tendencyjne migawki z Przystanku Woodstock organizowanego przez Jurka Owsiaka. Czyżby chodziło o negatywne oddziaływanie na potencjalnych darczyńców?

Na szczęście te działania były bezskuteczne, bo znów WOŚP, jak co roku, zbierze rekordową sumę pieniędzy, które zostaną przeznaczone na zakup sprzętu medycznego i szkolenie osób chcących udzielać pierwszej pomocy ofiarom wypadków. Dzięki zbiórkom WOŚP zakupiono tak dużo sprzętu medycznego, że dzięki niemu nasza zaniebdana służba zdrowia w niektórych dziedzinach staje się wzorem dla innych. To dzięki temu sprzętowi uratowano zdrowie i życie setkom, tysiącom dzieci, a także pomaga się dorosłym. Ta orkiestra jest naprawdę wielka i powinna grać do końca świata i jeden dzień dłużej...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

## TVP1

5:10 Eksperyment Donata – film dokumentalny 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Tak jak w Unii 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Przed Eurowizją 8:35 Teletubisie (98/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 9:00 Domowe przedszkole: Karnawałowe tańce – program dla dzieci 9:30 Lippy&Messy (9) 9:35 Ferie z Jedyńką (7) 10:05 Szkoła złamanych serc (26) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 10:50 Przed Eurowizją 10:55 Dwie strony medalu 11:20 Dwie strony medalu 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces (3179) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 12:30 Moda na sukces (3180) 12:55 Klan (1202) – telenowela produkcji TVP 13:20 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:50 Święto Epifanii w Kościele Greckokatolickim – relacja 14:40 Gala integracji 2006 – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Kto-kolwiek widział, kto-kolwiek wie... 15:35 Sprawiedliwi: Moja wielka rodzina – cykl dokumentalny 16:00 Moda na sukces (3181) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:25 Moda na sukces (3182) 16:50 Przed Eurowizją 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1206) – telenowela produkcji TVP 18:05 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Domisiowa wieczorynka: Żabi król 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Apsik – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Najlepsze przyjaciółki – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005) (za zgodą rodziców) 22:00 Sprawa dla reportera 22:30 Z refleksją – program publicystyczny 22:50 Misja specjalna – magazyn 23:20 Sfora (4/9) (za zgodą rodziców) 0:20 Śmierć dziadecioroba – film obyczajowy (za zgodą rodziców) 1:35 Zakończenie dnia

## TVP2

5:30 Starek miłości (127/249) 6:20 Starek miłości (127/249) 7:05 Teleszary 7:25 I stworzenie, i ewolucja – reportaż 7:40 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (34): Pod prąd – serial animowany produkcji amerykańskiej (1994) 8:05 Na dobre i na złe (146): Nocny rajdowiec 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25, 10:59) 11:00 Święta wojna (237): Hany airlines 11:30 Sasiedzi (10): Niebezpieczna gra – serial komediowy produkcji TVP 11:55 Magnum (6/162): Nietrwałość – serial produkcji amerykańskiej (1980) 12:45 Allo, Allo (68/84) – serial komediowy produkcji angielskiej (1991) 13:15 10 lat mniej seria (10) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 13:45 Telekamery Teletygodnia 2007 – widowisko 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Kaprysy Łazarza – film TVP 17:10 Wzmacniacz – magazyn muzyczny (1) 17:40 Dolina Kreatywna – co słycać? (35) 17:45 Program lokalny 18:10 Panorama 18:15 Kopciuszek (39) – serial obyczajowy produkcji TVP 19:00 Biznes 19:05 Sport Telegram 19:10 Pogoda 19:20 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:50 Telekamery Teletygodnia 2007 – wywiad z gwiazdą: Andie MacDowell 20:05 M jak miłość (465) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” (224) 21:05 ME w lyżwiarstwie figurowym Warszawa 2007 (program skrócony – pary sportowe) 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Człowiek z pociągu – dramat produkcji francusko-angiel-

sko-niemieckiej (2002) (za zgodą rodziców) 0:15 Niezwykli ludzie: Grubasy bez wina – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 1:05 „W moim magicznym domu” – koncert Hanny Banaszak 1:50 AUDIOTELE – teleturniej interaktywnej 2:55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Po emisji... 8:35 Domisie: Dzień bez Amelii 9:05 I stworzenie, i ewolucja – reportaż 9:20 Ojczyzna polszczyzna: Kaganiec i kaganek – program prof. Jana Miodka 9:35 Salon kresowy: Cale życie z muzyką – reportaż 9:50 Sopot na bis: Sopot 2006 na bis – Perfect 10:40 Dokument 11:30 Klan (1168) 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (605) – telenowela produkcji TVP 12:35 Praca bez granic: Holandia – reportaż 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik – serial produkcji TVP 14:30 Książd, który pisał wiersze – film dokumentalny 15:00 Cracow Klezmer Band 15:30 Mój Dekalog – prof. Władysław Bartoszewski 15:55 Domisie: Dzień bez Amelii – program dla dzieci 16:20 Magazyn Medyczny: Alkoholizm 16:35 Klan (1168) – telenowela produkcji TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Ring – talk-show 17:55 I stworzenie, i ewolucja – reportaż 18:10 Dzika Polska – serial dokumentalny 18:35 Studiuje w Polsce (13) – magazyn 19:05 Polacy w kraju kiwi (1) – reportaż 19:15 Czołówka: Dobranoc 19:15 Dobranoc: Miś Uszatek: Motorek 19:25 Czołówka: Dobranoc 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Plebania (605) – telenowela produkcji TVP 20:35 Polska racja – program publicystyczny 21:05 Kochaj mnie (162) – telenowela dokumentalna TVP 21:30 Opowieść o polskich farmerach – reportaż 21:55 Po emisji... 22:00 Warto rozmawiać 23:00 Lekcja Auschwitz – film dokumentalny 23:30 Panorama 23:50 Sport Telegram 23:53 Pogoda 24:00 Klan (1168) – telenowela produkcji TVP 0:25 Dzika Polska – serial dokumentalny 0:50 Studiuje w Polsce – magazyn 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

8:25 Czym żyje świat 8:30 Kurier 8:40 Czym żyje Polska 9:00 Kurier 10:00 Żyjące morze 10:30 Kurier 11:00 Le roi de la Debrouille Bresil – film dok. 11:30 Kurier 12:00 Magazyn o mniejszościach narodowych 12:30 Kurier 13:00 Teleplotki 13:30 Kurier 14:00 Żyjące morze 14:30 Kurier 15:00 Le roi de la Debrouille Bresil – film dok. 15:30 Kurier 16:00 Rozmowa dnia 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Kronika 17:00 Kurier popołudnie 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:10 Okiem kamery 18:20 Co warto wiedzieć 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Czas reporterów 19:20 Kalejdoskop regionalny 19:30 Rola – mag. 19:40 Magazyn medyczny 19:55 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier wieczór 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:05 Miłość i władza – serial dok. niem. 23:50 Plus – minus

## POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Sidła miłości – telenowela 8:00 TV Market 8:15 Halo! Kasa! 9:00 Roseanne – serial kom. 9:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:00 Zamierzamy się żonami – reality show 11:00 Dharma i Greg – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Sidła miłości – telenowela 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Świat według Kiepskich – serial kom. 14:40 Świat według Bundy – serial kom. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 17:00 Gra w

ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia. sport. pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Piękna i geniusz – reality show 21:00 Zaginiony na Syberii – dramat historyczny Wlk. Bryt. (1991) (21:55 Lotto) 23:25 Boston Public – serial obycz. 0:25 Dziewczyny w bikini 1:25 Magazyn sportowy 3:25

## tvn

6:00 Teleszary 6:40 Tajniacy – serial sens. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:45 Loteria Walentynkowa 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Tajniacy – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Krok od domu – serial sens. 22:30 Teraz my! 23:15 Kuba Wojewódzki 0:15 Co za tydzień 0:40 Uwaga! – mag. 1:00 Nocne igraszki 2:00 Teleszary 2:20 Nic straconego

## tvn

6:30 Teleszary 7:50 Brygada ratunkowa – serial obycz. 8:50 Zdradzona miłość – telenowela 9:40 Krąg miłości – serial obycz. 10:45 Detektyw Monk – serial sens. USA 11:40 Święty Walenty rozdaje prezenty 11:45 Strażnik kasy 12:55 Teleszary 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:00 Święty Walenty rozdaje prezenty 15:10 Maraton uśmiechu 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Krąg miłości – serial obycz. 18:10 Święty Walenty rozdaje prezenty 18:15 Detektyw Monk – serial sens. USA 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 20:10 Potępieniec – serial sens. 21:10 Marsylski kontrakt – film sensacyjny Francja-USA-Wlk. Bryt. (1974) 23:00 Klan jaskiniowego niedźwiedzia – film przygodowy USA (1986)

## TV 4

6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Power Rangers – serial przygod. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:30 Benny Hill 12:35 Dekoratorium 13:10 Wygraj fortunę 15:15 Power Rangers – serial przygod. 15:45 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:45 Benny Hill 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Komisarz Rex – serial sens. 21:00 Tok2Sok – talk-show 22:05 Od dziesiątej do piątej – komedia obyczajowa USA (1980) 0:25 Wydarzenia 1:05 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych

## PULS

7:00 Opactwa i klasztory – serial dok. 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Wideowizyty – serial dok. 10:00 Wolność słowa 10:30 Teleszary 11:50 Hollywood Safari – serial przygod. 12:50 Szczęście na kredyt – komediodramat USA (2003) 15:00 Nieśmiertelny – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Wideowizyty – serial dok. 18:30 Hollywood Safari – serial przygod. 19:30 Opactwa i klasztory – serial dok. 20:00 Puls wieczoru 20:40 Wielkie tajemnice – serial dok. 21:40 Pod prąd 22:30 Nieśmiertelny – serial przygod. 23:30 Żebro Adama – mag. 0:00 Puls wieczoru

## Zapiski Jakuba Klenia

## O WĘDKARSTWIE W INTERNECIE

Oj, zmieniają się czasy, zmieniają. Jeszcze kilkanaście lat temu, gdy nadchodziła zima i dla większości wędkarzy oznaczała ona koniec sezonu, wolny czas można było spędzić na przeglądaniu sprzętu, na rozmowach z kolegami o minionych wyprawach na ryby, albo na wertowaniu wędkarskich książek i czasopism. W ostatnich latach doszedł Internet, a wraz z nim nieograniczone wręcz możliwości wyszukiwania przeróżnych informacji na temat wędkowania. Jeszcze kilka lat temu niewiele było polskich stron www poświęconych naszemu popularnemu hobby. Dziś jest ich prawdziwe zatrzęsienie. Swoje strony ma zarówno Zarząd Główny Polskiego Związku Wędkarskiego jak i jego terenowe oddziały (a nawet niektóre koła), mają je różne wędkarskie stowarzyszenia i kluby, prowadzą je także wędkarskie czasopisma, no i mnóstwo jest też stron prywatnych, prowadzonych przez prawdziwych pasjonatów. Zdecydowanie zmieniła się ich strona graficzna – wiele z nich ma piękną grafikę i nieprawdopodobną ilość zdjęć. Tylko wchodzić i oglądać. Mnie szczególnie przypadły do gustu dwie takie strony: jedna zatytułowana „wędkarstwo jeziorowe” i druga „wędkarstwo rybka” (www.wedkarybka.prv.pl). Na pierwszej można zobaczyć piękne gatunki ryb żyjących w naszych jeziorach (a po kliknięciu np. na karpia, otwiera nam się podstrona, na której znajdujemy informacje na temat karpia, miejsc w których można go spotkać oraz zdjęcia tej ryby). Z kolei na stronie „wędkarstwo rybka” sporo informacji wprost od wędkarzy, które zawsze mogą się przydać.

Siedząc przed komputerem wszedłem na jeszcze jedną stronę: www.podbierak.com. Tam znalazłem aktualne wędkarskie rekordy Polski. Oto one: amur – 39,20 kg; boleń – 7,62 kg; karaś – 3,90 kg; karaś srebrzysty – 3,40 kg; karp – 28,50 kg; leszcz – 6,85 kg; lin – 4,05 kg; okoń – 2,65 kg; płoć – 2,20 kg; pstrąg potokowy – 5,525 kg; pstrąg tęczowy – 7,30 kg; szczupak – 24,10 kg.

W rekordach i normach medalowych zawsze podaje się wagę ryby. Wiem, że to najważniejszy wskaźnik, ale do mnie zawsze przemawiała przede wszystkim długość. Nawet, gdy czytam, że rekordowy szczupak złowiony w Polsce ważył 24 kilogramy i 10 dekagramów, to zdaje sobie sprawę z tego, że ryba ważyła sporo, ale gdybym przeczytał, że miała ona, dajmy na to, 120 centymetrów – o, wtedy potrafił wyobrazić ją sobie doskonale. Dlatego ja zawsze najpierw mierzę, a dopiero później ważę. Zresztą z tego ostatniego najczęściej rezygnuję, choć w plecaku mam dyżurną wędkarską wagę. Tak na wszelki wypadek, gdyby trafił się jakiś rekordowy osobnik.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## BÓJ SIĘ W STYCZNIU WIOSNY...

Myszę, że 2007 rok nie będzie tanim rokiem w zakresie paliw wszelakich. I to nie tylko dlatego, że Polska jest zakotwiczona rurociągami u jednego wyłącznie dostawcy gazu i ropy naftowej. Już dawno ekonomiści z zachodniej Europy zauważyli, że kiedy spada sprzedaż jakiegoś dobra użytku codziennego, natychmiast ono drożeje. Po prostu monopoliściżne koncerny muszą w jakiś sposób odrobić straty w wyniku spadku popytu. Tak więc w tym roku będzie drożał nie tylko gaz ziemny, którym gotujemy zupę na kuchence – ale niektórzy napędzają nim samochody, bo to nadal najtańsze paliwo – ale także benzyna (z jej pochodną, gazem LPG) i oleje: napędowy oraz opałowy. Paradoksalnie zatem łagodna do tej pory zima przyniesie może drożyznę nośników energetycznych.

W zimie z 1412 na 1413 rok już na Matkę Boską Gromniczną (2 lutego) na królewskim stole w Krakowie pojawiły się świeże warzywa, co odnotował kanonik Jan Długosz w swojej kronice, choć w tym czasie pola w rejonie Mogiły, Igołomi i Wawrzeńcyc nie były jeszcze pokryte tunelami foliowymi. O tym, że w Polsce byłyby drzewiej ciepłe zimy najlepiej zaświadczały nazwy miejscowości: Winiary – od tych opodał Gdowa poczynając do najbardziej na północ położonych w pobliżu Kalisza. Znaczącyby, że w Polsce uprawiano winną latorośl, która jest rośliną raczej ciepłolubną. I tak było w istocie, chociaż z racji niewielkiego nasłonecznienia wino z Polski było dość kwaśne. Ale przez to stanowiło znakomity towar eksportowy, bo niektórzy papieże dopuszczali w ramach umartwienia się w okresie postów picie przez mnichów w klasztorach kwaśnego polskiego wina w miejscach znacznie smaczniejszego z południa Europy...

Ciepła zima jest jednak z reguły zapowiedzią nieurodzaju w rolnictwie. Ludowe mądrości głoszą jednoznacznie: „Gdy w styczniu deszcz leje, złe robi nadzieje”, „Kiedy styczeń zapłakany, to lipiec zachlapany”. „Jeśli w styczniu pszczoła z ula wylatuje, rzadko pomyślny rok nam obiecuje”, „Kiedy w styczniu rośnie trawa, licha w lato jest postawa”. Perspektywy na 2007 rok nie są więc świetlane, jeżeli uwierzyć mądrości narodu. Także przysłowia i porzekadła odnoszące się do świętych patronujących najbliższym dniom nie napawają optymizmem, zważywszy na panującą aurę. „Fabian i Sebastian (20 stycznia), gdy mróz dadzą, sroga zimę przyprowadzą”. „Jeśli na Agnieszkę (21 stycznia) pochmurno, to o len nietrudno, a jeśli jasno, to o len ciasno”, „Kiedy święty Wincenty (22 stycznia) nie chodzi w futrze, chodźć będzie w koszu”, co oznacza, iż ciepły styczeń zwiastuje nieurodzaj. Ciekawe jest też przysłowie dotyczące świętej Pryskylly (18 stycznia), patronki niezmiernie popularnej w Polsce w XVI i XVII wieku, do tego stopnia, że w Sandomierzu odbywał się w tym dniu ogólnopolski odpust. Głosi ono to przysłowie: „Już świętej Pryski, chowajcie panny pyski”. Chodziło o to, że nawet zimowe słońce w drugiej połowie stycznia powodowało już opaleniznę. A panny musiały mieć blade oblicze, bowiem opalona twarz i ręce znamionowały męzkatki, przede wszystkim kobiety niższego stanu, na co dzień zajmujące się rolnictwem. Może na zasadzie kontrastu święta Pryska mogłaby zostać ogłoszona w XXI wieku patronką solariorów?

Niektórzy kierowcy żałują, że od początku listopada minionego roku jeżdżą na oponach zimowych, bo liczą się z ich przedwczesnym zużyciem. Ale nie ma obaw, twierdzi WOJTEK CAPAŁA z serwisu ogumienia przy zbiegu ulic Kochmyrowskiej i Cienistej w Nowej Hucie. Jazdę na oponach zimowych, nawet po nie zaśnieżonym asfalcie, zaleca się, gdy ś r e d n i a dobową temperaturę nie przekracza plus 7 st. C, a w przypadku aut usportowanych i o kołach o średnicy większej od 16 cali ta średnica wynosi nawet plus 12 st. C. Tak więc w miarę ciepła zima nie przynosi szkody oponom przeznaczonym na tę porę roku. W końcu przysłowie też powiada: „Bój się w styczniu wiosny, bo marzec zazdrośny”, co oznacza, że za półtora miesiąca spodziewać się możemy jeszcze mrozów i śniegu. A „Gdy kot w lutym na słonku się grzeje, musi w marcu iść na przypieck”, czyli schować się przed mrozem. Ciepła zima nie zwiastuje więc, automobilistom także, niczego dobrego. Jednak na jej przebieg nie mamy większego wpływu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:10 Tędy przeszła historia: Umowa z Saltsjöbaden – serial produkcji szwedzkiej (2004) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Wpisani w krajobraz – magazyn 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Przed Eurowizją 8:35 Teletubisie (99/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 9:00 Domisie: Pysia kłamaczucha – program dla dzieci 9:30 Lippy&Messy (10) 9:35 Ferie z Jedyką (8) 10:05 Szkoła złamanych serc (27) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1995) 10:50 Przed Eurowizją 10:55 Wniebożyci – komedia produkcji polskiej 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces (3181) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 12:30 Moda na sukces (3182) 12:55 Klan (1203) – telenowela produkcji TVP 13:20 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:50 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 14:15 Recepty Jedynki: Grube kłopoty z cienkim jelitem – magazyn 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrans na kawę 15:30 Blżej natury: Troska i zarządzanie – cykl dokumentalny 16:00 Moda na sukces (3183) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:25 Moda na sukces (3184) 17:00 Teleexpress 17:35 Klan (1207) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Bracia Koala: Gra zespołowa – serial produkcji angielskiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Romans z opiekunką – film produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 21:55 Polacy – widowisko publicystyczne 22:35 Z reflekssem – program publicystyczny 22:55 Program firmowy – magazyn ekonomiczny 23:10 Warszawa Jana Nowaka-Jeziorańskiego – film dokumentalny 0:05 Gerry – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 1:45 Królestwo Rekina – film dokumentalny produkcji hiszpańskiej (1989) 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (128/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1982) 6:15 Statek miłości (129/249) 7:00 Telezakupy 7:20 Znaki czasu – magazyn 7:40 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (35): Grunt to zespół – serial animowany produkcji amerykańskiej (1994) 8:05 Na dobre i na złe (147): Grzybowy przysmak 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25, 10:59) 10:59 Pogoda 11:00 Święta wojna (208): Dobry mąż – serial produkcji TVP 11:30 Sąsiedzi (11): Zdrada – serial komediowy produkcji TVP 12:00 Magnum (7/162): Nigdy więcej – serial produkcji amerykańskiej (1980) 12:50 Kopciuszek (38) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:20 10 lat mniej seria (11) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:50 Dzieciaki przed kamerą (17) – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2004) 14:15 Supertalent (2) – widowisko 15:10 Detektyw w sutannie 3 (10/22): Gwiazdka – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (465) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” (224) 17:15 Anna Dymna – spotkajmy się 17:45 Program lokalny 18:15 Kopciuszek (40) – serial obyczajowy produkcji TVP 18:45 Panorama 19:05 Biznes 19:10 Sport Telegram 19:15 Pogoda 19:25 Jeden z dziesięciu – teleturniej 20:05 Historia Abby – film

dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 21:00 ME w łyżwiarstwie figurowym Warszawa 2007 (program dowolny – pary sportowe) 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 Alibi na środe: Detonator – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003) (za zgodą rodziców) 0:05 Najlepsze dokumenty świata: Nikt nie jest bez grzechu. Arthur Miller, Elia Kazan i czarna lista Hollywood – film produkcji amerykańskiej (2002) 2:00 AUDIOTELE – teleturniej interaktywnej 3:05 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Karnawałowe tańce 9:00 Wierzę, wątpię, szukam 9:25 Zaproszenie 9:45 Dubidu (11) 10:40 Świadkowie nieznanymi historii 11:10 Sąsiedzi w grupie różnej (4) 11:30 Klan (1169) 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (606) 12:35 Polska racja 13:05 Kochaj mnie (162) 13:30 Opowieść o polskich farmerach 13:55 Piosenki Władysława Szpilmana 14:45 Lekcja Auschwitz 15:10 To jest temat: Maciek i Róża 15:25 Po emisji... 15:30 Zaolzie 15:40 Domowe przedszkole: Karnawałowe tańce 16:05 Laboratorium XXI wieku (3) 16:30 Klan (1169) 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie (23) – teleturniej 17:40 Wierzę, wątpię, szukam 18:05 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 18:30 Polonusi w Europie: Belgia ma talent – reportaż 18:55 Sąsiedzi – w grupie różnej (4) 19:15 Dobranocka: Jeż Kleofas (6): Zastępca 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Plebania (606) – telenowela produkcji TVP 20:35 Więści Polonijne 21:05 Duże dzieci (33) – talk-show 21:45 To jest temat: Pamiętnik Rutki Laskier 22:00 Egzamin z życia (60) – serial produkcji TVP 22:45 Polacy – widowisko publicystyczne 23:30 Panorama 23:50 Sport Telegram 23:52 Pogoda 24:00 Klan (1169) – telenowela produkcji TVP 0:25 Oto jest pytanie (23) – teleturniej 0:50 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

8:10 Przegląd prasy 8:15 Kurier 8:25 Czym żyje świat 8:30 Kurier 8:50 Warto wiedzieć 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Kurier 16:16 16:15 Reportaż 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Kalejdoskop regionalny 17:00 Kurier popołudnie 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:10 Okiem kamery 18:20 Co warto wiedzieć 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:20 Kalejdoskop regionalny 19:30 Regiony kultury 19:55 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier wieczór 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:05 Reportaż ściśle jawny 23:35 Patrol Trójki 0:00 Plus – minus

## POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Sidła miłości – telenowela 8:00 TV Market 8:15 Halo! Kasa! 9:00 Roseanne – serial kom. 9:25 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:00 Zamienić się żonami – reality show 11:00 Dharma i Greg – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. pol. 12:00 Sidła miłości – telenowela 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundy – serial kom. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Boski żigolo – komedia USA (1999) (21:55 Loso-

wanie Lotto) 22:30 Daleko od noszy – serial kom. 23:00 Kochankowie z Internetu – serial dok. pol. 23:30 Pasjonaci 0:00 Dziewczyny w bikini 2:00 Nocne igraszki

tvn

5:40 Uwaga! – mag. 6:00 Telezakupy 6:40 Aniołki z piekła rodem – serial sens. 7:35 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:45 Loteria Walentynkowa 12:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:30 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:00 Aniołki z piekła rodem – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szczęki 2 – thriller USA (1978) 23:50 Agenci NCIS – serial sens. 0:50 Nie do wiary – opowieści niesamowite 1:20 Uwaga! 1:40 Nocne igraszki 2:40 Telezakupy 3:00 Nic straconego

tvn

6:35 Telezakupy 7:20 Maraton uśmiechu 7:50 Potępieniec – serial sens. 8:50 Zdradzona miłość – telenowela 9:40 Krag miłości – serial obycz. 10:40 Przyślanek Alaska – serial obycz. 11:40 Święty Walenty rozdaje prezenty 11:45 Strażnik kasy – teleturniej 12:55 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 10:00 Święty Walenty rozdaje prezenty 15:00 Maraton uśmiechu 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Krag miłości – serial obycz. 18:10 Święty Walenty rozdaje prezenty 18:15 Detektywy Monk – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 20:10 Co się wydarzyło w Madison County – melodramat USA (1995) 22:55 Sprawa honoru – dramat obyczajowy USA (1995) 1:00 W krzywym zwierciadle: Szkolna wycieczka – komedia USA (1995)

## TV 4

6:00 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Power Rangers – serial przygod. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:30 Benny Hill 12:40 Instykt tropiciela – mag. 13:10 Wygraj fortunę 15:15 Power Rangers – serial przygod. 15:45 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:45 Benny Hill 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Włatec mój – serial anim. dla dorosłych 20:30 Kuba Wojewódzki 21:35 Włatec mój – serial anim. dla dorosłych 22:00 Weekend Ostermana – film sensacyjny USA (1983) 0:10 Wydarzenia 0:50 IV Władza 1:40 Muzyczne listy

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Opactwa i klasztory – serial dok. 7:20 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Wideowizyty – serial dok. 10:00 Octavia dies 10:30 Audiencja generalna 11:50 Hollywood Safari – serial przygod. 12:50 Wielkie tajemnice – serial dok. 14:00 Miasta świata – serial dok. 15:00 Nieśmiertelny – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Wideowizyty – serial dok. 18:30 Hollywood Safari – serial przygod. 19:30 Opactwa i klasztory – serial dok. 20:00 Puls wieczoru – mag. 20:40 Republika nadziei (1/2) – dramat historyczny pol. (1986) 22:30 Nieśmiertelny 23:30 Pod prąd

## Wśród nas

## MONIKA I ZBIGNIEW CZOPKOWIE

To młodzi ludzie wywodzący się z Nowej Huty, którzy postanowili z tą częścią Krakowa związać się na dobre i tu poprowadzić swoje interesy. Od 2003 roku prowadzą jedną z bardziej eleganckich restauracji „Santorini” przy ul. Bulwarowej. Od ubiegłego roku poszerzyli ofertę o usługi hotelowe, o których pisaliśmy w nr 1 „GTN”. Tym razem przybliżyłam sylwetki nowohuckich przedsiębiorców.

## ◆ Jakie są Państwa związki z Nową Hutą?

– M.Cz. Moja rodzina to zasiedziała bielnicyzacja. Ja od urodzenia mieszkałam przy ul. Cienistej. Ukończyłam Szkołę Podstawową nr 81 w os. Krakowiaków, którą obecnie prowadzi Palloyni. Moje macierzyste liceum, to XI w os. Teatralnym, gdzie zdałam maturę.

Nowej Huty sami odczuwaliśmy brak eleganckiej restauracji na terenie naszej dzielnicy. Początkowo chcieliśmy stworzyć Dom Weselny z apartamentem dla nowożeńców i taki powstał. Z czasem, gdy nasi klienci zaczęli domagać się poszerzenia usługi hotelowej, postanowiliśmy dobudować hotel. Obecnie dysponujemy restauracją, w której możemy



Monika i Zbigniew Czopkowie ze statuetką Krakowskiej Kongregacji Kupańskiej uzyskaną za udział w XI Wielkiej Gali Kulinarnej 27 października 2006 roku, gdzie prezentowali specjalności „Santorini”, zakąskę – „południcę po królewsku” oraz deser – „przysmak Chopina”.

Wyższą Szkołę Zarządzania i Bankowości ukończyłam razem z mężem w 1996 roku.

– Z.Cz. Ja natomiast pochodzę z os. Piastów. Ukończyłam podstawówkę nr 84, gdzie obecnie mieści się zespół szkół salezjańskich, a następnie Technikum Elektryczne. Jak już wspomniała żona razem ukończyliśmy Wyższą Szkołę Zarządzania i Bankowości przy ul. Kijowskiej.

## ◆ Od razu zaczęliście prowadzić wspólny biznes?

– Z.Cz. Nie było co czekać. Wyższa szkoła nauczyła nas samodzielności. Początkowo z żoną utworzyliśmy spółkę handlową specjalizującą się w dystrybucji słodczy renomowanej firmy „Cash-Candy”. Była to usługa kompleksowa połączona z dostawą słodczy związanych ze znanymi bajkami. Z czasem firma poszerzyła działalność o sieć automatów (tzw. bujaków) oraz do sprzedaży zabawek rozmieszczonych w różnych centrach handlowych.

– M.Cz. Pod koniec lat dziewięćdziesiątych otrzymałam od babci Salomei Nawara odwieszoną działkę przy ul. Bulwarowej. Gdy pojawiła się tam szansa inwestycji nie wahaliśmy się z mężem długo. Od dawna myśleliśmy o stworzeniu eleganckiej restauracji.

## ◆ Dlaczego akurat branża gastronomiczna, czy któraś z państwa rodzin miała w tym względzie doświadczenie?

– M. i Z. Cz. Nie. Jako mieszkańcy

organizować przyjęcia w dwóch samodzielnych salach, w jednej na 150 osób i w drugiej kominkowej, bardziej kameralnej na 70 osób. W naszym hotelu może zamieszkać prawie 50 gości.

## ◆ Czy to koniec planów?

– M i Z. Cz. Oczywiście nie. Marzy nam się poszerzenie usług hotelowych i połączenie ich z odnową biologiczną. Zakupiliśmy obok działkę i chcielibyśmy w przyszłości dobudować tu hotel z krytym basenem i gabinetami odnowy biologicznej. Wiążemy naszą przyszłość z Nową Hutą i chcemy tworzyć tutaj miejsca pracy dla jej mieszkańców. Już pracuje w naszej firmie 18 osób, a w przyszłości na pewno będzie ich więcej.

## ◆ Na koniec zapytam, dlaczego restauracja nosi nazwę „Santorini”?

– Kiedyś byliśmy w Grecji i zafascynowała nas wyspa i miejsce noszące tę nazwę. Przenieśliśmy do nas nieco akcentów z tamtych stron. Stąd kolumnady, freski i płaskorzeźby nawiązujące do Grecji. Trochę gorącej i pięknej Grecji nadaje swoisty styl naszej restauracji i hotelowi, które chcielibyśmy, aby stały się modnym, nie tylko gastronomiczno-hotelowym kompleksem. Organizujemy u nas konferencje i szkolenia. Odbywają się tutaj koncerty, a w najbliższym czasie organizujemy wspólnie z „Głosem” wybory Miss Nowej Huty.

## ◆ Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:

SLAWOMIR PIETRZYK

## Prawnik radzi

## CZYNSZ ZA STRYCH

Za zgodą wspólnoty zaadaptowałam część strychu na mieszkanie. Wszelkie prace wykonałam na własny koszt. Według jakich zasad mój lokal powinien zostać ocynszowany?

Każda wspólnota może czynsz za lokal powstały w wyniku adaptacji części wspólnych nieruchomości ustalić dowolnie. Najlepiej, aby już w chwili zawierania umowy o adaptację zostało ustalone, według jakich zasad lokal będzie w przyszłości ocynszowany. Uważam, że jeśli członkiem wspólnoty jest gmina, to przedstawiciel gminy w tej wspólnocie powinien optować za stosowaniem stawek gminnych. Nie są one co prawda wysokie, ale trzeba mieć świadomość, że uzyskany w wyniku

adaptacji lokal powstał bez angażowania środków finansowych przez wspólnotę i domaganie się wysokiego czynszu nie byłoby zgodne z zasadami współżycia społecznego. Zdarza się, że niektóre wspólnoty wykonują na koszt własny adaptacje nieużytkowych części budynku w celach komercyjnych. Tu powinny decydować prawa rynku – każdy, kto inwestuje własne środki liczy na uzyskanie zysku i ma do tego pełne prawo.

(sp)

**TVP1**

5:10 Wymarzone muzeum fuchrera (4) – cykl dokumentalny produkcji rosyjskiej (2005) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Europa bez miedzy 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Przed Eurowizją 8:35 Teletubisie (100/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 9:00 Domowe przedszkole: Poproszę o kilo soku – program dla dzieci 9:30 Lippy&Messy (11) 9:35 Ferie z Jedyńką (9) 10:05 Szkoła złamanych serc (28) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1995) 10:50 Przed Eurowizją 11:00 Savannah (21) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces (3183) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 12:30 Moda na sukces (3184) 12:55 Klan (1204) – telenowela produkcji TVP 13:20 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:50 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 14:15 Przyjaciele – talk-show 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Rajd Dakar 2007: Motorowa karawana 15:35 Podróżnik: Kubizmo 16:00 Moda na sukces (3185) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:25 Moda na sukces (3186) 16:50 Przed Eurowizją 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1208) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Babcia Róża i Gryzelka: Nie chce mi się – program dla dzieci 19:15 Wieczorynka: Miś Uszatek: Gluchy telefon – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców: Pogoda dla kierowców 20:20 „4400” II (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 21:05 „4400” II (8) 22:00 A dobro Polski? – program publicystyczny 22:45 Z refleksem – program publicystyczny 23:05 Łossskot! – magazyn 23:35 24 godziny z życia kobiety – film fabularny produkcji francusko-niemiecko-angielskiej (2002) 1:20 Dusza ryżu – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004) 2:20 Zakończenie dnia

ność waszą i naszą – cykl dokumentalny 20:00 Cesarские cięcie – komedia 21:25 ME w łyżwiarstwie figurowym Warszawa 2007 (program dowolny – soliści) 22:30 Panorama 22:45 Sport Telegram 22:55 Pogoda 23:05 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 23:35 Battlestar Galactica (16/17) – serial sciencefiction produkcji amerykańskiej (2003) 0:20 Czy świat oszalał?: Kurs na kolizję – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 1:30 Tajne akcje CIA (15/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) 2:15 Pół na pół (7/23) 2:35 Pół na pół (8/23) 2:55 AUDIOTELE – teleturniej interaktywny

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Młodsze rodzeństwo 9:00 Raj (154) 9:25 Ostoja (13) 9:50 Zaczisze gwiazd 10:15 Oto jest pytanie (23) 10:40 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 11:05 Studiuję w Polsce 11:30 Złotopolscy (800): Co komu pisane 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (607) 12:35 Wieści Polonijne 13:05 Egzamin z życia (60) 13:50 Duże dzieci (33) 14:30 To jest temat: Pamiętnik Rutki Laskier 14:45 Polacy – widowisko publicystyczne 15:30 Rzeka Warta pieniędzy (2) 15:45 Budzik: Młodsze rodzeństwo 16:10 Kwadrans na kawę: Mamo nie tucz mnie 16:30 Złotopolscy (800): Co komu pisane – 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie (24) – teleturniej 17:40 Raj (154) 18:10 Ostoja (13) 18:35 Było, nie minęło 19:00 Rzeka Warta pieniędzy (2) – reportaż 19:15 Dobranocka: Lis Leon: Lot lisa 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:14 Plebania (607) 20:35 Z daleka, a z bliska 21:30 Teatr TV: „Dziękuję za służbę” – spektakl teatralny 22:50 A dobro Polski? – program publicystyczny 23:35 Panorama 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Złotopolscy (800): Co komu pisane – telenowela produkcji TVP 0:25 Oto jest pytanie (24) – teleturniej 0:50 Palce lizać – magazyn 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8:10 Przegląd prasy 8:15 Kurier 8:25 Czym żyje świat 8:30 Kurier 8:45 Pod Tatrami 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Pod Tatrami 17:00 Plus – minus 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:10 Okiem kamery 18:20 Co warto wiedzieć 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Ślż 19:20 Pod Tatrami 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:55 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier wieczór 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Kurier sportowy 23:05 Porwani w Bagdadzie (1) – film dokumentalny 23:50 Plus – minus

**POLSAT**

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Siła miłości – telenowela 8:00 TV Market 8:15 Halo! Kasa! 9:00 Roseanne – serial kom. 9:30 Rodzina zastępcza – serial komediowy 10:00 Zamieśmy się z nami – reality show 11:00 Dharma i Greg – serial komediowy 11:30 Samo życie – serial obycz. pol. 12:00 Siła miłości – telenowela 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundy – serial kom. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Chirurdzy – serial obycz. 21:25 Fala zbrodni (21:55 Losowanie Lotto) 22:30 Co z tą Polską – talk-show 23:30 Okręt – serial wojenny produkcji RFN 0:45 Dziewczyny w bikini 2:45 Nocne randki

skich – serial kom. 20:30 Chirurdzy – serial obycz. 21:25 Fala zbrodni (21:55 Losowanie Lotto) 22:30 Co z tą Polską – talk-show 23:30 Okręt – serial wojenny produkcji RFN 0:45 Dziewczyny w bikini 2:45 Nocne randki

**tvn**

6:00 Telezakupy 6:40 Tajniacy – serial sens. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:45 Loteria Walentynkowa 12:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:30 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:00 Tajniacy – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Tragedia łodzi podwodnej – thriller Niemcy-Francja-USA-Wlk. Bryt. (1997) 23:25 Kryminalni – serial sens. 0:30 Siłaczki 1:35 Nocne igrzyski 2:35 Telesklep 2:55 Uwaga! – mag. 3:15 Nic straconego

**tvn**

6:30 Telezakupy 7:35 Maraton uśmiechu 8:00 Moja krew 9:00 Zdradzona miłość – telenowela 9:40 Krąg miłości – serial obycz. 10:45 Przystań Alaski – serial obycz. 11:40 Święty Walenty rozdaje prezenty 11:55 Strażnik kasy – teleturniej 12:55 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:00 Święty Walenty rozdaje prezenty 15:05 Maraton uśmiechu 16:05 Kasia i Tomek – serial kom. 16:35 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:05 Krąg miłości – serial obycz. 18:10 Święty Walenty rozdaje prezenty 18:15 Przystań Alaski – serial obycz. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 20:10 Mroczne przywidzenia – thriller USA (1999) 22:05 Bez śladu – serial sens. USA 23:05 W krzywym zwierciadle: Szkolna wycieczka – komedia USA (1995)

**TV 4**

5:45 Sztukateria 6:05 KINOManiaK 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Power Rangers – serial przygod. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:30 Benny Hill 12:40 V Max – mag. 13:10 Wygraj fortunę 15:15 Power Rangers – serial przygod. 15:45 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:45 Benny Hill 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Kuba Wojewódzki 21:00 Bohater ostatniej akcji – komedia sensacyjna USA (1993) 23:50 Nie proszony gość – thriller Włochy-USA (1999) 1:45 Wydarzenia

**PULS**

6:30 Program religijny 7:00 Opactwa i klasztory – serial dokumentalny 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Wideowizyty – serial dokumentalny 10:00 Żebro Adama 10:30 Telezakupy 11:50 Hollywood Safari – serial przygodowy 13:00 Republika nadziei (1/2) – dramat historyczny pol. (1986) 15:00 Nieśmiertelny – serial przygodowy 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Wideowizyty – serial dokumentalny 18:30 Hollywood Safari – serial przygodowy 19:30 Sekrety archeologii – serial dokumentalny 20:00 Puls wieczoru 20:40 Republika nadziei (2, ost.) – dramat historyczny pol. (1986) 22:20 Nieśmiertelny – serial przygodowy 23:20 Taaaka ryba – magazyn 23:50 Puls wieczoru

**Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”**

**SPOTKANIA Z PIOSENKĄ**

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę 11 lutego 2007 roku o godz. 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.



**ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 283)**

14 stycznia zmarł Mieczysław Wojnicki

**Jabłuszko pełne snu**

Piosenka z repertuaru Mieczysława Wojnickiego

Muzyka: Bogusław Klimczuk, słowa: Tadeusz Uragacz

Rubinowe jabłuszko w sen zapadło	Refren: Jabłuszko, jabłuszko, jabłuszko pełne snu...
Szedł pan kapral uliczką,	Wtem usłyszał, że jabłko we śnie
Zerknął, stanął i stoi,	mówi do niego:
Pewno nigdy nie widział	Waż mój rubin i złoto,
chrapiącego jabłuszka.	nie bądź gapą, kolego.
Refren:	Po czym zaraz czmychnęło
Jabłuszko, jabłuszko,	za jeziora i lasy
jabłuszko pełne snu,	Nie dogonił go kapral,
Gdzie spojrzeć – jabłuszko,	choć pogubił obcasy.
jabłuszko tam i tu.	Refren: Jabłuszko,
Gdzie spojrzeć – jabłuszko,	jabłuszko, jabłuszko pełne snu...
Jabłuszko tam i tu.	Będzie za to mozolnie w pace liczyć
Długo głowił się kapral,	dni długie.
aż się ujął pod boki,	Oj, nieprędko pan kapral
Cóż się mogło jabłuszku przyśnić	znowu będzie mieć w czubie.
we śnie głębokim?	Wy nie śmiećcie się z niego,
Może słońce sierpniowe,	wszak morowe z was chłopy,
ten generał jabłuszek?	Wam też mogą się trafić,
Może całus od gruszek lub na zimę	bo się liczą na kopy:
kożuszek?	Refren: Jabłuszka, jabłuszka,
	jabłuszka pełne snu...

**MIECZYSLAW WOJNICKI**

(ur. 18 września 1919 roku, Częstochowa, zm. 14 stycznia 2007 roku, Warszawa), aktor operetkowy, piosenkarz i autor tekstów piosenek, ukończył Wydział Aktorski PWST w Krakowie. Wokalnie kształcił się pod kierunkiem Ady Sari i S. Zawadzkiej.

Debiutował w Teatrze Dramatycznym w Wilnie (1944), po wojnie występował w Teatrze Polskim w Białymstoku, w Operze i Teatrze Muzycznym w Poznaniu, a od 1951 roku w Teatrze Nowym i Operetce Warszawskiej (brał udział w pierwszej premierze: Domek trzech dziewcząt Franciszka Schuberta i H. Bertego, 16 lutego 1954 roku). Współpracował z kabaretem Wagabunda i Podwieczorkiem przy Mikrofonie.

Wylansował piosenki: Jabłuszko pełne snu (muz. Bogusław Klimczuk, sł. Tadeusz Uragacz), Piosenka z przedmieścia z filmu Dwa żebra Adama (1963) i Zakończyli się wśród nas (obie muz. Jerzy Duduś Matuszkiewicz, sł. Janusz Kondratowicz), Żabka i miś. Śpiewał zagraniczne przeboje z własnymi tekstami: Carina (muz. Poes), Kaczuszka i mak (muz. P. Mascheroni), Mezzanotte (muz. Carlioli).

Wystąpił w filmach: Miasto nieujarzmione, Młodość Chopina.

Koncertował w większości krajów europejskich, w Kanadzie i Stanach Zjednoczonych, nagrywał płyty i audycje radiowe.

www.spotkaniazpiosenka.org

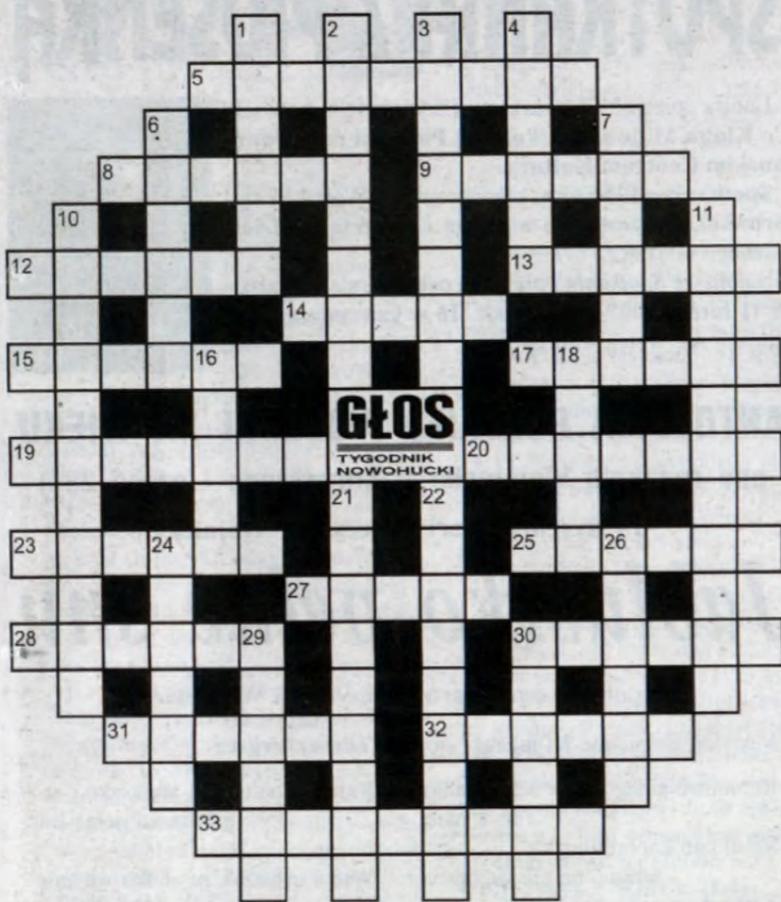
**KUPON KONKURSOWY WYBIERAMY MISS „GŁOSU”**

Moja kandydatka .....

Moje dane:

Imię, nazwisko .....

Adres .....



**POZIOMO:** 6. dział medycyny zajmujący się chorobami wieku starczego. 8. pierwszy publiczny występ. 9. miasto powiatowe w Małopolsce. 12. towarzyszy wyładowaniu elektrycznemu. 13. wstęp do utworu literackiego. 14. najwyższa ilość czegoś. 15. ruchome cele w strzelectwie sportowym. 17. żartobliwie o nadgorliwym pracowniku. 19. leży na pograniczu Francji i Niemiec. 20. solowy występ wypełniający cały koncert. 23. gipsowe ozdoby na ścianach i sufitach. 25. niezwykłe uzdolnienie. 27. wieczko słoika. 28. żużel. 30. uczucie zaspokożenia głodu. 31. odgałęzienie. ramię. 32. podłużne i łagodne obniżenie terenu. 33. broń palna do nauki strzelania.

**PIONOWO:** 1. przeżytek. 2. królowa Anglii w latach 1837–1901. 3. zwolennik. 4. kościelny dostojnik. 6. wino ziołowe. 7. sedno rzeczy. 10. dążenie do nawrócenia innych na swoją wiarę. 11. rozgłos. 16. lokalny urzędnik satrapa. 18. słuszność poglądu. 21. badacz podwodnych głębin. 22. stolica Mołdawii. 24. Jedno z państw nad Jeziorem Wiktorii. 26. mleczko kauczukowe. 29. niepodpisany list. 30. podtrzymują spodnie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 31 stycznia 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 1:

**POZIOMO:** 6. Sandomierz. 9. koryto. 10. rezeda. 12. watra. 13. żałoba. 14. pludry. 18. kaszalot. 19. hipoteza. 20. libretto. 22. samorząd. 25. kałdun. 29. Disney. 30. zawór. 31. spacer. 32. ubytek. 33. Samarkanda.

**PIONOWO:** 1. patyna. 2. odmowa. 3. empatia. 4. żebrak. 5. szczep. 7. dobosz. 8. odpust. 11. makagiga. 15. rozsądek. 16. motto. 17. pikap. 21. Rodopy. 23. raster. 24. Abwehra. 26. nacisk. 27. szrama. 28. brudas. 29. drynda.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosował p. Hieronim Gasentler z ul. Ugorek. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**TELEFON 998**



W środę (17 bm) nad ranem wybuchł pożar w garażach spółki hutniczej – PTS. To jedne z najstarszych budynków jakie wybudowano na terenie krakowskiej huty. Strażacy z hutniczej spółki SUKURS powiadomieni zostali o pożarze o godz. 4.17 nad ranem. Na miejsce wysłano 4 jednostki ratownicze. Strażakom przyszło działać w trudnych warunkach ponieważ hala była zadymiona. Gasili pożar w maskach i ubraniach ochronnych. Akcja gaśnicza zakończyła się około godz. 6, ale strażacy pozostali na pogorzeliisku, które należało zabezpieczyć. Wezwano na miejsce zdarzenia policję. W olbrzymim garażu znajdowało się około 20 autobusów. Kilka spłonęło doszczętnie, reszta została uszkodzona, gdy zawalił się – z powodu wysokiej temperatury – dach hali. Jak powiedziano po wstępnej ocenie sytuacji, część uszkodzonych autobusów zostanie wyremontowana. Także kierowcy nie pozostaną bez pracy – zarząd spółki zamierza wypożyczyć autobusy bez kierowców – m.in. z PKS, by kierowcy mieli pracę, a pracownicy huty, rozwożeni do tej pory autobusami PTS, na czas dojechali do pracy. (kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 163 interwencje, pouczone 427 osób, ukarano mandatami karnymi 143 sprawców wykroczeń na kwotę 15 tys. zł, sporządzono 19 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 2 osoby, a do miejsca zamieszkania – jedną.

## NA STRAŻY MIASTA

• Na osiedlu Na Wzgórzach do patrolu podejmującego interwencję wobec kierowcy pojazdu, podszedł mężczyzna, który zaczął używać słów wulgarnych, nie reagował na zwróconą uwagę, po chwili otworzył puszkę z piwem, zaczął spożywać alkohol, wymachiwać rękami i w dalszym ciągu przeszkadzał w podejmowanej interwencji. Gdy strażnicy chcieli go wylegitymować, człowiek ten próbował uciec, nie wykonywał wydawanych poleceń. W związku z agresywnym zachowaniem został przewieziony do izby wytrzeźwień. Za swoje zachowanie odpowie przed Sądem Grodzkim.

• Na os. Kombatantów, na klatkę schodowej w jednym z bloków podjęto interwencję do grupy czterech mężczyzn, którzy zachowywali się bardzo głośno i zakłócali spokój mieszkańcom. Zostali ukarani mandatami karnymi i na polecenie strażników opuścili klatkę.

• Na os. Wandy w rejonie cmentarza strażnicy zainterweniowali w stosunku do grupy trzech osób używających słów wulgarnych oraz zaśmiecających miejsce publiczne. Ludzie ci za swoje zachowanie zostali ukarani mandatami. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

12.02.2007 r. od godz. 10.00 będzie przyjmował w Nowohuckim Centrum Kultury znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta\_czarny.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 24 stycznia 2007 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Wiktora Kubicy pt. „Siedmiu walecznych – powieść piłkarska” (wyd. Dolnośląskie). Nic nie jest proste tam, gdzie w grę wchodzi wielkie pieniądze, dla przeciętnego śmiertelnika wręcz niewyobrażalne. To one zagradzają piłe drogę do bramki, bądź ją do niej kierują; to one rozpalają namiętności i prowadzą do afer. Tego nie widać z wysokości trybun stadionu.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### NAPADLI NA WOLONTARIUSZA

14 stycznia ok. godz. 9.30 w os. Szklane Domy na jednego z wolontariuszy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy napadło trzech nastolatków. Zażądali od niego, pod groźbą pobicia, oddania puszki. Chłopak walczył. Nie chciał oddać puszki. W czasie szamotaniny puszka się rozerwała. Pieniądze się rozsypały. Napastnicy zaczęli je zbierać. Wolontariusz próbował im to uniemożliwić. Wtedy przewrócili go, skopali i uciekli. Chłopak powiadomił policję. Mając rysopisy, dzień później funkcjonariusze Zespołu ds. Nietletnich VIII KP zatrzymali sprawców: dwóch szesnastolatków i jednego piętnastolatka. Są uczniami jednego z nowohuckich gimnazjów.

Chłopcom przedstawiono zarzut roboju. Za swój czyn odpowiedzą przed sądem rodzinnym.

### WPADLI PRZEZ KUMPLA

14 stycznia policjanci zatrzymali trzy osoby podejrzane o dokonanie włamań, rozprowadzanie środków odurzających i paserstwo. Funkcjonariusze zabezpieczyli przedmioty pochodzące z przestępstw i ponad półtora kilograma narkotyków. Około północy z 13 na 14 stycznia dyżurny KMP otrzymał zgłoszenie, że w jednej z kamienic w Podgórzu jest jakaś gigantyczna awantura, że jest tam jakiś mężczyzna z siekierą, który próbuje się dostać do jednego z mieszkań. Skierowano tam policyjny patrol. Pełniący służbę nocną policjanci z Sekcji Kryminalnej, gdy usłyszeli, że coś złego dzieje się w pobliżu miejsca, w którym przebywali, postanowili też zareagować. Gdy przyjechali pod wskazany adres okazało się, że w mieszkaniu są trzy osoby: 29-letni mę-

czynna, jego 26-letnia dziewczyna (wynajmujący to mieszkanie) i ich 30-letni znajomy, który z pomocą siekiery i grózb dostał się do środka. Towarzystwo było już spokojne i wydawało się, że interwencja stróżów prawa nie będzie konieczna. Jednak policjanci widząc, z kim mają do czynienia (cała trójka była im dobrze znana) postanowili ich wylegitymować i przeszukać. Okazało się, że wynajmujący mieszkanie ma przy sobie porcję amfetaminy. Postanowili więc przeszukać mieszkanie. Znaleźli w nim: narkotyki (1 kg haszyszu, 0,5 marihuany, 15 g amfetaminy), pistolet marki Bersa skradziony z jednego z krakowskich mieszkań w grudniu ub. roku, amunicję, biżuterię i zegarki, kielich mszalny, kilkanaście telefonów komórkowych, sprzęt rtv z widocznymi śladami zacierania numerów. W samochodzie należącem do wynajmującego mieszkanie znaleziono 2 krótkofalówki, rękawiczki, narzędzia służące do włamań oraz książkę w języku niemieckim zawierającą oznaczenia wartościowej porcelany. Cała trójka została zatrzymana i osadzona w policyjnych aresztach. Po przesłuchaniu, 26-letniej kobiecie i jej 29-letniemu konkubentowi zostały przedstawione zarzuty: posiadania znacznej ilości środków odurzających przygotowanych do wprowadzenia ich do obiegu, paserstwa oraz nielegalnego posiadania broni. Decyzją sądu zostali tymczasowo aresztowani. Ich 30-letni znajomy odpowie przed sądem za uszkodzenie mienia. Trwa ustalanie pochodzenia znalezionych przedmiotów oraz całokształtu przestępczej działalności zatrzymanych.

(jdz)

## SERWIS



## OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>–14<sup>00</sup>

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 24 stycznia 2007 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

# Głos Młodej Huty

19.1.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 3 (47)

## „PO OBU STRONACH FRONTU”

W czwartek, 11 stycznia 2007 roku, w Kinie Studyjnym „Sfinks” odbyła się projekcja niemieckich oraz amerykańskich wojennych filmów propagandowych z lat 1940–1945 (i nie tylko), które przygotował oraz omawiał Marcin Kaproń. Organizatorem pokazu była zaś Anna Starowicz-Caban.

piec uzbierał pieniądze na rower. Ciekawostką jest tu to, iż Marcin Kaproń chciał przetłumaczyć tekst, który się na filmie ukazuje (gdyż jest to film niemy). Poprosił znajomego Niemca, aby przetłumaczył go na j.angielski. Okazało się, że nie był w stanie, gdyż w latach 30. Niemcy lubowali się w wyszukiwaniu swoich

mów, tzn. cykl wydawniczy był ten sam, tak samo się go wydawało, tyle że – wiadomo – tematy się zmieniły.

Obejrzelśmy 18-minutowy materiał – m.in. zimę na froncie wschodnim (np. budowę nasypu kolejowego z bloków lodu), szturm na Stalingrad, służbę na uboczu, podpisanie kapitulacji Francji – to po stronie niemieckiej. Po alianckiej stronie – obrazy z Pearl Harbour (również zdobyte zdjęcia filmowe z japońskich samolotów bombardujących amerykańskie okręty), ćwiczenia komandosów w Anglii, wyzwolenie Francji...

*Niemieckie taśmy, jak nietrudno się domyślić, często popierały fakty militarne ujęciami niemal całkowicie spreparowanymi dla potrzeb propagandy. Uważny widz może zauważyć między innymi radzieckich jeńców, którzy maszerują w niemieckich oficerkach. To żołnierze niemieccy odgrywający rolę pokonanych Sowieców...*

*Filmy amerykańskie musiały zapewnić społeczeństwo amerykańskie, że przeprowadzane działania wojenne są zawsze precyzyjnie przygotowane, a sukcesy związane z nimi są o wiele większe niż straty. Tu najważniejszy był montaż. Po prostu nie pokazywano tego, co mogłoby pomniejszyć morale, a styl narracji do pewnego stopnia przypominał film sensacyjny – czytamy z ulotki informacyjnej. Ale to trzeba było zoba-*



Zgodziłam się ze słowami Marcina Kapronia, iż oglądając propagandowe filmy z tamtych lat nie odczuwa się aż tak bardzo upływu czasu. Dlaczego? Gdyż w bardzo zbliżony sposób realizowane są one jak dzisiejsze spoty informacyjne. Jak wiadomo, propaganda bardzo dużą rolę odegrała przede wszystkim w faszystowskim oraz komunistycznym ustroju totalitarnym, gdzie pojawiła się w formie propagandy totalnej, wykluczając jakąkolwiek samodzielność w tworzeniu opinii widza czy słuchacza. Przedstawione na pokazie filmy miały w pewien sposób wpływać na widza, kreować jego światopogląd. Dzisiaj. Pod koniec XX wieku wraz z upowszechnieniem się środków masowego przekazu, radia, telewizji propaganda przybrała formę reklamy, łącząc się z kulturą masową. Jest tak naprawdę wszechobecna, tak jak w faszystowskich Niemczech czy komunistycznej Rosji. Nie jest tylko ukierunkowana stricte ideologicznie (przynajmniej w demokratycznych państwach).

Na początku wyświetlono niemiecki niemy film fabularny, o tym, jak dobrze wychowane niemieckie dziecko powinno myśleć oraz prawidłowo rozwijać się, równocześnie będąc cały czas na moralnej drodze (czyli nie kraść, nie zazdrościć itp.). W 8-minutowym filmiku można było zobaczyć, jak za pomocą mądrych decyzji kilkunastoletni chłó-

korzeni celtyckich, germańskich itd., które często były wydumane. Stąd język gotycki, bardzo mało mający wspólnego ze współczesnym.

Następnie, wyświetlono 4-minutową rejestrację maratonu z 1936 roku, z Olimpiady w Berlinie (puszczany z videoprojektora).



Po tym materiale zobaczyliśmy składankę filmów wojennych – Degeto Weltspiegel (niemieckie) oraz Official Filmthrills (USA) z pierwszej połowy lat 40. Są to cykle wydawnicze filmów o postępach wojsk na frontach II wojny światowej. Po wojnie nie zaprzestano realizacji fil-

czyć na własne oczy w kinie Sfinks. Jedno, co mnie najbardziej zastanowiło, to – tak zarówno w filmach propagandowych niemieckich jak i amerykańskich – brak ukazania jakichkolwiek ofiar wojennych, zniszczeń, śmierci... Do tego, puszczana była muzyka skoczna, wesola, jakby



tak naprawdę nie chodziło o tak wielką traumę, jaką jest wojna. Nie raz nawet była ukazywana zwykła wiejska sielanka, jakby tak naprawdę nic złego się na świecie nie działo.

Filmy były najczęściej puszczone na dvd. Jednak na ścieżce dźwiękowej, Marcin Koproń specjalnie nagrał terkot projektora, chciał tym

sposobem przybliżyć nam atmosferę osób oglądających je w domach na początku lat 40. Ten terkot był wtedy czymś normalnym. Był integralną częścią filmu. Oprócz tego, mogliśmy posłuchać muzyki III Rzeszy, abyśmy się lepiej mogli wczuć w nastrój tamtych czasów.

Barbara Karpierz

### NOGNY HAPPENING FILMOWY

Sobotnio-niedzielną noc z 20 na 21 stycznia 2007/ startujemy o godz. 22/ kino studyjne SFINKS/ os. Górali 5/ Nowa Huta

dojazd:  
As 110, 122, 123, 139, 153, 202/ Teatr Ludowy  
T 1, 5/ Teatr Ludowy



obejrzymy:



CZAS NA FILMOWY KARNAWAŁ!  
CZAS NA GORĄCĄKĘ SOBOTNIET NOC!

ponadto:

- nauka i pokazy SALSY I TANGA ARGENTYŃSKIEGO
- bufecik
- konkursy z nagrodami

ORGANIZATORZY:  
Agencja Promocyjna NH STYLE  
Kino Sfinks

WSPÓLORGANIZATORZY:  
Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty  
Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida

MEDIA:  
NOWA HUTA  
KINO SFINKS  
GŁOS MŁODEJ HUTY

## REKORDOWY WOŚP W XII LO

W ubiegłą niedzielę, 14 stycznia w całym kraju, a nawet poza jego granicami zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Był to już XV finał akcji, której głównym pomysłodawcą jest Jurek Owsiak. W tym roku, podobnie jak w poprzednim pieniądze zbierane przez Fundację zostaną przekazane na ratowanie życia dzieci poszkodowanych w wypadkach oraz na naukę udzielania pierwszej pomocy.

Po raz jedenasty do akcji zgłosił się sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przy XII Liceum

Około godziny 16.30 przeprowadzono drugą część licytacji. Tym razem dodatkowo można było zlicytować kubek Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, o który zresztą długo toczono bój, czy przejazdówką motorem ulicami Nowej Huty.

O 17.30 wolontariusze mogli na własne oczy zobaczyć na co przeznaczane są zbierane przez nich pieniądze. Przed budynkiem szkoły zjawili się Pokojowy Patrol (młodzi ludzie przeszkoleni w zakresie udzielania pierwszej pomocy, podczas szkoleń organizowanych przez



Fot. Michał Stępień

Ogólnokształcącym im. Cypriana Kamila Norwida w Nowej Hucie. Przygotowania do XV finału trwały już kilka tygodni, wszystko musiało być dobrze zorganizowane i dopięte na ostatni guzik. Zbiórka pieniędzy w XII LO rozpoczęła się już w piątek. Na długich przerwach prowadzona była pierwsza część licytacji. Zlicytować można było różne gadżety: kalendarze, albumy, orkiestrowe opaski na rękę, czy nalepki na samochody. W sobotę chętni składali puszkę, cięli serduszka, dziurkowali identyfikatory... Ale dopiero w niedzielę dwunastka dała znać o sobie w mieście. We wczesnych godzinach porannych na ulicę Krakowa wyruszyło 300 wolontariuszy (uczniów i absolwentów XII LO). Grupy zostały rozmieszczone na terenie całego Krakowa. Kwestowały w centrach handlowych, na rynkach i pod kościołami. Nikt nie narzekał na zimy i silny wiatr, czy na deszcz, który co jakiś czas moczył im głowy. Wolontariusze wiedzieli, że poświęcają czas dla ratowania dzieci.

I pewnie kwestowaliby tak do końca świata i o jeden dzień dłużej, gdyby nie to, że wszystkie grupy musiały przed godziną 16 wrócić do szkoły i zdać puszkę. Na niektórych wolontariuszy czekał w szkole poczęstunek: bigos, ciepła herbata, kawa, ciasta... A inni wzięli się za liczenie pieniędzy, które udało się zebrać kolegom.

Fundacji WOŚP). Upozorowany został wypadek samochodowy, podczas którego ranne zostały dwie osoby dorosłe i dziecko. Pokojowy Patrol przeprowadził pokazową akcję ratunkową – mininaukę udzielania pierwszej pomocy. O godzinie 18 wolontariusze zostali zaproszeni do udziału w dwunastkowym „światelku do nieba”. Następnie trzeba było zabrać się za porządkowanie szkoły.

W międzyczasie zostały ogłoszone wyniki kwesty wolontariuszy XII LO. Jak zwykle pieniędzy było więcej niż w roku poprzednim. Właśnie w 2005 roku, podczas 10 – jubileuszowego finału – w dwunastce wolontariusze chcieli zebrać magiczną kwotę 100 tysięcy złotych. Niestety, wtedy zabrakło trochę ponad 3 000 zł. Ale co się odwlecze, to nie uciecze. Sztab przy XII LO zebrał w tym roku 107 tysięcy złotych plus waluta obca!!!

Około godziny 19 konwój policji zabrał zebraną kwotę, a wolontariusze dwunastki wyruszyli na krakowski Rynek Główny, by tam razem z innymi sztabami bawić się i cieszyć z udanej zbiórki na rzecz dzieciaków.

Oby każdy kolejny rok był lepszy od poprzedniego, by pobijane były kolejne rekordy, a Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy grała do końca świata i o jeden dzień dłużej.

Anka Piotrowska

## OTWARTE MIASTO...

W poniedziałek, 8 stycznia w kinie Sfinks odbyła się premiera filmu Jerzego Ridana „Otwarte Miasto”. Projekt zrealizowany został przez kilkaset osób. Efektem był 50-minutowy, niezwykle dokument. Reżyser z żalem stwierdził, „szkoda, że nie pomyśleliśmy o tym wcześniej, gdyż można było film zgłosić do Księgi Rekordów Guinnessa.” Istotnie, takiego filmu, z tak dużą ilością operatorów, nikt jeszcze nie stworzył. Dokument – niemal bez słów – opowiadał historię wizyty Papieża Benedykta XVI w Krakowie. Kiedy dostałam zaproszenie na premierowy pokaz filmu pomyślałam (wstyd się przyznać) „50 minut dokumentu, bez słowa komentarza...nuda”. Gdy przygasły światła na ekranie rozpoczęła się historia opowiedziana obrazami, portret Krakowa malowany w wielorakich spojrzeniach, wszak za kamery chwyciły setki zupełnie różnych osób; amatorzy i profesjonalści, ludzie młodzi i starsi, mężczyźni i kobiety, rodowici krakowianie i przyjezdni. Wszyscy siedzieliśmy jak zaczarowani, na sali panowała cisza przerywana westchnieniami, wymienianymi po cichu uwagami, czasem śmiechem. Jedno było pewne, nikt się nie nudził. Film „Otwarte Miasto”, którego sam pomysł był niesamowity, przyniósł równie niesamowity efekt. Kiedy na ekranie pojawiły się napisy końcowe czuliśmy niedosyt, ostatnie 50 minut spędziliśmy w Krakowie goszczącym Benedykta. Historia z ekranu wciągnęła wszystkich bez reszty. Sceny z noclegowni dla bezdomnych i apel harcerzy na Krakowskim Rynku, młodzież tańcząca na Krakowskich Błoniach podczas nocnego koncertu i piekarze, którzy w tym samym czasie piekli dla pielgrzymów chleb, obrazy z hospicjum św. Łazarza i komendy policji, gdzie naprędce przekazywane były informacje umożliwiające „normalne” funkcjonowanie miasta...Tak dynamicznie przeplatające się obrazy stworzyły wspaniałą całość. Po seansie na scenę zaproszono współtwórców filmu, tych, którzy kręcili i tych, którzy pomagali. Razem kilkadziesiąt osób, a wielu było nieobecnych. Reżyser Jerzy Ridan uściśnił każdemu rękę i powiedział zwykle dziękuję. Ten prosty gest i moment, kiedy rze-



szka ludzi stanęła pod ekranem (w fotelach została zaledwie garska osób) zrobił na mnie ogromne wrażenie. Na popremierowym spotkaniu (przy lampce wina i ciasteczku) nie mówiło się o niczym innym, jak tylko o filmie. Choć wszyscy byli zgodni, że to film bardzo ważny, emocje były zaskakująco różne. Od radości, po melancholię. Ale co się dziwić, wszak „Otwarte Miasto” to dokument o prawdziwym obliczu Krakowa, miasta, które przyjęło Benedykta XVI z uśmiechem, ale i ze łzami wzruszenia. **Aga Łoś**

### W NCK dla niepełnosprawnych

## TO BYŁ BAL

W Nowohuckim Centrum Kultury odbył się w ub. tygodniu bal karnawałowy osób niepełnosprawnych. W zabawie, której organizatorem było Stowarzyszenie Pomocy Społecznej „Gaudium et Spes” i Dom Pomocy Społecznej z os. Hutniczego 5 wzięło udział 21 placówek zajmujących

szczy z os. Górali. Bal, rozpoczęty uroczystym polonezem wszystkich uczestników obfitował w różnego rodzaju atrakcje. Wielkim powodzeniem cieszył się koncert piosenki karaoke, w którym brały udział grupy osób z poszczególnych placówek. Ogromne zainteresowanie wzbudził również

miczną zapewnili natomiast uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych z os. Złotej Jesieni 16 w Krakowie. Wspólna zabawa to dla osób niepełnosprawnych przede wszystkim doskonały sposób integracji w swoim własnym środowisku. Umożliwia ona nawiązanie znajomości z osobami o podobnych problemach i przeżyciach, co daje im poczucie wspólnoty oraz przyczynia się do wzrostu poczucia własnej wartości i pewności siebie. Uczestnicy balu poprzez naukę form towarzyskich rozwijają swoje umiejętności społeczne, co jest znaczącym krokiem w kierunku ich samodzielnego życia. Zabawa taneczna to również znakomita forma aktywności i rekreacji osób niepełnosprawnych. Taniec oraz zabawa przy muzyce to nie tylko wyrażenie własnych emocji, ale także źródło radości i satysfakcji.

Sylwia Susel  
Fot. Sławomir Pietrzyk



się opieką, rehabilitacją i terapią osób niepełnosprawnych. W zabawie wzięli udział pensjonariusze z Domów Pomocy Społecznej z osiedli: Hutniczego, Szkolnego, Sportowego, ulic Łanowej, Helclów z Owczar, Harbutowic, Więckowic, Łyszkowic, Batowic. Reprezentowane były Warsztaty Terapii Zajęciowej z: os. Górali, ul. Królowej Jadwigi, ul. Babińskiego, Harbutowic, Proszówek, Zawady Uszewskiej, Łyszkowic. Przybyli uczestnicy ze Środowiskowych Domów Samopomocy z: os. Młodości, os. Szkolnego, ul. Piekarskiej oraz Ośrodka Wsparcia dla Osób Star-

„Taniec z gwiazdami”, w którym podopieczni oceniali oryginalne i niezwykle kreatywne tańce swoich terapeutów. Opiekunowie musieli wykazać się swoją pomysłowością i twórczą interpretacją takich tańców jak: menuet, kazaczok, kankan, ragtime czy walc wiedeński. Przez cały czas trwania imprezy, pięciosaobowe jury wyłonione spośród opiekunów różnych ośrodków, obserwując bacznie wszystkich bawiących się, wybierało królową i króla balu. Zabawę uświetniła znakomita orkiestra HANDICAP z Warsztatów Terapii Zajęciowej z Harbutowic, obsługę gastro-

### PODZIĘKOWANIA

Impreza mogła się odbyć dzięki wsparciu i pomocy instytucji i ludzi dobrej woli do których należą: Ryszard Rutkowski PPUH „KRAK-OGRÓD”, Jazdowniczki, Proszowice, Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Jasiona, Rudnik Elżbieta i Marcin Rachwał piekarnia os. Na Wzgórzach, Adam Gonciarz, Ryszard Kita, Andrzej Gołąb Zakład Masarski „Zdrój” S.J. z Nowego Sącza, Lewal-Pol Dybała i Wspólnicy, S.J. z ul. Saskiej, AMPLUS Bucki, Skrzydlewski, Sotwin S.J. z Niegardowa; Zofia i Zbigniew Paluch Przetwórstwo Mięsne – Masarnia S.C. z ul. Sawy Calińskiego, Firma Handlowa „Jumar” z ul. Makuszyńskiego.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997. Pogotowie gazowe 992. Toksykologia 411-99-99. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00. Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99. Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08. Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10. Pogotowie c.o. 644-38-46. Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCINA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.  
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.  
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A. bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.  
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, ciępienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.  
♦ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.  
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.  
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.  
♦ **ESPERAL. CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.  
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizykoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.  
♦ **KRĘGOWANIE, MASAŻE RELAKSUJĄCE**, likwidujące bóle kręgosłupa, dyskopatie, rwę kulszową, barkową, kontuzje sportowe. Rehabilitacja. Mgr Tadeusz Trybulec. Os. Boh. Września 10/2. Inf. tel. 012 633-15-54, 0602-105-018.

## GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
♦ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
♦ **SALON FRYZJERSKI** „U Agnieszki” (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.  
♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwoni 645-47-65, 0609-725-791.  
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.  
♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.  
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.  
♦ **Naprawa telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis! Tel. 012/645-92-08, 0503-787-143.  
♦ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.  
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.  
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.  
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **PODATEK ROCZNY (PIT-y)**. Boh. Września 76. 648-01-89.  
♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**  
**ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.  
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawną, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. www.tara.net.pl, biuro@tara.net.pl Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.  
♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl  
♦ **„WAGA”**, Handlowe 12. 012-642-10-67. Zamiany, sprzedaż.  
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.  
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl  
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.  
♦ **„ATMA”** - LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl

## ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO”** Zarządzanie Nieruchomościami zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

## UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komiowych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

## KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowski). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl  
♦ **AUTOKOMPUTERS.c..A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.  
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.  
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).  
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).  
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.  
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.  
♦ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”, ul. Giedroycia 10 (przecznica z Igołowskiej)**. KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA. Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.  
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.****

## JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

## OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.  
♦ **APTEKA** zatrudni technika farmacji. 0604-595-026.  
♦ **AUTOMYJNIA** zatrudni pracowników z doświadczeniem lub bez, wysokie wynagrodzenie. Kontakt: Fatimska 6.  
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.  
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.  
♦ **DOM** w okolicach Huty kupię. 0502-31-01-61.  
♦ **DO** wynajęcia lokal na solarium i gabinet kosmetyczny (przy istniejącym salonie fryzjerskim i fitnessie). 0509-190-400.

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapingowanie, panele. (012)649-19-47.  
♦ **GARAŻ** murowany do wynajęcia. Klasztorna (kompleks). (012)425-83-89, 0607-58-35-50.  
♦ **GAŹNIKI**. 0501-168-155.  
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe. 0501-176-026.  
♦ **LOKAL**. 50 m<sup>2</sup>, wynajmę na magazyn. (012)644-04-69.  
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.  
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.  
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, firma „Garret”, poszukujemy mieszkań do kupna w rejonie Nowej Huty. (012)649-74-17, (012)642-59-10/11.  
♦ **PIELĘGNIARKA** zaopiekuję się dzieckiem w swoim domu, okolice Ronda Kocmyrzowskiego. 0697-249-744.  
♦ **POKÓJ** do wynajęcia. (012)643-25-51.

♦ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany, egzaminator, przygotowuje do kompetencji gimnazjalnych, matur, licencji i magisterium. Pomaga też pisać, korygować i przepisywać różne rodzaje prac. (012)647-85-63, 0604-928-215.  
♦ **POSZUKUJĘ** mieszkania 3-pokojowego do wynajęcia. 0887-076-061.  
♦ **REMONTY**. 0608-805-548.  
♦ **„RYCHU”** złota rączka. 0600-211-522.  
♦ **SALĘ** lustrzaną wynajmę na naukę tańca lub inne zajęcia. 0509-190-400.  
♦ **SPRZEDAM** dwupokojowe, os. Dywizjonu 303. (012)645-09-66.

♦ **SPRZEDAM** garaż murowany na terenie strzeżonym, os. Na Skarpie. 0605-441-234.  
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.  
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.  
♦ **TAPICER**. Tel. 0606-918-243.  
♦ **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem. (012)648-06-15.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.  
♦ **ZATRUDNIĘ** samodzielną kucharkę, pomoce do kuchni z praktyką. 0609-298-471, 0509-530-503.

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
NCK TEL. 643-44-33

Odnajmę kiosk wolno stojący, os. Złotego Wieku. Tel. 888-454-635.

Kupię budynek do remontu lub działkę z przeznaczeniem na warsztat remontowy. Tel. 0604-20-53-53

Firma handlowa poszukuje kierowcy z uprawnieniami do prowadzenia ciągnika siodłowego. Powierzmy w ramach umowy-zlecenia wykonywanie przewozów wyrobów hutniczych (samochodem firmy). Mile widziana znajomość terenu Huty T. Sendzimir. Tel. 012 683-08-13 w godz. 7-15.

**CHEMIA**  
**KOREPETYCJE**  
**STUDENT AGH**  
647-08-41, 0505-10-72-32

Kupię 2 pokoje bez pośrednika. Tel. 0503-77-48-31.

BIŻALNIA OD 1952 ROKU DZIAŁAMY OD 1952 ROKU  
**Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”**  
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA  
OS. BOH. WRZEŚNIA 76  
(paw. przy pętli tramwajowej). Czynne: pn.-pt. 9-16  
www.styl.krakow.pl  
e-mail: biuro@styl.krakow.pl  
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88  
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Firma handlowa posiadająca sieć sklepów na terenie Nowej Huty  
**zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska sprzedawców i magazynierów.**  
Oferty wraz z CV prosimy kierować na adres: P.H.U. Zachęta, os. Stalowe 12, 31-921 Kraków. Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem telefonu: (012) 68-00-611.

## DZIEŃ PATRONA SZKOŁY



Historię placówki przypomniał jej dyrektor Józef Figlewicz

tuowaniem, a nawet słowniczek czytania z rąk, bo członkowie gangów porozumiewają się układami dłoni i nauczyciele muszą je znać, aby w razie potrzeby szybko zareagować. W szkole i na zewnątrz działa monitoring przez kamery. Również stale dwóch policjantów dyżuruje w szkole. Ale przede wszystkim nauczyciele muszą osobiście uswiadomić zagrożenia szkolnej młodzieży, aby potem móc wspólnie je zwalczyć. Nie mogą pozostawić w klasie dzieci samych, ani na chwilę, a wszelkie do-

## AMERYKAŃSKA SZKOŁA WZOREM?

mioty obowiązkowe, w tym oczywiście język angielski, historię z Koniucją USA, matematykę, biologię, chemię, fizykę, język obcy, a także

Tatara. Wprawdzie ukończyła ona prawo na UI, ale od 14 lat, po amerykańskich studiach pedagogicznych uczy historii w Thomas Kelly High School, drugiej co do wielkości w Chicago szkoły średniej, liczącej 3250 uczniów, 210 nauczycieli, 100 pracowników administracyjnych i 30 ochronek. W sumie w dystrykcie Chicago działa 115 średnich szkół publicznych i 481 prywatnych. Władze federalne przewidziały na funkcjonowanie placówek oświaty ponad trzy tryliony dolarów, czyli na jednego ucznia 9500 dolarów rocznie.

Jolanta Tatara odwiedziła niedawno rodzinne miasto, gdzie z inicjatywy posła Jerzego Federowicza spotkała się w siedzibie Teatru Ludowego (Scena Pod Ratuszem) z przedstawicielami środowiska nauczycielskiego, wiceprezydentem Krakowa Elżbietą Łęcznarowicz i małopolskim kuratorem oświaty Józefem Rostworowski, których zapoznała z amerykańskim systemem oświaty na poziomie szkoły średniej. Jak stwierdziła, uczeń musi tam zaliczyć 24 przed-

strzeżone kryminalne zagrożenia natchmiaszt zgłaszać ochronek i policji. Ważną rolę w amerykańskim systemie edukacji odgrywiają zajęcia pozalekcyjne. W chicagowskiej szkole działa 40 grup sportowych i 90 organizacji. Uczniowie odbywają też spotkania z „ludźmi sukcesu” – aktorami, sportowcami, twórcami, co pozwala im na lepszą motywację do nauki.

Czy doświadczenia szkolnictwa amerykańskiego da się przeszczerpić na grunt polski? Na pewno wiele z tych rozwiązań. Zapewne szkoła amerykańska lepiej przygotowuje do studiów, daje też więcej praktycznej wiedzy, a przede wszystkim pomaga młodzieży przystosować się do życia w nowoczesnym społeczeństwie, do czego naszej polskiej szkole ciągle niestety jeszcze daleko. Jolanta Tatara zadeklarowała chęć współpracy z krakowskim środowiskiem w przekazywaniu doświadczeń szkolnictwa amerykańskiego.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Od pewnego czasu trwa dyskusja nad modelem polskiej oświaty. Dużo emocji budzą propozycje reform przedstawiane przez wicepremiera i ministra oświaty Romana Giertycha. Sprawa tą zajmuje się również sejmowa komisja edukacji pod przewodnictwem Krystyny Szumilas, w skład której wchodzi także nowohucki poseł Jerzy Fedorowicz. Jak wiadomo, w październiku ub. roku wraz z Teatrem Ludowym gościł w Chicago, gdzie nowohucka scena wystawiła „Pyzę na polskich drózkach”.

Po raz pierwszy polski teatr zawiązał do amerykańskiej szkoły – stwierdził. Okazało się, że uczy w niej nauczycielka z Krakowa pani Jolan-

wiedzę o biznesie, muzyce, sztuce i WF z prawem jazdy. Poznawanie wiedzy z danego przedmiotu odbywa się w sposób elastyczny. Można dany przedmiot opanować szybciej, aby mieć więcej czasu na poznawanie przedmiotu, którego nauka idzie słabiej. Uczniowie mogą skończyć szkołę pół roku wcześniej, mogą też uczyć się przed pół roku we własnym języku z przedłużeniem do dwu i pół roku, ale jednocześnie muszą poznać język angielski. W ciągu czterech lat zaliczają też 40 godzin praktycy dla lokalnej społeczności. Już na początku nauczania otrzymują program zajęć stanowiący rodzaj kontraktu. Natomiast nauczyciele mają obowiązek uzyskiwania certyfikatu odnawianego co pięć lat i muszą doskonalić swe umiejętności zawodowe.

Gość z Chicago położył duży nacisk na omówienie spraw bezpieczeństwa szkoły. Nie dziwnego: wokół placówek działają młodzieżowe gangi, które opanowały konkretne tereny. Dlatego nauczyciele dostają mapki z ich usy-

Festiwal Teatrów dla Dzieci odbywa się każdego roku podczas ferii zimowych. Jest to przegląd spektakli teatralnych z różnych miast Polski. Już w poprzednim numerze proponowaliśmy uczestnictwo w spektaklach dla dzieci od lat 3. Dzisiaj zapraszamy na przedstawienia wystawiane od 22 do 26 stycznia.

22 stycznia (poniedziałek), godz. 11.00, sala estradowa NCK, „PIESEK KTÓRY BYŁ NIEBIESKI”, Teatr Lalek RABCIO – Rabka-Zdrój. Oto Pisia Rodzinka – Mama z trójką pociech. I wszystko byłoby dobrze, gdyby nie kolor jednego szczeniaka... miś niebieskiego brata, to czasem sytuacja nie do przyjęcia. Wyrusza więc Niebieski Piesek w poszukiwaniu Niebieskiej Krainy... autostopem do Duzego Miasta, pełnego Zasmianających Niebieskie Niebo drapanicy chmur... a w mieście kielbaski i gangsterzy... i port, z którego można wypłynąć na dalsze poszukiwania... aby w końcu trafić do domu, gdzie Mama i rodzeństwo czekają sosenkami... Pięćna i wrzeszcząca historia o tym, że można być INNYM. Spektakl dla dzieci w wieku od 4 lat. Plan żywy i maski. Czas trwania: 1 godz. (bez przerwy).

23 stycznia (wtorek), godz. 11.00, sala estradowa NCK, „SŁOŃCE W DOLINIE MUMINKÓW”, Teatr Lalek i Aktora KUBUS – Kielce. „Słonce w Dolinie Muminków” to

jakie chcemy przekazywać naszym dzieciom, a nie zawsze nam się to udaje. Mammy po temu kolejną okazję. Spektakl dla dzieci w wieku od 4 lat. Plan żywy i lalki. Czas trwania: 1 godz. (z przerwą).

24 stycznia (środa), godz. 11.00, sala estradowa NCK, „KOT W BUTACH”, Teatr Lalek BANIALUKA im. Jerzego Zitzmana – Bielsko-Biala.

Lepiej dostać przyjaciela, choćby tylko... kota. Znana opowieść o młynarczyku Janku i starym Kocie, którzy wędrują przez świat, by szukać szczęścia wśród ludzi. Aktorzy Banialuki grają w żywym planie, pomysłowo ogrywając wielofunkcyjne kostiumy teatralne i rekwizyty. Rytmiczne, kolorowe, pogodzone przedstawienie familijne adresowane jest przede wszystkim do dzieci najmłodszych. Spryt Kota w butach i uciekliwość Janka, jak to w bajkach bywa, doprowadzają do szczęśliwego finału. Spektakl dla dzieci w wieku od 4 lat. Plan żywy. Czas trwania: 1 godz. (bez przerwy).

25 stycznia (czwartek), godz. 11.00, sala estradowa NCK, „KOPCIUSZEK”, Śląski Teatr Lalek i Aktora ATENEUM – Katowice.

Tekst Brzechwy potraktowany z du-

W Nowohuckim Centrum Kultury

## ZIMA W MIEŚCIE 2007 • ZIMA W MIEŚCIE 2007

### FESTIWAL TEATRÓW DLA DZIECI (2)

zym przy mrużeniu oka, okazał się świętym materiałem na żartobliwe widowisko muzyczne. Przedstawienie bezpretensjonalne, lekkie i przestawione. Forma teatralnej zabawy, a konkretnie zabawy konwencją musicala, czy może operetki, narzuciła styl wszystkim elementom inscenizacyjnym, od warstwy muzycznej, przez plastykę, po całość manierę interpretacyjną.

Kopciuszek to dwa pełne plany sceniczne: postaci tworzą bowiem aktery w kostiumach oraz animowane przez nich lalki, które nie wysuwane bohaterowie mają swoje odpowiedniki w obu płaszczyznach. Ciekawie obmyślana została przestrzeń – ważnym elementem plastycznym są tutaj stylizowane na stare modnie dziecięce wózki. Gdy akcja toczy się na żywym planie, ich funkcja jest taka jak w życiu każdego niemowlaka; w planie lalkowym stają się natomiast pojedynczymi, osobnymi scenkami, na których (czy w których) dzieją się kolejne zdarzenia.

Kopciuszek realizowany był już w katowickim teatrze dwukrotnie, ale była to w obu wypadkach wersja Eugeniusza Szwarca. Tym razem Kopciuszek z dystansem, muzyczny (dodajmy, że prawie wszystkie kwestie są śpiewane), dowcipny, angażujący publiczność do udziału w akcji scenicznej. Może okazać się, że wybranka Księcia siedzi wśród zgromadzonych na widowni dzieci? W każdym razie warto przypomnieć pantofelek... Spektakl dla dzieci w wieku od 5 lat. Plan żywy i lalki. Czas trwania: 1 godz. (bez przerwy).

26 stycznia (piątek), godz. 11.00, sala estradowa NCK, „CZARNO-KSIĘŻNIK Z KRAINY OZ”, Teatr MASKA – Rzeszów.

Czy to prawdziwa podróż? Czy to tylko sen? Odpowiedź nie jest tak istotna. Ważne, co się wydarzyło: pokonano dwie czarownice, Strach na wróble odlewał rozum, blaszany Drwal serce, a Lew odważył. Obojętne więc, czy wędrowca małej Doroty i jej niezwykłej kompanii miała miejsce na jawie, czy we śnie, czy też dzieje się „tu i teraz” w teatrze, na oczach widzów. Pewne jest natomiast, że w podróży możemy wiele dowiedzieć się o sobie samych. Spektakl na formę musicala. Szczypta szaleństwa, doza humoru, pół tonu wyobraźni, niesamowite kostiumy, ciekawe lalki, współczesna muzyka – to nasz przepis na historię małej dziewczynki z Kansas i jej towarzyszy. Spektakl dla dzieci w wieku od 5 lat. Plan żywy i lalki. Czas trwania: 1 godz. 15 min. (z przerwą).



Organizatorzy zapraszają dzieci do wspólnej zabawy. Wybieramy najciekawszy spektakl Festiwalu. Wśród biorących udział w konkursie wylosujemy nagrody – niespodzianki. Projekty realizowane przy udziale finansowym Gminy Miejskiej Kraków. Na wszystkie spektakle bilety w cenie 8 zł. KASA: tel. (012) 644 02 66 w. 301 (9.00-19.00). INFORMACJE: NCK, p. 013 tel. (012) 644 24 81, 644 12 33 oraz www.nck.krakow.pl. (mp)

Fot.: Stanisław Wójcik

# ROZKAZ! RATOWAĆ WAWEL!

Kończyła się niemiecka okupacja Krakowa. 15 stycznia 1945 roku nad Krakowem pojawiły się samoloty z czerwoną gwiazdą, zrzucając tu i ówdzie bomby. 17 stycznia Kraków opuszcza generalny gubernator Hans Frank ze swoją świtą i całym cywilnym zapleczem. Wawel pustoszeje. W Krakowie toczą się walki z nacierającymi oddziałami radzieckimi. Przez cały czas trwania okupacji w podziemiu działa konspiracyjna Armia Krajowa „Żelbet”. Po wielu akcjach z bronią w ręku, nadchodzi to ostatnie, ale jakże ważne zadanie: Ratować wawelskie skarby! „Kordian”, komendant Krakowskiego Okręgu AK „Żelbetu” wydziela 18-osobową grupę żołnierzy, wywodzącą się z Dywersji Centralnej AK, która ma zabezpieczyć Wawel przed grabieżą ze strony wyzwolicieli – Armii Czerwonej. W tej grupie znalazł się Tadeusz Siudut ps. „Tur”. Młody, dwudziestoletni wówczas chłopak, ale z jakże bogatym doświadczeniem bojowym i konspiracyjnym.

Oddział zajmuje Wawel, gdzie znajdowały się jeszcze skarby kultury narodowej, a także pozostawione w nieładzie: ciężka broń maszynowa, amunicja oraz wielkie zapasy żywności.



Wszyscy członkowie grupy noszą na rękawach białe-czerwone opaski odwrócone na drugą stronę, gdzie widniał napis AK. Byli to pierwsi członkowie Milicji w Krakowie, którzy rozpoczęli swoją służbę.

Tadeusza Siuduta poznałem na zebraniu seniorów lotnictwa. Dziś zaliczył już 85-letni staż swojego trudnego życia. Los obdarzył go wszystkim tym, co mogło przydarzyć się człowiekowi żyjącemu w dwudziestym wieku. Urodzony w 1924 roku w Rakowicach, na terenach 2 Pułku Lotniczego, gdzie jego ojciec służył w lotnictwie już od 1918 roku. Tam Tadeusz już oczyma dziecka rejestrował historię rozwoju tego krakowskiego lotniska wojskowego. Tam spotykał słynnych lotników, obserwował wyczyny trójki Bajana. Dziś przytacza wspomnienia swojego ojca, który jako lotnik-mechanik służył w armii austriackiej. Kiedy pod koniec listopada 1918 roku zapadły decyzje o tworzeniu w Krakowie Dowództwa Okręgu Lotniczego „Galicja”, a na jego czele postawiono kpt. pil. Romana Florera, w tej grupie znalazł się także ojciec Tadeusza. Austriacy czynili wszystko ażeby samoloty i sprzęt lotniczy wywieźć z Polski. Kapitan Florer wraz z całym personelem polskim postanowił przejąć pozostawione samoloty i całe wyposażenie. Pod koniec listopada 1918 roku zorganizowano 1 eskadrę bojową pod dowództwem rotmistrza pilota Jasińskiego. Eskadra, ta w której znalazł się ojciec Tadeusza, wyleciała na front wschodni i przez kilka tygodni brała udział w wojnie ukraińskiej. Krakowscy lotnicy bronili Lwowa, a ich loty podziwiane były przez cały kraj.

Najpiękniejszy okres w życiu Tadeusza Siuduta to były młodzieńcze lata, które spędził w koszarach 2 Pułku Lotniczego na Rakowicach. W budynkach koszarowych, w których zamieszkiwał wraz z rodzicami, mieściły się także

inne rodziny lotników. Panowała tu rodzinna atmosfera, wszyscy czuli się jak jedna wielka rodzina. Tu Tadeusz kończył szkołę podstawową i gimnazjum u Pijarów. Potem przeniósł się do V Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Kochanowskiego w Krakowie, dojeżdżając tam spod koszar wahadłowym autobusem, którym przywożono i odwożono kadrę oficerską mieszkającą w Krakowie. W Rakowicach Tadeusz należał do sekcji modelarskiej Aeroklubu Krakowskiego i tu kończył także kurs szybowcowy kategorii A na szybowcach „Wrona”. Tu zaliczył także kurs Przystosobienia Wojskowego. Niestety, te szczęśliwe lata skończyły się z dniem 1 września 1939 roku. A było to tak, jak dziś wspomina:

– Było gdzieś po piątej nad ranem, kiedy zostaliśmy zbudzeni potwornym hukiem. Wybiegłem na zewnątrz budynku i stanąłem w bramie żeby zorientować się co się dzieje. Na niebie zobaczyłem ogromną ilość skrzydlatych potworów – czarnymi krzyżami, które bombardowały lotnisko. Pierwszy został zniszczony długi mурowany hangar, w którym znajdowało się dowództwo 2 Pułku Lotniczego. Budynek został zrównany z ziemią. Samoloty latały na wysokości 10–15 metrów nad ziemią. Nagle zobaczyłem jak jeden z Dornierów przelatując obok budynku Pijarów a naszymi blokami pikuje w moją stronę. W środku samolotu zobaczyłem tylnego strzelca pokładowego jak kieruje sprzężony dwulufowy karabin maszynowy w kierunku naszego budynku. Pamiętam, że strzelec był w furazercie. Nagle usłyszałem jakiś dziwny terkot jak klekot bociana. Nie wiedziałem co się stało. Dopiero potem się zorientowałem, że była to seria z karabinu maszynowego, która dosięgła okien mieszkań na pierwszym piętrze. Miałem ogromne szczęście, że mi się wtedy udało uciec z życiem.

Potem Niemcy zajęli Kraków i tak zaczęła się czarna noc okupacji. Ojciec Tadeusza brał udział w kampanii wrześniowej w Armii Kraków w Eskadrze rozpoznawczej. Następnie poprzez Rumunię i Węgry dostał się do Francji, gdzie dalej walczył, aby po jej upadku dostać się do Anglii i jako członek RAF-u brać udział w bitwie o Anglię. Tadeusz zaś wychowany w duchu patriotycznym, poprzez rodzinę wojskową, harcerstwo i szkołę średnią, po powrocie do Krakowa w październiku 1939 roku szybko nawiązał kontakty z kolegami z gimnazjum i rodzin wojskowych. Wspólnie zaczęli myśleć o pracy konspiracyjnej. Na razie zbierali broń, materiały informacyjne, prowadząc nasłuch radiowy. Wtedy wyszło zarządzenie, że każdy, kto ukończył piętnasty rok życia musi podjąć pracę. Już w 1940 roku Tadeusz Siudut należał do Związku Walki Zbrojnej. Przystąpił do organizacji na bulwarach Wisły. Tam otrzymał polecenie zatrudnienia się w ważnej firmie niemieckiej, aby mieć wgląd na to co robią Niemcy. Stąd swoje kroki skierował do firmy „Ostener-

gia”, która zajmowała się dostawami gazu ziemnego. Firma potrzebowała kierowców ze znajomością języka niemieckiego. Tadeusz Siudut umiał prowadzić samochód a znajomość języka wyniósł z Liceum Kochanowskiego. Więc bez przeszkód został tam przyjęty jako kierowca samochodu osobowego marki „Adler”. Ponieważ gaz ziemny ciągnięto rurami z okolic Daszawy koło Stryja i na były okręg COP-u aż do Krakowa, dlatego Tadeusz Siudut jeździł stale z różnymi specjalistami do wielu miejscowości, gdzie prowadzono roboty ziemne. W lutym 1942 roku Tadeusz Siudut przeszedł do Armii Krajowej prowadząc działalność wywiadowczą i dywersyjną w plutonie „AL” 8 kompanii III Batalionu „Jan”, zgrupowania „Żelbet”. Jego pluton brał udział w rozbięciu Liegenschaftu koło Świątnik Górnych a także w akcjach przeciwko żołnierzom Wehrmachtu prowadzących budowę okopów. Także jego pluton brał udział w akcji na zbrojownię przy ul. Rakowickiej. W międzyczasie ukończył kurs podchorążówki piechoty w stopniu kaprala. Z dniem 10. 11. 1944 r. Siudut przekazany został do Oddziału Dywersji Centralnej działającej na terenie Garnizonu Krakowskiego, gdzie pod dowództwem „Halszki” uczestniczył w akcjach bojowych.

## KIERUNEK KATYŃ

Jednym z najważniejszych wyjazdów jaki odbył Siudut w kwietniu 1943 r. to był wyjazd do Katynia na Białorusi, gdzie Niemcy ujawnili straszliwy mord na kilkunastu tysiącach polskich oficerów. Tak więc służbowym „Adlerem” powiódł Tadeusz tam dwóch doktorów: Zimmermana i Schmidta oraz profesora Woltera, który także zatrudniony był w „Ostenergii”. Najpierw pojechali do Warszawy, ażeby w Belwedrze pobrać przepustki na ten wyjazd. Droga prowadziła przez Brześć a następnie Mińsk. W Mińsku zatrzymali się w jakimś baraku organizacji „Todt”. Stamtąd udali

za i innych organizacji, których udało się tam Niemcom sprowadzić. Siudut widział jak do specjalnych skrzyń składowano wszystkie znalezione przy pomordowanych drobiazgi. On sam zabrał dla siebie kapitańskie naramienniki i jeden z rewolwerowych pocisków. Zaciekawili go jeden fakt, który mu się tam przydarzył, a który dopiero po kilku latach sobie uzmysłowił. Kiedy tak stał przy samochodzie, którym przyjechał, podeszło do niego dwóch młodych Rosjan. Po niemiecku pytali go o Kraków, jego miejsce pracy. Ci młodzi ludzie skrzętnie zapisywali jego opowieści, ale także zapisali numer i markę jego samochodu. Ten fakt skojarzył sobie dopiero w styczniu 1945 r., kiedy Sowieci zajęli Kraków. Wózny pracujący w „Ostenergii”, z którym spotkał się na ulicy opowiedział mu, że było w opuszczonej przez Niemców firmie dwóch wyższych oficerów sowieckich i jedna Rosjanka, którzy wypytywali go o młodego kierowcę „Adlera”, blondyna, który jeździł do Katynia. Przetrasnęli biura, ale tam wszystko było zdewastowane. Tadeusz zorientował się że Ruscy szukali świadków tego straszliwego miejsca na ziemi jakim był Katyń i czynili wszystko ażeby ta prawda nigdy nie wyszła na światło dzienne. A on przecież to miejsce oglądał, ale nigdy z obcymi na te tematy nie rozmawiał. Po przyjeździe złożył tylko raport w dowództwie „Żelbetu”. I nic poza tym, on wiedział, że takie informacje mogłyby kosztować go życie.

Po powrocie z Katynia wiedział, że pozostała już tylko walka, okrutna, na śmierć i życie. Tam w Lasku Katyńskim zaskoczył go dziwny zapach. To był zapach zbrodni. Tam zaglądał do katyńskich dołów, rozmawiał z Ukraińcami i Białorusinami, którzy wyjmowali zwłoki z masowych grobów. Po powrocie z Katynia „Żelbet” musiał zmienić swo-

## Tadeusz Siudut, ps. „Tur”, ur. w 1924 r.

- w wieku 15 lat był świadkiem bombardowania lotniska Rakowice-Czyżyny
- w 1943 r. był przy ekshumacji polskich oficerów w Katyniu
- w latach 1940–1945 działał w org. AK „Żelbet”
- w styczniu 1945 r. zabezpieczał zamek wawelski
- w 1946 r. aresztowany i skazany na karę śmierci
- 1955 r. zwolniony z więzienia
- w 2006 r. kandydował do Rady Miasta Krakowa.

ję taktykę walki. Grupy „żelbetowców” musiały wyprowadzić się z Krakowa w teren tworząc partyzanckie oddziały. Stało się to głównie po wpadce jaka rozegrała się w Łęgu pod Krakowem, w dniu 8 maja 1944 roku, kiedy to oddział „Gołąba” został zaskoczony przez Niemców po transporcie broni pochodzącej ze zrzutu. Wówczas to dowódca pododdziału II b Kraków-Zachód „Kordian” wydał rozkaz aby wszyscy wyruszyli w teren opuszczając Kraków, by tam tworzyć oddziały partyzanckie. Pierwsza grupa wyruszyła w nocy z 9 na 10 maja 1944 roku w kierunku północno-wschodnim do Goszczy gdzie założono pierwszy biwak, tworząc grupy dywersyjne biorące udział w wielu akcjach.

7 lipca 1944 r. do Goszczy przybywa. osławiony już działalnością dywersyjną oddział „Żelbetu” w Krakowie podchorążym Artur Korbela ps. „Bicz” wraz z kilkunastoma żołnierzami. Od długiego czasu Niemcy polowali na „Bicza”, wyznaczając olbrzymią nagrodę za jego schwytanie.

8 sierpnia 1944 r. na to zgrupowanie żołnierzy AK przybywa z Krakowa do-

wódca zgrupowania „Żelbet” Dominik Zdziębło-Danowski ps. „Kordian”, przy tej okazji odbierając pierwszą defiladę oddziału partyzanckiego.

## OSTATNIA AKCJA „ŻELBETU” – URATOWAĆ WAWEL!

Tadeusz Siudut, ps. „Tur” należał do oddziału „Żelbet-u Bicza”. W czasie wkraczania Sowieców „Tur” ze swoimi kolegami z oddziału „Bicza” mieli



chronić Zamek na Wawelu. Ich zadaniem było ratowanie zbiorów wawelskich przetrzebionych przez hitlerowców a wiadomo było, że tych resztek narodowych skarbów należało bronić nie tylko przed rodzimymi opryskami, ale głównie przed wyzwolicielami, którzy doskonale wiedzieli, że na Wawelu można się obłowić. Często zdarzało się, jak wspomina dziś Tadeusz Siudut, że czasem nocą przed wawelską bramą zjawiał się jakiś „gazik” czy Studerbaker, który w taki czy inny sposób starał się sforsować żelazne kraty bramy wjazdowej od strony Smoczej Jamy. Bardzo często dla odstraszenia nieproszonych gości używali ciężkich karabinów maszynowych pozostawionych przez hitlerowców. Często rankiem okazywało się, że przy bramie, pozostała tylko zerwana metalowa linka, którą szabrownicy chcieli przy pomocy samochodu wyrwać żelazną bramę. Pewnego razu, w czasie tych niespokojnych styczniowych dni przybiegł na Wawel konserwator wawelski Adolf Szyszko-Bohusz, który mieszkał w pobliżu, pytając dlaczego tak często słyszy tę kanonadę nocnych strzałów.

## W OCZEKIWANIU NA WOLNĄ POLSKĘ!

Po kilku tygodniach pilnowania wawelskich skarbów zaczęły dochodzić do nich słuhy o przeprowadzanych aresztowaniach AK-owców. Część z ich oddziału wstąpiła do tworzącej się Milicji, sądząc, że może w ten sposób uniknie represji, reszta rozeszła się do domów. Ale już wczesną wiosną 1945 roku Tadeusz Siudut zostaje aresztowany przez UB jako podejrzany o przynależność do AK. Kilka tygodni spędza w piwnicy UB przy ulicy Kapucyńskiej. Po powrocie do domu, latem 1945 roku opuszcza Kraków wyjeżdżając do Świdnicy. Jednak w grudniu tego samego roku powraca aby zabrać się za organizowanie „WIN-u”. Zostaje dowódcą grupy po kryptonimem „Strażnica”. Skrzynka kontaktowa znajdowała się wówczas na zapleczu Teatru Słowackiego. Jednak na skutek prowokacji Siudut zostaje aresztowany w marcu 1946 roku.

Dwa lata trwały przesłuchiwanie. Niczego mu nie mogli udowodnić, jednak na skutek różnych denuncjacji sprowadzono wyrok. Tadeusz Siudut został skazany na karę śmierci. Po paru latach wyrok złagodniono do 15, a potem 10 lat więzienia. Na skutek amnestii zwolniono go z więzienia po dziewięciu latach odsiadki. Na zakończenie naszej długiej rozmowy zapytałem pana Tadeusza, czy nie chciałby spisać swoich wspomnień. Odpowiedział mi, że bardziej czuje się ekonomistą niż pisarzem.

MARIAN OLEKSY

## KS. PRAŁAT JAN BIELAŃSKI TO POSTAĆ HEROICZNA

W ostatnich latach (nie tylko dniach), poprzez zbieżność nazwisk z ks. infułatem Januszem Bielańskim, wielokrotnie wyrządono krzywdę ks. prałatowi Janowi Bielańskiemu, byłemu proboszczowi parafii p.w. św. Brata Alberta (Adama Chmielowskiego) i budownicemu naszej parafialnej świątyni (ks. prałat Jan Bielański, jako rezydent nadal posługuje w naszej parafii). Być może powodem słyszanych przeze mnie, niesprawiedliwych opinii o ks. prałacie było i to, że w latach 1980-1983 ks. Jan Bielański wraz z ks. Januszem Bielańskim byli duszpasterzami w Arce Pana i stąd niektórzy mylą te osoby. Nie chcę oceniać osoby ks. infułata, bo nie dysponuję żadną wiedzą na jego temat. Chciałbym tylko, by doceniona została praca i wspaniała postawa ks. Jana Bielańskiego.

Tadeusz Szczygiel  
parafianin kościoła Arka Pana w latach 1970-1985,  
od 1985 w parafii św. Brata Alberta w Nowej Hucie.

\*\*\*  
Z przyjemnością zamieszczam list p. Tadeusza Szczygiela, który upomina się o dobre imię ks. prałata Jana Bielańskiego. Tak się składa, że przestudiowałem sporo ubecnych dokumentów związanych z inwigilacją krakowskiego Kościoła, a nowohuckiego w szczególności. Dokumenty te są świadectwem wierności ks. prałata - wierności Kościołowi i swojemu powołaniu. Ks. Jan Bielański był poddawany przez oficerów SB ogromnym naciskom (w stanie wojennym budował przecież w Nowej Hucie kościół), i pomimo tej presji, nie dał się uwikłać we współpracę ze Służbą Bezpieczeństwa. A gdy zaproponowano mu podpisanie zobowiązania, na podsuniętej kartce papieru napisał... pełny tekst „Credo”: Wierzę w Boga Ojca Wszechmogącego...

Parafianie parafii św. Brata Alberta mieli wiele szczęścia, że ich pierwszym proboszczem był ks. Jan Bielański.  
Jan L. Franczyk

## WYJAŚNIENIE

W związku z zapytaniami kilkunastu Czytelników, którzy poczuli się nieco zdezorientowani trzema opiniami na temat sprawy arcybiskupa Stanisława Wielgusa, wyrażonymi w trzech felietonach zamieszczonych w ostatnim numerze „Głosu-Tygodnika

Nowohuckiego” (Jana L. Franczyka „Bolesna lekcja pokory”, Ryszarda Terleckiego „Nie załamujmy rąk” oraz Sławomira Pietrzyka „Więcej spokoju...”), z których jeden odbiegał swoją wymową od dwóch pozostałych, pragnę wyjaśnić, że przedsta-

wione w nich oceny i poglądy (jak zawsze w przypadku felietonów) wyrażają wyłącznie prywatne stanowiska ich autorów, a nie opinie redakcji. Ocenę poglądów wyrażonych w każdym z felietonów redakcja pozostawia Czytelnikom.

Jan L. Franczyk  
redaktor naczelny  
„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

**auxilium**  
KANCELARIA  
BIEGŁYCH  
REWIDENTÓW  
Spółka Akcyjna

al. Pokoju 84, tel. 012 425-80-53, fax 012 425-91-47,  
www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu  
e-mail: auxilium@auxilium.com.pl

## OBOWIĄZKI PRACOWNIKA

Pracownik ma nie tylko prawa, ale i obowiązki. Pracownik jest obowiązany w szczególności:

- 1) przestrzegać czasu pracy ustalonego w zakładzie pracy,
- 2) przestrzegać regulaminu pracy i ustalonego w zakładzie pracy porządku.
- 3) przestrzegać przepisów oraz zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, a także przepisów przeciwpożarowych,
- 4) dbać o dobro zakładu pracy, chronić jego mienie oraz zachować w tajemnicy informacje, których ujawnienie mogłoby narazić pracodawcę na szkodę,
- 5) przestrzegać tajemnicy określonej w odrębnych przepisach,
- 6) przestrzegać w zakładzie pracy zasad współżycia społecznego.

Pracownik jest obowiązany wykonywać pracę sumiennie i starannie oraz stosować się do poleceń przełożonych, które dotyczą pracy, jeżeli nie są one sprzeczne z przepisami prawa lub umową o pracę.

W razie niewłaściwego wykonywania swoich obowiązków pracodawca może nałożyć na pracownika kary w postaci kary upomnienia lub nagany i kary pieniężnej.

Kara pieniężna za jedno przekroczenie, jak i za każdy dzień nieusprawiedliwionej nieobecności, nie może być

wyższa od jednodniowego wynagrodzenia pracownika, a łącznie kary pieniężne nie mogą przewyższać dziesiątej części wynagrodzenia przypadającego pracownikowi do wypłaty.

Kary muszą być przeznaczone na cele socjalne.

Pracownik, któremu powierzono z obowiązkiem zwrotu albo do wyliczenia się pieniądze, papiery wartościowe lub kosztowności, narzędzia i instrumenty lub podobne przedmioty, a także środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, odpowiada w pełnej wysokości za szkodę powstałą w tym mieniu.

Pracownik odpowiada w pełnej wysokości również za szkodę w mieniu innym niż wymienione powyżej, powierzonym mu z obowiązkiem zwrotu albo do wyliczenia się.

Pracownik w pewnym ograniczonym zakresie odpowiada również za szkody, które wyrządził przy wykonywaniu pracy. Nie odpowiada jednak za szkody, które są rezultatem wykonywanej pracy i są skutkiem działania podjętego w ramach dopuszczalnego ryzyka.

Ze względu na przepisy bhp pracownik jest zobowiązany w szczególności:

- 1) znać przepisy i zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, brać udział w szkoleniu i instruktazu z tego zakresu

oraz poddawać się wymaganiom egzaminom sprawdzającym.

2) wykonywać pracę w sposób zgodny z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy oraz stosować się do wydawanych w tym zakresie poleceń i wskazówek przełożonych,

3) dbać o należyty stan maszyn, urządzeń, narzędzi i sprzętu oraz o porządek i ład w miejscu pracy,

4) stosować środki ochrony zbiorowej, a także używać przydzielonych środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego, zgodnie z ich przeznaczeniem,

5) poddawać się wstępnym, okresowym i kontrolnym oraz innym zaleconym badaniom lekarskim i stosować się do wskazań lekarskich,

6) niezwłocznie zawiadomić przełożonego o zauważonym w zakładzie pracy wypadku albo zagrożeniu życia lub zdrowia ludzkiego oraz ostrzec współpracowników, a także inne osoby znajdujące się w rejonie zagrożenia, o grożącym im niebezpieczeństwie,

7) współdziałać z pracodawcą i przełożonymi w wypełnianiu obowiązków dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

Dorota Stangreciak-Karpierz  
Auxilium S.A.

## SZANOWNY REZERWISTO! SZUKASZ PRACY?

Możesz pełnić służbę wojskową w korpusie szeregowych zawodowych w różnych garnizonach naszego kraju:

• Kraków • Szczecin • Lubliniec • Bielsko-Biała • Świętoszów

Niezbędne kwalifikacje:

- odpowiedni stan zdrowia
- niekaralność

- odbycie w pełnym wymiarze zasadniczej służby wojskowej
- wykształcenie minimum gimnazjum (ZSW)

Szczegółowe informacje uzyskasz pod telefonem: 0-12 613-16-36 lub osobiście w WKU Kraków-Nowa Huta, ul. Rakowicka 22, pokój 206.

Zapraszamy



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00  
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,  
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,  
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,  
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

## DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

### „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

### BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

## CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO **KONDUKT**  
USŁUG  
POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5  
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,  
0600-783-304**

## BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

## POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁA DOBĘ)

## NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK)

tel. 643-44-33

Naszej Koleżance

**KRYSTYNI DERECKIEJ**

oraz jej rodzinie serdeczne wyrazy

głębokiego współczucia

z powodu śmierci **MEŻA**

składają Zarząd, Koleżanki i Koledzy

ze spółki „HTS-Stal Handel” Sp. z o.o.

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20 Godz. 8.00 - 16.00  
012 686 61 45

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD  
POGRZEBOWY



Rozliczenia bezgotówkowe  
Różnicę z zasiłku wypłacamy  
przed pogrzebem  
Formalności w urzędach  
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

**CORDIAN** TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ  
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE, TANIO – CAŁODOBOWO

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy  
os. Urocze 5 przed pogrzebem

Czynne 8.00–15.30  
(012) 644-87-75, 0512-179-466

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**®

Naprawa układów zasilania  
silników wysokoprężnych  
**BOSCH Diesel Service**

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11  
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24

**MECHANIKA POJAZDOWA**  
**SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY**



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE  
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE  
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10  
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

Prywatna Firma działająca od 1994 r.  
KRS nr 0000125420

**ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI**

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

- os. Urocze 4, tel. 012 642-26-94
  - ul. L. Rydla 7, tel. 012 637-27-01
- tel./faks 012 636-37-75

www.zarzacanieuchosci.krakow.pl  
e-mail: adm1@zarzacanieuchosci.krakow.pl

**PRZYJMIE W ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI**

- wspólnoty mieszkaniowe
- budynki prywatne
- i inne

Firma jest ubezpieczona na kwotę 50 tys. euro.  
Zatrudniamy pracowników w większości z wyższym wykształceniem,  
posiadających licencje państwowe.

Oferujemy rozsądne ceny.

**CENTRUM TECHNIKI  
SATELITARNEJ**

**INSTALACJE**  
ANTEN RTV-SAT  
VIDEODOMOFONÓW  
TELEWIZJI PRZEMYSŁOWEJ

infolinia (0) 880 544 944

**CYFRA+**

ABONAMENT  
**50%**  
TANIEJ

www.lemex.pl tel. (012) 425-86-69  
Kraków; os. Centrum D blok 2, HIPERMARKET M1 wejście do REAL-a

KOREPETYCJE, MATEMATYKA  
☎ 644-00-14

**WESELA**

nowo otwarta,  
ładna sala klimatyzowana  
**KOMUNIE, „18”**  
JESIEŃ, ZIMA – TANIEJ O 25%  
OD 50 DO 250 OSÓB  
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722  
DWIE SALE

ARTYKUŁY  
INSTALACYJNO-SANITARNE  
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



Zapraszamy  
pon.–pt. 8.00–19.00  
sob. 8.00–14.00

POLECAMY:

- wanny + hydromasaże
- kabiny umywalki wodomierze
- piece C.O.
- grzejniki armaturę
- ogrzewacze wody instalacje PCV
- instalacje miedziane ceramikę łazienkową

✓ F.H.U. MiO sp. j., Os. Dywizjonu 303  
31b, tel. 641 67 92, tel./fax. 640 28 70,  
www.mio.krakow.pl, info@mio.krakow.pl

**KANCELARIA  
BIEGŁYCH  
REWIDENTÓW**  
Spółka Akcyjna

Al. Pokoju 84 tel. 012 425-80-53,  
31-564 Kraków fax 012 425-91-47

- kompleksowa obsługa księgowo-podatkowa
- badanie sprawozdań finansowych
- przygotowanie biznesplanów
- doradztwo podatkowe
- rozliczenia roczne, PIT-y

www.auxilium.com.pl www.auxilium.eu  
auxilium@auxilium.com.pl

**GABINET  
WETERYNARYJNY**  
SKLEP Z ARTYKUŁAMI  
DLA ZWIERZĄT

os. Handlowe 5  
☎ 012 644 96 29



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”  
OS. ALBERTYŃSKIE 36  
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE  
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19  
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)  
Kursy prawa jazdy i doszkalanie  
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty  
Tel. +48 604-506-919 (24h)

**ADMINISTROWANIE**

**I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI**

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości,  
inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd

lub administrowanie budynki  
po konkurencyjnych niskich cenach  
i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0509-241-431.



Prokocim  
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,  
ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

**ZAPRASZA**

**Wspólnoty Mieszkaniowe**

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER  
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

NZOZ MARK-MED. zaprasza do nowo otwartej

**Poradni Chirurgii Urazowo-Ortopedycznej**

w Przychodni os. Urocze 2, II p.

Informacje telefoniczne i rejestracja: 012 644-24-74

Poradę udziela dr n. medycznych **Paweł Sosin**  
specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej

Porady w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia

# Z

## Zdrowie i uroda

### PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA 012-644-98-99  
Sekretariat 012-643-76-03  
fax 012-644-61-07

#### BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

#### LEKARZE:

- \* internista-lekarz med.pracy
- \* leczenie w ramach NFZ:
  - neurolog i ginekolog
- \* chirurg naczyniowiec
- \* laryngolog \* okulista
- \* dermatolog \* stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA  
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEŃNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

### RentgenMed NZOZ Pracownia

 Radiologiczna  
os. Krakowiaków 43  
644-19-06 I piętro  
USG jamy brzusznej,  
tarczycy, piersi  
Pon.-pt. 8.00-18.00

### PRACOWNIA

RENTGENOWSKA  
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA  
os. Urocze 2  
Tel. 644-92-82

NOWY APARAT  
PANORAMICZNY - 30 ZŁ

### VIDENT

◆ protezy zębowe, korony, mosty  
◆ ekspresowe naprawy protez  
◆ pełny zakres usług protetycznych  
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

# LEKI HOMEOPATYCZNE DLA MALUCHÓW

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Homeopatia (homoios pathos – podobne cierpienie) jest metodą leczenia która polega na podawaniu do organizmu mikrodawk substancji, które są w stanie wywołać w organizmie zdrowym podobne objawy do objawów chorobowych, jeśli zostałyby podane w większym stężeniu, w myśl zasady **similia similibus curantur – podobne leczą podobne**. Nową metodą terapeutyczną, która narodziła się z homeopatii jest **homotoksykologia** polegająca na łączeniu ze sobą kilkunastu leków homeopatycznych pojedynczych, które stanowią kompleksowe leczenie. Jest to także nauka o toksynach, które oddziałują na organizm ludzki i które, w nadmiernych ilościach posiadają działanie

toksyczne. Zaliczamy do nich min. konserwanty, pleśnie, grzyby, substancje zawarte w pożywieniu szkodliwe dla naszego organizmu. Leki o działaniu antyhomotoksycznym mają na celu wydalanie, lub unieszkodliwić te toksyny.

Do leków homeopatycznych łączących pierwsze objawy walki organizmu dziecka z chorobami zaliczamy m.in.

**VIBURCOL N-** jest to homeopatyczny produkt złożony w postaci czopków, **stosowany w stanach niepokoju u dzieci i niemowląt**, a także przy infekcjach wirusowych, odczynach poszczepiennych, bolesnym ząbkowaniu. Redukuje on objawy infekcji, obniża temperaturę ciała i poprawia samopoczucie.

**EUPHORBIIUM COMPOSITUM S** – homeopatyczny produkt złożony, w postaci aerozolu do nosa, stosowany w **nieżycie górnych dróg oddechowych** oraz w przewlekłym **zapaleniu zatok**. Skutecznie zwalcza katar różnego pochodzenia wirusowego, alergicznego, bakteryjnego. Ponadto ułatwia oddychanie i usprawnia drożność nosa.

**ANGIN – HEEL SD** – jest produktem złożonym, występującym w postaci tabletek, lek ten stosowany jest w **zapaleniu migdałów i gardła**. Jego działanie polega na redukowaniu bólu i stanu zapalnego oraz łagodzeniu trudności z przełykaniem. Może być stosowany nawet u bardzo małych dzieci.

**EUPHORBIIUM COMPOSITUM SN** – produkt złożony, występuje w postaci kropli, stosowany jest on w ostrym **zapaleniu ucha** środkowego, nieżycie trąbki słuchowej oraz przewlekłym zapaleniu zatok. Usprawnia odpływ wydzieliny z zatok i skutecznie likwiduje zapalenie ucha.

**DIARRHEEL S** – jest lekiem homeopatycznym złożonym, stosowanym w przypadku wystąpienia ostrej i przewlekłej biegunki

U maluchów. Skutecznie leczy nieprzyjemną dolegliwość będącą skutkiem zatrucia pokarmowego.

Małym dzieciom i niemowlętom tabletkę rozpuszcza się w jednej łyżeczce wody.

## APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

 – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

### KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI  
KONSULTACJE  
ECHOKARDIOGRAFIA  
EKG

Przychodnia Lekarska  
na os. Kolorowym 21,  
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:  
(012) 644-10-49

### GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3  
(wejście od podwórza)  
lek. med. Krzysztof Idec  
BADANIA WYKONYWANE  
NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja: ☎ 418-79-80

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

### PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

## PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI  
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

## ZDROWIE DLA MENEDŻERA

Z nową inicjatywą, tym razem pod adresem kadry zarządzającej, wychodzi Centrum Medyczne – Nowa Huta przy ul. Ujastek. To szansa dla menedżerów, by mogli szybko i sprawnie, bez stresów i ewentualnego wyczekiwania w kolejkach, „przetestować” organizm pod kątem zdrowia. Kadra zarządzająca, to grupa zawodowa, która na różnych poziomach decyzyjnych pełni w przedsiębiorstwie odpowiedzialne funkcje. Wymaga to dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwykle, obowiązki i kreatywność w firmie nie pozostawiają zbyt wiele czasu dla relaksu i własnego zdrowia. A przecież efekty działania, sukcesy firmy w niemałym stopniu zależą także od kondycji zdrowotnej menedżera. Dlatego też Zakład Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o. z myślą o zwykle zapracowanych menedżerach, proponuje kompleksowe badania profilaktyczne, przeprowadzone sprawnie w kilka godzin, w najmniej obciążonym dniu, na przykład w sobotę.

– Chcemy – mówi prezes Zarządu Centrum Medycznego **Krzyszta Jurowska** – oszczędzić czasu i stresów szefom wszystkich szczebli zarządzania. Proponujemy **jednodniowe kompleksowe badania profilaktyczne** w zakresie:

■ **szybkiej diagnostyki laboratoryjnej** (lipidogram, jonogram, glukoza, PSA, próby wątrobowe, morfologia),

■ **szybkiej diagnostyki kardiologicznej** (konsultacja kardiologa, badanie EKG, echo serca, test wysiłkowy),

■ **szybkiej diagnostyki urologicznej** (badanie lekarskie, USG) – dla panów,

■ **szybkiej diagnostyki ginekologicznej** (porada lekarska, USG, cytologia) – dla pań,

■ **masaże relaksacyjne**.

Wystarczy kilka godzin, by uzyskać pakiet wyników badań i poradę lekarzy specjalistów. Szczegółowych informacji można zasięgnąć w sekretariacie Centrum Medycznego lub telefonicznie, tel. 012 68-88-800. (R)

## BIOREZONANS SPOSÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyścia tutaj namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle kręgosłupa. Po kuracji za pomocą aparatu BRT mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznaje pan koło pięćdziesiątki. – Cierpiałem na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zacząłem odczuwać poprawę zdrowia – przestałem brać tabletki i zapomniałem o bólu. O gabinecie powiedziała mi córka, która wykony-

wiała tu bezbolesne testy alergiczne swojemu dziecku.

Wiadomo, że tradycyjne testowanie przez nakłuwanie jest bolesne i nie pozwala na sprawdzenie wielu alergenów za jednym razem. Ponadto testowanie oraz leczenie z zastosowaniem biorezonansu jest bezinwazyjne i bezbolesne.

### Leczymy również:

– nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergie

### Prowadzimy terapie:

✓ antybakteryjne ✓ antyalkoholowe

**GABINET BIOREZONANSU**  
Kraków, os. Krakowiaków 43  
Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03  
Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!





**ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”**  
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800  
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

## BEZPŁATNE BADANIA

w ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

### Program profilaktyki Chorób Układu Krążenia i Miażdżycy dla osób od 35 roku życia do 55 roku życia

- informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 – 18.00, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;  
os. Na Skarpie 64, tel. 012-644-84-89, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 012-648-98-77

### Program profilaktyki Raka Szyjki Macicy dla kobiet pomiędzy 25 a 59 rokiem życia

- informacje, rejestracja: poniedziałek, czwartek, piątek 8.00 – 14.00, wtorek i środa 8.00 – 18.00;  
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-875;

### Program profilaktyki Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc dla osób pomiędzy 40 a 65 rokiem życia

- informacje, rejestracja: poniedziałek, wtorek i środa 7.30 – 11.00, czwartek 10.30 – 17.00, piątek 10.30 – 14.00,  
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-861;

### Program profilaktyki Raka Piersi (badanie mammograficzne) dla kobiet w wieku 50 – 69 lat

- informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 17.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

### Program profilaktyki Jaskry Dla dla osób od 35 roku życia

- informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 18.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-869

Programy badań profilaktycznych finansowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikację  
bądź wykluczenie możliwości wykonania badań. Informacja: 012-68-33-888**

## NOWE OSIEDLE W LIBERTOWIE „Zaulek Floriański”

**S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.** ■ mieszkania z ogródkiem, każde z możliwością wyposażenia w kominiek  
■ kameralny charakter osiedla, budynki 2-piętrowe, teren ogrodzony  
■ rozpoczęcie inwestycji I kwartał 2007 roku  
■ powierzchnia od 55 m<sup>2</sup> do 105 m<sup>2</sup>  
■ cena od 4 299,00 zł / m<sup>2</sup>



ul. Chmieleniec 39/A,  
tel. 0-12 263-77-29  
czynne pn.-pt. 8.00-18.00  
e-mail: smpogorze@poczta.fm  
www.smpogorze.pl

## JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA  
✓ TERMET ✓ DUVAL

**NAPRAWY  
KONSERWACJE**

**JUŻ OD  
699 zł**

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

**MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS**

**F.H.U. „RELAX”**

**648-46-19, 0502 587-520**

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

Zabezpiecz  
swój balkon  
przed ptakami!

**ZABUDOWY  
BALKONÓW  
W PRZESUWNYM  
SYSTEMIE „COPAL”**

**Okna PCV**

P.H.U. O'MAR  
ul. Makuszyńskiego 4  
tel./fax (012) 68-44-000

## WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

- Soczewki kontaktowe i piny do soczewek
- Okulary korekcyjne jedno i wieloogniskowe
- Okulary lornetkowe dla słabowidzących
- Akcesoria futerały, środki konserwujące
- Naprawy
- Okulary wykonamy na oczekaniu!



**rabat 25%**  
dla emerytów, rencistów  
i studentów

realizacja RECEPT  
sprzedaż RATALNA

**WYBIERZ FIRME,  
ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA**

Zapraszamy  
pn - pt 10 - 18

Kraków - Nowa Huta - os. Niepodległości 3  
012 649 66 66 ☎ 012 649 48 88

## STUDIO URODY

fryzjerstwo-damsko-męskie  
stylizacja  
przedłużanie paznokci  
tipsy żelowe  
manicure, pedicure  
przekłuwanie uszu  
012 647 26 69  
os. Wysokie 20 d, pawilon parter  
pn.-pt. 9-19, sob. 8-14

**Gracja**

Spółdzielcze Biuro Obrót  
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,  
specjalizujące się w sprzedaży,  
kupnie i zamianie mieszkań  
na terenie Nowej Huty poszukuje  
mieszkań do sprzedaży  
dla swoich klientów.  
Tel. 647-10-14, 501-062-303,  
e-mail: czyzynysbon@op.pl

# ZAGRALIŚMY WSPANIALE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W budynku NCK od samego wejścia rozmieszczone były stoiska na których można było zakupić przeróżne towary i gadżety oraz wyroby rękodzieła uczniów i uczennic z nowohuckich szkół. Było stoisko Szwarz, mydło i powidło, taniej książki, można było

w wykonaniu zespołu TAGO prowadzonego przez rodzinę Bednarczyków. Pieniądże skrzętnie liczyła mocna ekipa z PKO BP SA Oddział 6 w składzie: Ewa Józwiak, Jolanta Gęgotek, Dorota Szostak, Andrzej Czuchaj i Wojciech Cudzik, a do banku przetransportowali je policjanci z Komisariatu VIII. Tradycyjnie nowohucki fi-



zjeść kromeczkę chleba ze smalcem, salcesonem lub marmoladą. Przy każdym stoisku była skarbonka do której wrzucano pieniądze z zapłatą. Zagrała także dyskoteka Henryka Kujawskiego podczas której wystąpili uczniowie ze Szkół Podstawowych: 82 formacja taneczna i soliści z I kla-

nał wsparli: firma Segafredo Zanetti swoją kawą i czekoladą, firma Barwa znakomitym mydłem, Tadeusz Leśniak z Timexu 2 przekazując salceson, Alicja Pęgiel z piekarni w Mogile dostarczając pieczywo, firma Inter Cera darując papier i tekturę na scenografię, firma Pakler przekazując



sy, 140 „Black&Red” i z 142 zespół „Maskotki”. Klub Honorowych Dawców Krwi PCK Hutnik przeprowadził akcję krwiodawstwa w wyniku której pozyskano prawie 10 litrów krwi od 22 krwiodawców a kilka osób zapisało się do klubu HDK „Hutnik”. Wieczorem odbyło się świąteczne do nieba

m.in. opakowania jednorazowe, firma Grześkowiak z pysznymi sałatkami oraz Traker Polski z wydawnictwami i gadżetami. W tym roku smakowity bigos przygotowała restauracja „San-torini”. Wszystkim wolontariuszom, sponsorom i organizatorom należą się słowa podziękowań. (SP)



**AUTO GAMA**  
 KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647 48-98, (012) 649-85-75

**ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e mail: auto@autogama.pl

**ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00**

**AUTO SERWIS**

**SAMOCOHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN**

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze
- pomoc drogowa

31- 625 Kraków, os. Piastów 61  
 tel./fax: (012) 645 - 92 - 20

czynne: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

**2-letnia gwarancja**  
**5-letnia legalizacja**

**WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA**

**HURTOWA SPRZEDAŻ**  
 ul. Klasztorna 2  
 tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

**SKLEP DRZEWNY**  
 os. Komatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

**PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU  
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**Centrum Biznesu**  
 Kraków, ul. Makuszyńskiego 4

Powierzchnie biurowe do wynajęcia tel. 0502-310-045

Organizujemy: Nowa klimatyzowana sala do 150 osób!  
 • Przyjęcia weselne • Komunie  
 • Przyjęcia okolicznościowe  
 • Konferencje • Szkolenia  
 • Bankiety firmowe

Obiekt chroniony, duży parking!

**ZAPRASZAMY!**  
 Informacje i rezerwacje:  
 tel. 0505-482-207  
 0504-293-062

Jeszcze wolne terminy!

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III-20 IV).** Taki stan ducha zwykle się określać „na dwoje babka wróżyła”, bo masz wiele wątpliwości tak w pracy, jak i w sprawach osobistych i nie możesz podjąć decyzji. To wkrótce minie wraz ze zmianą aury.

**BYK (21 IV-20 V).** Myślisz o finansowym zabezpieczeniu swojej przyszłości. W związku z tym starasz się na każdym kroku oszczędzać, co znajomi postrzegają jako przejaw skąpstwa. Nie przesadzaj więc za dużo w tym kierunku.

**BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI).** Możesz mieć żal do bliskiej osoby z powodu uczuciowego chłodu. Sam jednak nie robisz, by ten stan

zmienić. Nie bądź taki nieprzejednany, bo zawsze, tak jak w piosence „do tanga trzeba dwojga”.

**RAK (22 VI-22 VII).** Masz szczęście, bo w Twoim otoczeniu jest oddany przyjaciel. To człowiek wpływowy i zręczny w interesach. Możesz wesprzeć się na jego mocnych plecach i w razie czego liczyć na skuteczną pomoc.

**LEW (23 VII-22 VIII).** W realizacji swoich planów zawodowych znajdziesz zwolenników, którzy przyznają Ci rację i w sposób zdecydowany wspierają Twoje działania. Po prostu trzeba docenić Twoją dużą zręczność w pozyskiwaniu sympatyków.

**PANNA (23 VIII-22 IX).** Dużo oczekujesz od osób bliskich i zarazem dużo wymagasz od siebie. Dlatego nawet drobne uchybienia w przyjacielskich kontaktach przynoszą zawód i rozczarowanie. Wykaż więcej tolerancji.

**KOZIOROŻEC (22 XII-19 I).** Miły, sympatyczny tydzień przed Tobą. Przekonasz się, że cenią Twoje zdanie, jesteś też mile widziany w każdym towarzystwie. Odnowisz przy okazji, a będzie ich wiele, kontakty z przyjaciółmi.

**WODNIK (20 I-18 II).** Twoja aktywność zawodowa przynosi efekty. Naturalnie, zwrócisz na siebie uwagę kierownictwa. Docenią Twoją fachowość i umiejętność tworzenia ciepłej i twórczej atmosfery w grupie.

**RYBY (19 II-20 III).** Karty tarota w Twoim przypadku zapowiadają powodzenie i dużą zręczność we wszystkim, co jest związane z interesami, transakcjami handlowymi i poprawą aktualnie Twojej sytuacji materialnej.

# HUMOR

– Skąd wziął się taniec irlandzki?  
 – Było za dużo whisky i za mało ubikacji...  
 ★★★

Seryjny morderca ciągnie kobietę do lasu. Kobieta krzyczy przerażona:  
 – Ale ponuro i ciemno w tym lesie! Bardzo się boję!  
 Na to morderca:  
 – No, a co ja mam powiedzieć? Będę wracał sam...  
 ★★★

Do banku w Szwajcarii wchodzi Polak z walizką i ściszym głosem zwraca się do bankiera:  
 – Chciałbym wpłacić pieniądze. W tej walizce jest 500 tysięcy euro.  
 Na to bankier z uśmiechem:  
 – Proszę nie ściszać głosu. Bieda to żaden wstyd.

SAMANTA

**studio dekoral**

**HURTOWNIA CHEMICZNA F.H. PALISANDER**

- FARBY I LAKIERY
- KLEJE I ZAPRAWY
- WYKŁADZINY DYWANOWE I PVC

**F.H.U. SIGMAKOLOR SIGMA COATINGS**

- ✓ FARBY
- ✓ LAKIERY
- ✓ BEJCE
- ✓ TYNKI
- ✓ DOCIEPLENIA

NOWOCZESNE TECHNIKI WYKAŃCZANIA WNĘTRZ  
 KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

KOMPUTEROWE BARWIENIE FARB I LAKIERÓW

KRAKÓW ul. Bielezycka 168/155 ☎ (012) 644 89 93  
 Plac Targowy „TOMEX”

## DUSZONA WĄTRÓBKA

**Składniki:** 80 dag wątróbki wieprzowej, 1/2 l mleka, 10 dag słoniny, 3 łyżki masła, 1/2 szklanki śmietany, 2 łyżeczki mąki, 1 łyżeczka vegety, szczypta oregano.

Wątróbkę oplukać, włożyć do mleka na 60 min. Osuszyć, naszpikować paskami słoniny, obsmażyć w rozgrzanym maśle. W rondelku posypać przyprawami i wlać szklankę wody. Dusić przez 30 min. Można podlać wodą. Miękką wątróbkę pokroić na plastry, ułożyć na półmisku, odstawić w ciepłe miejsce. Kwaśną śmietanę rozmaścić z mąką, zagęścić sos z wątróbki. Zagotować. Danie polać sosem. Podawać do ziemniaków i kiszzonej kapusty.

**DESER BANANOWY**

**Składniki:** 6 bananów, mandarynki, 1,5 szklanki bitej śmietany, 6 łyżek likieru np. czekoladowego, pół tabliczki gorzkiej czekolady, garść rodzynek, owoce do dekoracji.

Banany pokroić w plastry. Mandarynki podzielić na drobne cząstki, oczyścić z błon. Owoce w pucharkach polać likierem. Udekorować bitą śmietaną ze szprycy. Posypać startą czekoladą. Udekorować dwocami.

## Akta sprawy... § Kobięcy chwyt

*Okazuje się, że umiejętności samoobrony (nie mylić z nazwą partii) mogą się przydać w sytuacjach ekstremalnych. Bywa, że nie zawsze mężczyzna w takich okolicznościach umie lepiej się zachować. Czasami, to kobieta staje na wysokości zadania.*

*Karnawał to okres szalonych zabaw, spotkań, prywatek. Łączy się z późniejszymi powrotami do domów, często pieszo, bowiem usługi transportowe w nocy nie należą do najwygodniejszych i najtańszych. A takie spacery po północy w warunkach miejskiej dżungli nierzadko stanowią spore wyzwanie, szczególnie że wtedy bezpiecznie nie jest, a większość spotykanych osób jest w stanie wskazującym na spożycie oraz ma podwyższony poziom agresji.*

*25-letnia Łucja, mieszkanka Mistrzejowic razem ze swym starszym o rok chłopakiem po wyjściu nocą od znajomych, którzy dostali mieszkanie na jednym z osiedli Prądnika Czerwonego, postanowili drogę do domu odhyc pieszo. I gdy byli w okolicach zabudowań między centrum handlowym a akademikami Politechniki Krakowskiej zauważyli dwóch młodych ludzi pijących w zaroślach piwo. Ci nie wyglądali specjalnie groźnie, ale i para wracająca do domu nie miała specjalnie możliwości zmiany drogi.*

*Kuszenie losu, to zdaniem fachowców od tzw. prewencji kryminalnej i wiktymologii, czyli nauk zajmujących się problematyką unikania zagrożeń, jest najczęstszym powodem wpadania w tarapaty. Chyba, że posiada się umiejętności psychologiczno-obronne pozwalające zapobiec ewentualnym zaczepkom i atakowi.*

*Dwaj młodzi mężczyźni widząc parę, zachowali się tak jakby czekali na ofiary. Gdy idący zrównali się z nimi, podszli i zażądali papierosów. Ponieważ Łucja i jej chłopak nie palili, więc tej prośby spełnić nie mogli. Spotkało się to z większą agresją rozmówców, którym wobec tego zachciało się pieniędzy na piwo, a potem wyrazili chęć skorzystania z posiadanych przez dziewczynę i jej przyjaciela telefonów komórkowych.*

*Ta ostatnia informacja dla Łucji, która kilka lat temu trenowała judo, a niedawno skończyła kurs samoobrony dla kobiet, stanowiła potwierdzenie, że spotkani nocą mężczyźni nie mają pokojowych zamiarów. Co więcej, zaczęli być coraz bardziej agresywni, a następnie nie widząc w kobiecie godnej siebie przeciwniczki, rozpoczęli atak na jej towarzysza, grożąc mu nożem. Nie przewidując jednego, że drobna i szczupła kobieta jest bardzo groźnym przeciwnikiem. I gdy doszło ze strony bandytów do szarpania, a następnie przyduszenia jej chłopaka, Łucja powaliła najpierw jednego, a potem drugiego na ziemię. Obezwładniła ich skutecznie, stosując profesjonalny chwyt, na tyle ich pacyfikując, że jej chłopak był w stanie wezwać telefonicznie policję.*

*Obaj 18-letni sprawcy byli kompletnie zaskoczeni nie tylko tym, że ulegli kobiecie, ale także faktem, iż sobotnia noc zakończyła się dla nich najpierw w policyjnej izbie zatrzymań, a następnie po decyzji sądu w areszcie. Na tym nie koniec, bo prawdopodobnie obaj dostaną zarzut rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia, co jest jednym z najsurowiej karanych przestępstw, za które grozi od 3 do 12 lat więzienia.*

(mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

**SANTORINI RESTAURACJA**

**BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU**  
 RESTAURACJA, HOTEL  
 Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

**CENTRUM SAMOCHODÓW** Perfect Service

**FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH**

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnostyka - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

**NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPONSKICH I KOREAŃSKICH!**  
 wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

**POMOC DROGOWA**  
 0500 212 612

**AUTO SERWIS**

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

## Sentencja tygodnia

*Człowiek, tak jak nie może sam siebie stworzyć, tak nie może sam siebie uszczęśliwić.*

św. Augustyn